


**EN****English,1****F****Français,17****DE****Deutsch,33****NL****Nederlands,49****IDCE 845**

 This symbol reminds you to read this instruction manual.

! Keep this manual at hand for immediate reference whenever necessary. Always store this manual close to the tumble dryer and remember to pass it on to any new owners when selling or transferring the appliance, so they may familiarise with the warnings and suggestions herein contained.

! Read these instructions carefully: the following pages contain important information on installation and useful suggestions for operating the appliance.

## Contents

### Important information, 2-3

### Installation, 4

Where to install the tumble dryer  
Ventilation  
Electrical connections  
Preliminary information

### Description of the tumble dryer, 5-6

Features  
Control panel

### How to carry out a drying cycle, 7

Starting and selecting a programme

### Programmes and options, 8-9-10

Programme chart  
Special programmes  
Options  
Opening the door

### Laundry, 11-12

Sorting laundry  
Care labels  
Special garments  
Drying times

### Warnings and suggestions, 13

General safety  
Information on recycling and disposal  
Saving energy and respecting the environment

### Care and maintenance, 14

Disconnecting the power supply  
Cleaning the filter after each cycle  
Checking the drum after each cycle  
Emptying the water container after each cycle  
Cleaning the condenser unit  
Cleaning the tumble dryer

### Troubleshooting, 15

### Assistance, 16

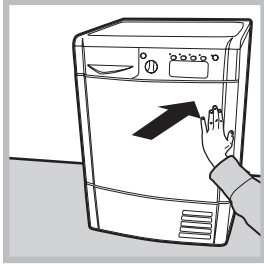
Spare parts

# Important information

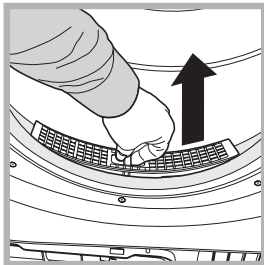
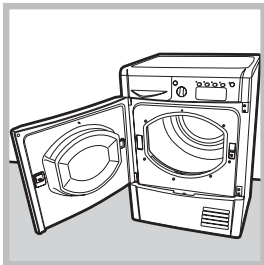
EN

To ensure that the condenser dryer functions efficiently, the following routine maintenance procedures must be carried out:

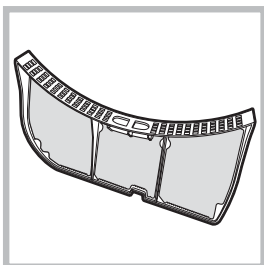
**Fluff filter – CLEAN off any fluff build-up on the filter after each drying cycle.**



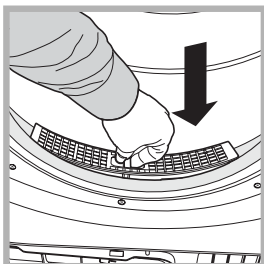
Step 1  
Open the dryer door by pressing it as shown in the *picture*.



Step 2  
Pull out the filter (using two fingers).



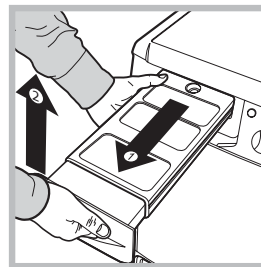
Step 3  
Clean off any fluff build-up on the internal surface of the filter.



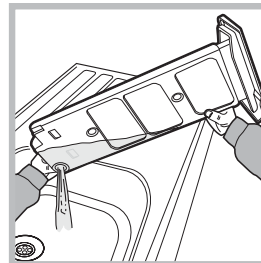
Step 4  
Replace the filter – never operate the dryer without the filter in place.

**Failure to clean the filter after each drying cycle can undermine drying performance as the machine takes longer to dry and thus consumes more energy.**

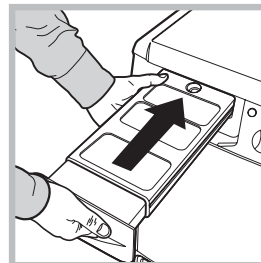
**Water container – empty the water container after each drying cycle.**



Step 1  
Pull the water container towards you and remove it completely from the dryer.



Step 2  
Empty all the water in the water container.



Step 3  
Replace the water container making sure that it is securely fixed.

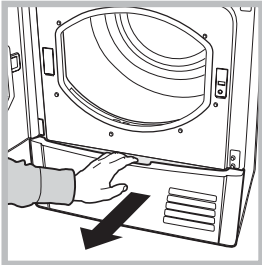
**Failure to empty the water container may cause the following:**

- The dryer stops heating (thus the load may still be damp at the end of the drying cycle).
- The “Empty water container” LED activates to show that the water container is full.

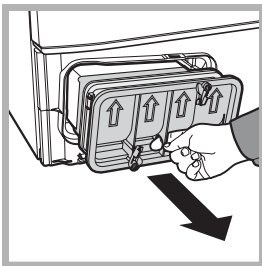
## Filling of the Water Container

When the dryer is first used water will not immediately enter the water container as the pump needs to be primed. This is done automatically and will take a few minutes, during this period the efficiency of the drying process is not affected.

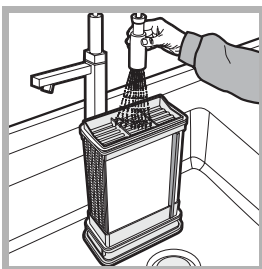
**Condenser unit - remove any fluff build-up from the condenser on a monthly basis.**



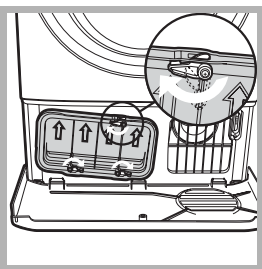
Step 1  
Open the condenser cover  
- grip the handle and pull  
towards you.



Step 2  
Remove the condenser by  
turning the 3 catches, then pull  
the condenser towards you. (It is  
normal for some residual water  
to be left in the tubes).



Step 3  
Clean the condenser with running  
water over the rear side to  
remove any fluff deposits.



Step 4  
Replace the condenser unit;  
make sure that the unit is  
securely in place, that all 3  
catches are fixed and that the  
position arrows on the front end  
of the condenser are pointing  
upwards.

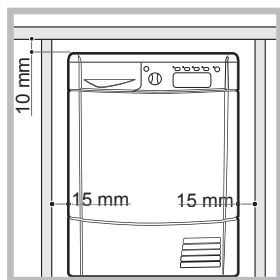
**Failure to clean the condenser unit may cause premature failure of the dryer.**

# Installation

EN

## Where to install the tumble dryer

• Install the dryer far from gas ranges, stoves, radiators or hobs, as flames may damage it. If the dryer is installed below a worktop, ensure there are 10 mm between the upper panel of the dryer and any objects above it, and 15 mm between the sides of the machine and the walls or furniture units adjacent to it. This ensures adequate air circulation.



## Ventilation

• The room must be adequately ventilated while the dryer is running. Make sure that the dryer is installed in a room free of humidity and with adequate air circulation. The flow of air around the dryer is essential to allow water to condense during drying; the dryer will not function properly if it is placed in an enclosed space or inside a cabinet.

! Some condensation may form if the dryer is used in a small or cold room.

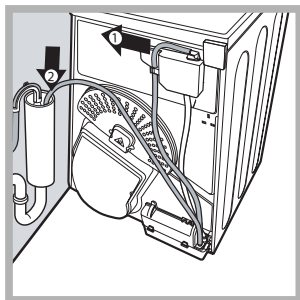
! We do not recommend that the dryer is installed in a cupboard but the dryer must never be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the dryer door.

## Water drain

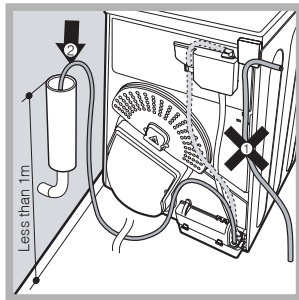
If your dryer is installed next to a drain the water can be plumbed into this drain. This does away with the need to empty the water container. If the dryer is stacked onto or installed next to a washing machine it can share the same drain. The height of the drain must be less than 3' (1 m) from the bottom of the dryer.

Remove existing hose from position shown in picture A and fit a suitable length of hose and connect as shown in picture B.

! Make sure that the hose is not squashed or kinked when the dryer is in its final location.



Picture A



Picture B

## Electrical connections

Before plugging the appliance into the socket, check the following:

- Make sure your hands are dry.
- The socket must have an earth connection.
- The socket must be able to withstand the machine's maximum power output as indicated on the data plate (see *Description of the tumble dryer*).
- The power supply voltage must fall within the values indicated on the data plate (see *Description of the tumble dryer*).
- The socket must be compatible with the machine's plug. If not, either the socket or the plug must be replaced.

! Do not use extension cords.

! The tumble dryer must not be installed in outdoor spaces, even if sheltered. It may be very dangerous to expose this appliance to rain and thunderstorms.

! Once dryer installation is complete, the electric cord and plug must be at hand.

! The electric cord must not be bent or crushed.

! If the plug to be replaced is of the moulded-on type, it must be disposed of in a safe way. DO NOT leave it where it can be plugged into a socket and cause electric shocks. {}

! The electric cord must be regularly checked and replaced with a cord specifically designed for this dryer; it must then be installed by an authorised technician only (see *Assistance*). New or longer electric cords are supplied by authorised dealers at a supplementary cost.

! The manufacturer declines all responsibility for failure to observe these instructions.

! When in doubt about the above indications, contact a qualified electrician.

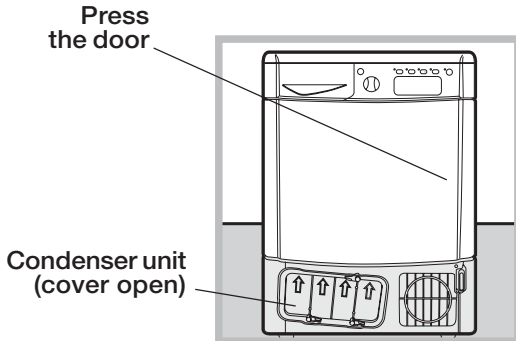
## Preliminary information

Once the tumble dryer is installed, clean the inside of the drum before operating it and remove any dirt accumulated during transportation.

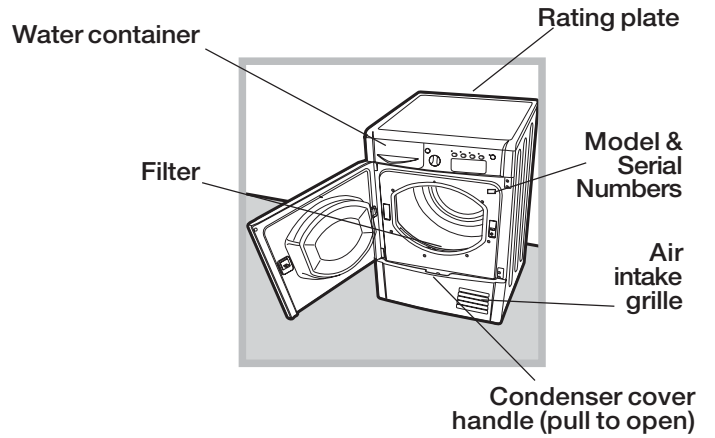
# Description of the tumble dryer

EN

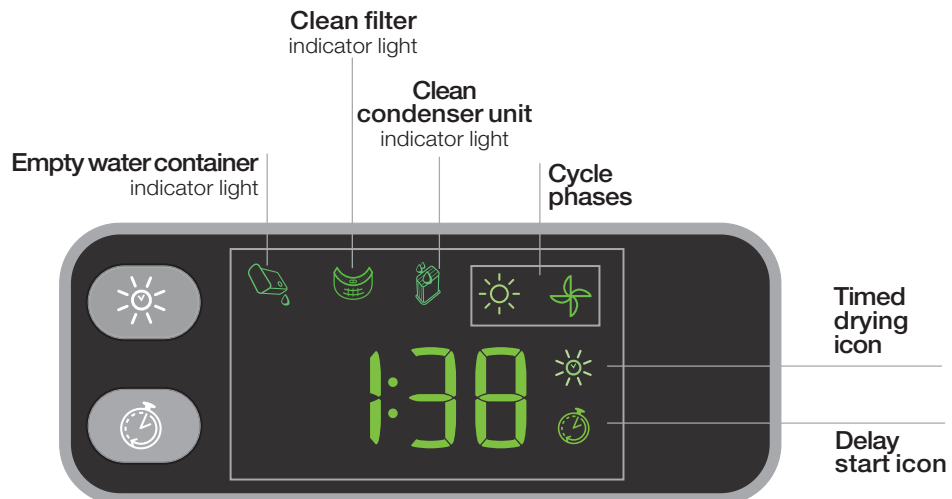
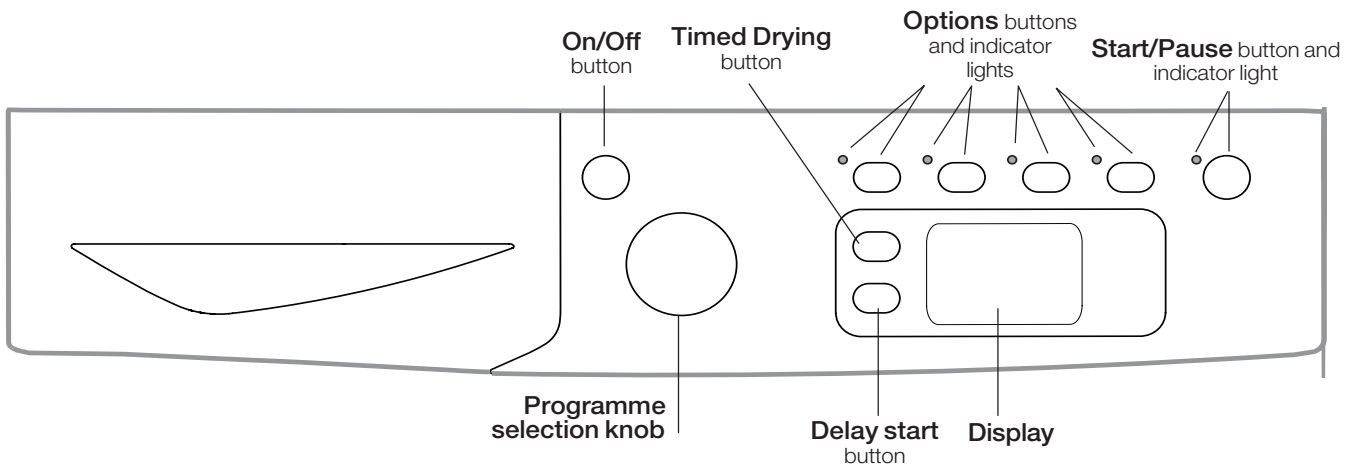
## Opening the door



## Features



## Control panel



### ON/OFF/Reset button

Pressing the button normally will cause the machine to switch on or off. If the button is pressed for 3 seconds while the dryer is in use, the machine will switch off and the running cycle will reset.

### Programme selection knob

Allows for setting the programme: turn until the indicator points towards the desired programme (see *Starting and selecting a programme*).

### Options buttons

Allows selection of the options available for the selected programme. The respective indicator lights turn on when the option has been selected (see *Programmes and options*).

### START/PAUSE button and indicator light

When the green light flashes slowly, press the button to start the programme. When the cycle is under way, the indicator light remains on. Press the button again to put the programme in the pause mode; the indicator light turns orange and starts flashing again. Press the button again to resume the programme from the point it was interrupted (see *Starting and selecting a programme*).

### Display

In section **A**, the selected “Timed drying” value is displayed; if the “Delay start” function was set, the time remaining to the start of the selected programme will appear.

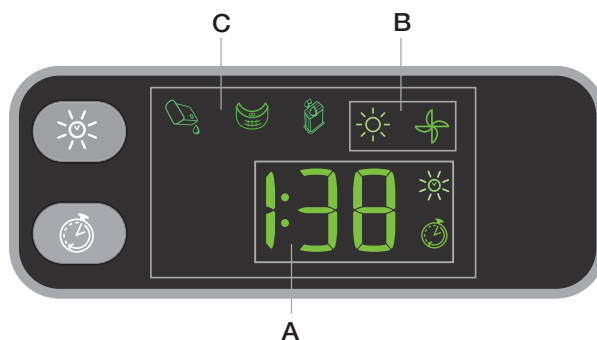
The duration of the selected programme is also displayed in this section.

In section **B**, the phase of the running programme is displayed:

**Sun icon** ☀️: Drying cycle

**Fan icon** 🌀: Cold air cycle

In section **C**, the maintenance indicator lights are displayed (Empty water container indicator light 🚰, Clean filter indicator light 🌀, Clean condenser unit indicator light 🧼, see *Indicator lights*).



### Indicator lights

The indicator lights provide important information. They indicate the following:

The “Empty water container” indicator light 🚰 signals that the water container must be emptied.

If the water container fills during the course of the programme, the LED lights up. The dryer automatically starts a cold air cycle and the START/PAUSE LED flashes orange. Press the START/PAUSE button to resume the cycle from the point it was interrupted.


In order to avoid this procedure, always empty the water container after using the tumble dryer (see *Maintenance*).

Before each programme, the “Clean filter” indicator light 🌀 signals the fundamental importance of cleaning the filter before each load (see *Maintenance*).

The “Clean condenser unit” indicator light 🧼 signals the fundamental importance of cleaning the condenser regularly (see *Maintenance*).

# How to carry out a drying cycle



## Starting and selecting a programme

1. Plug the dryer into the power supply socket.
2. Select the programme according to the type of laundry (see *Laundry*).
3. Open the door, ensure that the filter is clean and securely placed and that the water container is empty and correctly slotted (see *Maintenance*).
4. Load the machine, making sure that no piece of laundry gets between the door and the relative seal. Close the door.
5. Press the ON/OFF button to start the machine.
6. After consulting the programme chart and the indications for each type of fabric (see *Laundry*), turn the Programme selection knob towards the programme corresponding to the type of laundry to be dried (see *Programmes and options*).  
**! Warning:** If the position of the programme selection knob changes after pressing the START/PAUSE button, the selected programme will NOT be modified. To modify the programme, press the START/PAUSE button to put the programme in pause mode (the indicator light flashes orange), then select a new programme and the relative options. Press the START/PAUSE button to start the new programme.
7. Select the "Timed Drying" function by pressing the timed drying button until the required time is displayed (see *Programmes and options*).
8. If necessary, set the time of the delayed start and any other options (see *Programmes and options*).
9. Press the ALARM  button to sound a buzzer signalling the end of the programme.
10. Press the START/PAUSE button to start the drying cycle. The display will show the approximate time remaining. Laundry can be checked while the drying programme runs and any garments already dry can be removed, while drying continues for the remaining items. After closing the door, press the START/PAUSE button to resume machine operation.
11. The final COLD DRYING phase (i.e. the fabrics are cooled) activates during the last few minutes of the drying programme; always allow this phase to terminate.
12. A buzzer signals when the programme ends (provided the option was selected). The word "End" will appear on the display. Open the door, remove the laundry then clean the filter and replace it. Empty the water container and put it back in its slot (see *Maintenance*).  
If the "Post anti-crease" option was selected and laundry is not removed immediately, the drum will rotate garments at intervals for 10 hours or until the door is opened.
13. Disconnect the dryer from the power supply.

# Programmes and options

EN

## Programme chart

	Programme	Max. load (kg)	Compatible options	Cycle duration	
<b>Daily</b>					
1	Ready to Wear	Max.	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – High heat – Timed drying – Delay start	The duration of the drying cycles can be monitored on the display.	
2	Cotton Cupboard dry	Max.	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – High heat – Timed drying – Delay start		
3	Cotton Hanger dry	Max.	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – High heat – Timed drying – Delay start		
4	Cotton Iron dry	Max.	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – High heat – Timed drying – Delay start		
5	Synthetics Cupboard dry	3	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – High heat – Timed drying – Delay start		
6	Synthetics Iron dry	3	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – High heat – Timed drying – Delay start		
<b>Special</b>					
7	Eco Time	2	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – Delay start		
8	Wool	1	Alarm		
9	Silk	0,5	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – Delay start		
10	Jeans	3	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – Delay start		
11	Outwear	2	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – Delay start		
<b>Sport</b>					
12	Sport Intensive	4	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – Delay start		
13	Sport Light	4	Alarm – Pre anti-crease – Post anti-crease – Delay start		
14	Special Shoes	2 pairs	Alarm		
<b>Partial</b>					
	Easy iron	2,5	Alarm		
	Refresh	-	Alarm		


## Special/Sport/Partial Programmes

### Eco Time Programme *EcoTime*

This programme is ideal for drying small loads in a short time, thereby optimising energy consumption. Suitable for loads of up to 2 kg, it lasts about 1:00 (hrs:mins). The programme may last longer depending on the size and density of the load and on the spin speed used during the wash cycle

We recommend checking whether garments are labelled with the  symbol and to turn them inside out before drying them.

### Wool Programme

This programme is specific for items that withstand tumble drying and are labelled with the  symbol. It is suitable for loads of up to 1 kg (about 3 jerseys). We recommend turning the garments inside out before drying them. This programme lasts about 1:00 (hrs:mins), although it may last longer depending on the size and density of the load and on the spin speed used during the wash cycle. Garments dried with this programme are usually ready to be worn, although the edges of heavier garments may be slightly damp. Leave them to dry naturally, as an additional drying process may damage them.

Unlike other materials, the shrinking process in wool is irreversible, i.e. the garment does not resume its original dimension and shape.

This programme is not suited for acrylic items.

### Silk Programme

This programme is specifically intended for drying delicate silk garments. It can be used for loads of up to 0.5 kg. This programme lasts about 1:50 (hrs:mins), although it may last longer depending on the size and density of the load and on the spin speed used during the wash cycle. Garments dried with this programme are usually ready to be worn, although the edges of heavier garments may be slightly damp. If this occurs, remove the load, open the garments and reactivate the programme for a short while.

Only for garments bearing the tumble dry symbol on the care label.



### Jeans Programme

This programme is suited to washing cotton denim jeans. Turn the front pockets inside out before drying the jeans. It is suitable for loads of up to **3 kg** (about 4 pairs).

This programme lasts about **1:25** (hrs:mins), although it may last longer depending on the size and of the load and on the spin speed used in the wash cycle. Garments dried using this programme are usually ready to be worn, though edges and seams may be slightly damp. In this occurs, turn the jeans inside out and reactivate the programme for a short while.


Use this cycle for 100% cotton garments only; do not mix dark and light colours and avoid using this programme for garments with embroidery and accessories (elastic strings around the waist area, brooches, etc.); turn pockets inside out.

### Outwear Programme


This programme is specific for drying water-repellent fabrics and sports jackets (e.g. Gore-Tex, polyester, nylon). Drying the garment after a wash cycle has a beneficial effect as it reactivates the garment's water-repellent treatment.

It can be used for loads of up to **2 kg**. The programme lasts about **2:00** (hrs:mins), although it may last longer depending on the size and density of the load and on the spin speed used during the wash cycle.

### Sport Intensive Programme

This programme is studied for safely drying garments such as tracksuits and shorts bearing the  symbol. It is ideal for clothes which do not need to be dried fully. Suitable for loads of up to **4 kg**, it lasts about **1:20** (hrs:mins), although it may last longer depending on the size and density of the load and of the spin speed used during the wash cycle. We suggest turning garments inside out before drying them.

### Sport Light Programme

This programme is studied for safely drying garments such as tracksuits and shorts bearing the  symbol. It is ideal for those garments that do not need to be dried fully or which have to be ironed. Suitable for loads of up to **4 kg**, it lasts about **1:10** (hrs:mins), although it may last longer depending on the size and density of the load and of the spin speed used during the washing cycle. We suggest turning garments inside out before drying them.

### Special Shoes Programme

This programme is specific for drying sports shoes of sizes **37-46**. The shoes must have been previously washed and spun at a minimum spin speed of **400 revolutions**.

A specific shoe rack is provided and must be used, otherwise the dryer will be damaged if shoes are dried in the drum. Remove the filter from its holder on the front part of the dryer and position the shoe rack.

Place shoelaces inside the shoes then load with the tips of the shoes facing downwards and the soles frontwards.

Drying times vary according to the shape and type of the shoe. If the shoes are not completely dry at the end of the programme, restart the programme.

Do not dry shoes that have gel or flashing lights inside them. Only dry shoes made of synthetic material or rope. Once the programme ends, remove the shoe rack and replace the filter into its holder.

### Easy Iron

A short 10-minute programme that relaxes the garment's fibres in order to facilitate ironing and folding.

This programme is particularly recommended for cotton or mixed cotton fabrics.

For optimal results, do not overload the drum (the following values refer to the weight of dry garments):

Fabric: maximum load

Cotton and mixed cotton: **2.5 kg**

Synthetic garments: **2 kg**

Jeans: **2 kg**

Empty the dryer as soon as the programme ends; hang, fold or iron garments then place them in the wardrobe. If this is not possible, repeat the programme.

As this is not a drying programme, it is not to be used for garments that are still wet.

The effect produced by the programme varies according to the characteristics of the each fabric: fabrics such as acrylic fibres or Tencel® do not give the same results as traditional fibres (e.g. cotton).

### Refresh

A short programme suitable for refreshing fibres and garments. It lasts about **20 minutes**.

**!** As this is not a drying programme, it is not to be used for garments that are still wet.

## Options

The options allow for customising the selected programme according to one's own needs.

### Timed drying

After selecting a programme, press the "Timed drying" button to enter a drying time. Every time this button is pressed, the duration of the selected drying cycle appears on the display. When pressed the first time, the highest allowed value for the selected cycle appears on the display. When pressed each of the following times, the set time is reduced until **OFF** appears.

The buzzer will activate if the timed drying option is not available.

The selected time is displayed after the start of the programme and cannot be modified after pressing the START/PAUSE button.

### Delay Start

The start of some programmes (see *Programmes and options*) may be delayed up to **24** hours. Press the button repeatedly to enter the desired delay time. Before setting a delayed start, make sure that the water container is empty and that the filter is clean.

### Pre Anti-Crease

When this option is selected in addition to the "Delay start" option, the drum rotates garments at intervals during the delay period to avoid creases forming.

### Post Anti-Crease

When this option is selected, the drum rotates garments at intervals after the cold drying cycle has ended, in order to avoid creases forming on garments if they cannot be immediately removed at the end of the programme. During this phase, the indicator light is turned on.

### High Heat

When a drying time is selected, pressing this button sets a high heat drying and the indicator light above the button lights up. The timed programmes are pre-set to low heat.

### Alarm

A buzzer sounds at the end of the drying cycle to signal that the programme has ended and the garments are ready to be removed.

Not all options are available on all programmes (see *Programmes and options*). If the button of an unavailable option is pressed, the buzzer emits three signals. If an option is available, a single buzzer signal sounds and the option indicator light next to the button lights up to confirm the selected option.

## Opening the door

If the door is opened (or the START/PAUSE button is pressed) while a programme is running, the dryer stops and the following may occur:

- The START/PAUSE button flashes orange.
- When a delayed start is running, the delay countdown continues. It is necessary to press the START/PAUSE button to resume the "Delay start" programme. The "Delay start" indicator light flashes and the display visualises the time remaining to the start of the selected programme.
- It is necessary to press the START/PAUSE button to resume the programme. The progress indicator lights signal the running phase and the START/PAUSE indicator light stops flashing and turns green.
- During the post anti-crease phase, the programme ends. Pressing the START/PAUSE button reactivates a new programme from the beginning.
- By turning the Programme selection knob, a new programme is selected and the START/PAUSE indicator light flashes green. This procedure can be used to select the Cold drying programme to cool garments if they are judged to be dry enough. Press the START/PAUSE button to start the new programme.

**Note:** In the event of a power cut, turn the power switch off and remove the plug; when the electricity supply returns, press the START/PAUSE button to resume the programme.

## Sorting laundry

- Check the symbols on the care labels of the various garments to verify whether the garments can be safely tumble dried.
- Sort laundry according to the type of fabric.
- Empty all pockets and check for loose buttons.
- Close zips and hooks and fasten belts and strings without tightening them.
- Wring out garments to remove the maximum amount of water possible.

! Do not load the dryer when garments are dripping wet.

### Maximum load sizes

Do not overload the drum.

The following values indicate the weight of dry garments:

Natural fibres: maximum **7.5 kg**

Synthetic fibres: maximum **3 kg**

! Do not overload the dryer as this may result in reduced drying performance.

### Typical weights

Note: 1 kg = 1000 g

Garments		
Blouse	Cotton	150 g
	Other	100 g
Dress	Cotton	500 g
	Other	350 g
Jeans		700 g
10 nappies		1,000 g
Shirt	Cotton	300 g
	Other	200 g
T-shirt		125 g

Household linen		
Duvet cover (double bed)	Cotton	1,500 g
	Other	1,000 g
Large tablecloth		700 g
Small tablecloth		250 g
Tea cloth		100 g
Bath towel		700 g
Hand towel		350 g
Double bed sheet		500 g
Single bed sheet		350 g

When mixing synthetic fibres with cotton garments, the latter may still be damp at the end of the drying cycle. If this happens, simply put them through a short drying cycle.  
 Note: when setting the duration of the drying cycle, remember that the cold drying phase runs during the last 10 minutes, during which the dryer does not dry the garments.

## Care labels

Always check the care labels, especially when placing garments in the tumble dryer for the first time. Below are the most commonly used symbols:

- May be tumble dried.
- Do not tumble dry.
- Tumble dry – high heat.
- Tumble dry – low heat.

### Items not suitable for tumble drying:

- Items containing rubber parts or similar materials, or plastic film covering (pillows, cushions or PVC sports jackets), any type of inflammable object or objects containing inflammable substances (used towels containing hairspray).
- Glass fibres (certain types of draperies).
- Items which have been previously dry cleaned.
- Items marked with the ITLC symbol (“Special garments”) , which may be washed using special household products. Follow instructions carefully.
- Large bulky items (duvets, sleeping bags, pillows, cushions, large bedcovers, etc.) that expand when dried and hamper air circulation inside the tumble dryer.

## Special garments

**Blankets and bedcovers:** acrylic items (Acilian, Courtele, Orion, Dralon) must be dried with great care at low heat. Avoid drying for long periods.

**Creased or pleated garments:** read the drying instructions supplied by the manufacturer.

**Starched garments:** do not dry together with non-starched items. Remove the maximum amount of starch solution possible before placing these items in the dryer. Do not over-dry: starch turns powdery leaving garments limp – this defeats its purpose.

## Drying times

Drying times are approximate and may vary depending on the following:

- Amount of water retained by items after the spin cycle: towels and delicate items retain a lot of water.
- Fabrics: items of the same fabric, but with different texture and thickness may have different drying times.
- Amount of laundry: single items and small loads may take longer to dry.
- Drying: if items are to be ironed, they can be removed from the dryer while still slightly damp. Items that require complete drying can be left longer.

- Heat setting.
- Temperature of the room: the lower the temperature of the room, the longer it will take for the dryer to dry clothing.
- Bulk: certain bulky items require special care during the drying process. We suggest removing these items and replacing them in the dryer once they have been shaken out: repeat this procedure several times during the course of the drying cycle.

! Do not over-dry items.

All fabrics contain natural dampness which helps to keep them soft and fluffy.

The drying times provided refer to the automatic Cupboard dry programmes.

The Timed drying settings are also indicated to enable you to select the most suitable timed option.


The weight refers to dry items.

## Automatic drying times

<b>Cotton</b>								
High heat								
Drying times after 800-1000 rpm wash cycles								
	1 kg	2 kg	Half load 3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	Full load 7.5 kg
Automatic (hrs:mins)	0:30-0:40	0:40-0:55	0:55-1:10	1:10-1:20	1:20-1:30	1:35-2:00	2:20-2:30	2:00-2:40
Timed (hrs:mins)	0:30 or 1:00	1:00 or 1:30	1:00 or 1:30	1:30 or 2:00	1:30 or 2:00	2:20 or 2:40	2:20 or 2:40	2:20 or 3:00
<b>Synthetics</b>								
Low heat								
Drying times after wash cycles at lower speeds								
	1 kg		Half load 2 kg		Full load 3 kg			
Automatic (hrs:mins)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:10		1:10 - 1:30			
Timed (hrs:mins)	0:30 or 1:00		0:30 or 1:00		1:00 or 1:30			
<b>Acrylics</b>								
Low heat								
Drying times after wash cycles at lower speeds								
	Half load 1 kg				Full load 2 kg			
Automatic (hrs:mins)	0:40 - 1:00				0:55 - 1:15			
Timed (hrs:mins)	0:30 or 1:00 or 1:30				1:00 or 1:30 or 2:00			

! This appliance was designed and manufactured in compliance with current international safety standards. The following information is provided for safety reasons and must be read carefully.

## General safety

- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cooling cycle) to ensure that the laundry is not damaged due to excessive temperatures.
- This tumble dryer must not be used by persons (including children) with physical, sensory or mental impairments or with little experience and knowledge of the appliance, unless they are supervised or have been adequately instructed on its use by the person responsible for their safety.
- This tumble dryer is designed for domestic and non-professional use.
- Do not touch the appliance while barefoot or with wet hands or feet.
- Unplug the appliance by pulling on the plug, not the cord.
- Do not allow children near the appliance while it is in function. After use, switch the appliance off and unplug it. Keep the appliance door closed to prevent children using it as a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance must be correctly installed and receive adequate ventilation. The air intake on the front part of the dryer and the air vents on the rear must never be obstructed (see *Installation*).
- Never use the dryer on carpeting with high pile as this may prevent air from entering the dryer from the base.
- Check whether the dryer is empty before loading it.
-  The rear part of the dryer may become very hot: do not touch it while the appliance is in function.
- Do not use the dryer unless the filter, water container and condenser are properly positioned (see *Maintenance*).
- Do not use liquid fabric softener in the dryer; add it to the final rinse of the wash cycle.
- Do not overload the dryer (see *Laundry for the maximum load sizes*).
- Do not add items that are dripping wet.
- Tumble dry items only if they have been washed with water and detergent, and have been rinsed and put through a spin cycle. Drying items that have NOT been washed with water may cause the risk of fire.
- Always read the instructions on the care label carefully (see *Laundry*).
- Do not tumble dry items that have been treated with chemical products.
- Never tumble dry items that are contaminated with inflammable substances (cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, stain removers, turpentine, waxes, wax removers and hairspray), unless they have been washed in hot water with an extra amount of detergent.
- Do not tumble dry rubber, rubber-backed articles and garments, cushions with foam rubber padding, latex foam, rubber, plastic, shower caps, water-resistant fabrics, nappy pants or liners, polyethylene and paper.
- Remove all objects from pockets, particularly lighters (risk of explosion).

- Do not tumble dry large, excessively bulky items.
- Do not tumble dry acrylic fibres at high temperatures.
- Complete each programme with the relative cold drying phase.
- Do not switch the tumble dryer off if items that are still warm are inside it.
- Clean the filter after each use (see *Care and maintenance*).
- Empty the water container and put it back in place after each use (see *Care and maintenance*).
- Clean the condenser unit regularly (see *Care and maintenance*).
- Do not allow lint to build up around the tumble dryer.
- Avoid climbing on the top of the dryer as this may damage the appliance.
- Always comply with electrical regulations and requirements (see *Installation*).
- Always purchase original accessories and spare parts (see *Assistance*).

! **WARNING:** Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items have been quickly removed and hung in order to dispel heat.

## Information on recycling and disposal

As part of our continual commitment towards environmental protection, we reserve the right to use recycled quality components to reduce costs for our customers and to minimise materials wastage.

- Disposing of the packaging materials: follow local regulations to allow for recycling of packaging materials.
- In order to minimise the risk of injury to children, remove the door and plug, then cut the power supply cord flush with the appliance. Dispose of these parts separately to prevent the appliance from being connected to a power supply socket.

## Disposal of old household appliances



European Directive 2002/96/EC concerning Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling materials comprising the machine, while preventing potential damage to public health and the environment. The crossed-out wheeled bin symbol appears on all products to remind owners of the obligations regarding separate waste collection.

Owners should contact their local authorities or appliance dealers for further information concerning the correct disposal of household appliances.

## Saving energy and respecting the environment

- Wring out items before tumble drying them to remove the maximum amount of water possible (if they are previously washed in a washing machine, select a spin cycle). This ensures that energy is saved during tumble drying.
- Always use the tumble dryer at full load to save energy: single items and small loads may take longer to dry.
- Clean the filter at the end of each cycle to reduce energy consumption costs (see *Care and maintenance*).

# Care and maintenance

EN

## Disconnecting the power supply

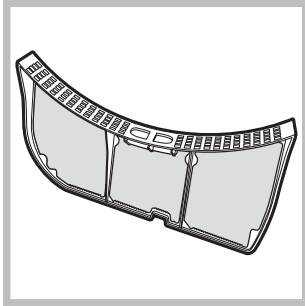
! Disconnect the dryer when not in use or during cleaning and maintenance operations.

## Cleaning the filter after each cycle

The filter is a fundamental component of the dryer: its function is to collect lint and fluff that form during drying. Clean the filter once drying is completed, by rinsing it under running water or cleaning it with a vacuum cleaner. Should the filter become clogged, the flow of air inside the dryer will be seriously hampered: drying times becomes longer and more energy is consumed. Moreover, the dryer may become damaged.

The filter is located in front of the dryer seal (see *Picture*).

Removing the filter:



1. Pull the filter's plastic handle upwards (see *Picture*).
2. Clean the fluff off the filter and replace it correctly. Ensure that the filter is pushed fully home.

! Do not use the dryer unless the filter has been replaced in its holder.

## Checking the drum after each cycle

Rotate the drum manually to remove smaller items (handkerchiefs) that could have been left inside the dryer.

## Cleaning the drum

! Avoid using abrasives, steel wool or stainless steel cleaning agents to clean the drum.

A coloured film may appear on the stainless steel drum surface: it may be caused by a combination of water and/or cleaning agents such as wash-softeners. This coloured film does not affect the dryer's performance.

## Emptying the water container after each cycle

Remove the water container and empty it into a sink or other suitable drain outlet, then replace it correctly. Always check the water container and empty it before starting a new drying cycle.

## Cleaning the condenser unit

- Remove the condenser (see *Picture below*) unit regularly (monthly) and clean off any fluff deposits from the plates by rinsing it with cold water running on the rear end of the condenser.

Removing the condenser:

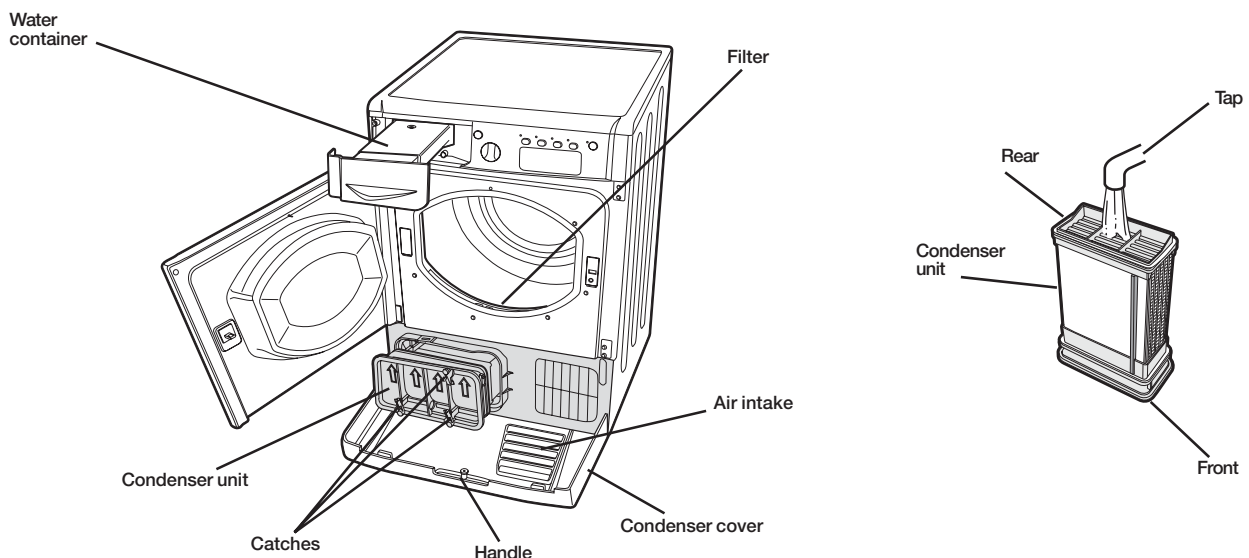
1. Disconnect the dryer from the power supply and open the door.
2. Open the condenser cover (see *Picture below*), unlock the three catches by turning them 90° anti-clockwise, then pull on the grip to remove the condenser.
3. Clean the surface of the seals and replace the unit with the arrows pointing upwards, while making sure that the catches are securely fixed.

## Cleaning the tumble dryer

- The external metal, plastic and rubber parts can be cleaned with a damp cloth.
- Clean the front air intake grille regularly (every 6 months) with a vacuum cleaner to remove any lint, fluff or dust deposits. Furthermore, remove any lint deposits from the front part of the condenser and from the filter area, using a vacuum cleaner every so often.

! Do not use solvents or abrasives.

! Have the dryer checked regularly by authorised technical personnel in order to ensure that the electrical and mechanical parts work safely (see *Assistance*).



If you feel that the dryer is not working properly, consult the following troubleshooting suggestions before contacting the Technical Assistance Centre (see *Assistance*).

## Problem:

## Possible causes / Solutions:

### The dryer does not start.

- The plug has not been inserted far enough into the socket to make contact.
- There has been a power cut.
- The fuse has blown. Try connecting another appliance to the same socket.
- If an extension cord is used, try connecting the dryer plug directly into the socket.
- The door has not been closed properly.
- The programme has not been set correctly (see *How to carry out a drying cycle*).
- The START/PAUSE button has not been pressed (see *How to carry out a drying cycle*).

### The drying cycle does not start.

- A delayed start time has been set (see *Programmes and options*).
- The START/PAUSE button has been pressed; a short delay follows before the dryer starts running. Wait for the drying cycle to start; do not press the START/PAUSE button otherwise the dryer switches to the pause mode and the drying cycle will not start.

### Drying times are too long.

- The filter has not been cleaned (see *Maintenance*).
- The water container must be emptied? The “Empty water container” indicator light flashes and the message appears **“H2O”** (see *Maintenance*).
- The condenser needs to be cleaned (see *Maintenance*).
- The heat setting is not suited to the type of fabric to be dried (see *Programmes and options*).
- An incorrect drying time was selected for the type of load (see *Laundry*).
- The items are too wet (see *Laundry*).
- The air intake grille are clogged up (see *“Installation” and “Care and Maintenance”*).
- The dryer is overloaded (see *Laundry*).

### The “Empty water container” indicator light flashes, but the dryer has been running for a short time.

- The water container was probably not emptied before starting the programme. Do not wait for the signal for emptying the water container, but always check and empty it before starting a new drying programme (see *Description of the tumble dryer*).

### The “Empty water container” indicator light is on but the water container is not full.

- It is normal: the “Empty water container” indicator light flashes when the water container is full. If the indicator light is on but is not flashing, it is just a reminder to empty the container (see *Description of the tumble dryer*).

### The programme is finished but the items are damper than expected.

- ! For safety reasons, the dryer programmes last a maximum of 4 hours. If an automatic programme has not detected the final dampness level required in this interval, the dryer completes the programme and stops. Check the above points and repeat the programme; if the items are still damp, contact the Technical Assistance Centre (see *Assistance*).

### The code “F” appears on the display followed by one or two numbers, the options indicator lights and the pause indicator light flash.

- If the display visualises F10 or F15, switch the appliance off and unplug it, then clean the filter and the condenser (see *Maintenance*). Reinsert the plug, switch the appliance on and start another programme. If the display still visualises F10 or F15, contact the Technical Assistance Centre (see *Assistance*). If the display still visualises other numbers, mark the code and contact the Technical Assistance Centre (see *Assistance*).

### “dOn” briefly appears on the display every 6 seconds.

- The appliance is in “Demo” mode. Press the ON/OFF and START/PAUSE buttons and keep them pressed for 3 seconds. The display visualises **“dOn”** for 3 seconds, then the dryer starts functioning normally.

### The “Remaining time” indicator changes during the drying cycle.

- The remaining time is constantly monitored during the drying cycle and is updated to show the best forecast. It is normal for the displayed time to increase during the cycle.

### The dryer is noisy during the first few minutes of operation.

- This is normal, especially if the dryer has not been used for a long time. If the noise persists during the entire cycle, contact the Technical Assistance Centre.

# Assistance

EN

## Before calling the Technical Assistance Centre:

- Follow the troubleshooting guide to check whether problems can be solved personally (*see Troubleshooting*).
- If not, switch the dryer off and contact the Technical Assistance Centre closest to you.

## Provide the following data when contacting the Technical Assistance Centre:

- name, address and postal code
- telephone number
- type of malfunction
- date of purchase
- the appliance model (Mod.)
- the dryer's serial number (S/N)

This information can be found on the data plate located behind the door.

## Comparative programmes

- recommended programmes for the EN61121 comparative test.

Programme (EN61121)	Programme to be selected	Load size
Cotton drying cycle	Cotton <b>Cupboard dry</b>	7.5 kg
Cotton drying ironing	Cotton <b>Iron dry</b>	7.5 kg
Easy care fabric	Synthetic <b>Cupboard dry</b>	3 kg

**! Note:** this is not a complete list of the programme options.



**This appliance conforms to the following EEC directives:**


- 2006/95/EC (Low Voltage Directive)
- 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC (Electromagnetic Compatibility Directive).



FR

Français

**IDCE 845**

 Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d'emploi.

! Conservez cette notice d'utilisation et d'installation à portée de main de manière à pouvoir vous y référer si nécessaire. Conservez cette notice toujours à côté du sèche-linge et si vous vendez cet appareil ou que vous le donnez à un tiers, faites en sorte que cette notice accompagne le sèche-linge de manière à ce que le nouveau propriétaire soit informé des avertissements et des conseils concernant le fonctionnement de ce sèche-linge.

! Lisez attentivement ce mode d'emploi : les pages suivantes contiennent des informations importantes concernant l'installation et des conseils relatifs au fonctionnement de cet appareil.

 **INDESIT**

## Table des matières

FR

### Informations importantes, 18-19

#### Installation, 20

Où installer le sèche-linge  
Ventilation  
Raccordement électrique  
Informations préliminaires

### Description du sèche-linge, 21-22

Caractéristiques  
Tableau de bord

### Comment effectuer un cycle de séchage, 23

Démarrage et choix du programme

### Programmes et options, 24-25-26

Tableau des programmes  
Programmes spéciaux  
Options  
Ouverture de la porte

### Linge, 27-28

Tri du linge  
Étiquettes d'entretien  
Linge ou vêtements particuliers  
Temps de séchage

### Précautions et conseils, 29

Sécurité générale  
Informations pour le recyclage et la mise au rebut  
Économie d'énergie et protection de l'environnement

### Soin et entretien, 30

Interruption de l'alimentation électrique  
Nettoyage du filtre après chaque cycle  
Contrôle du tambour après chaque cycle  
Vidange du réservoir d'eau après chaque cycle  
Nettoyage du groupe condenseur  
Nettoyage du sèche-linge

### Problèmes et solutions, 31

### Assistance, 32

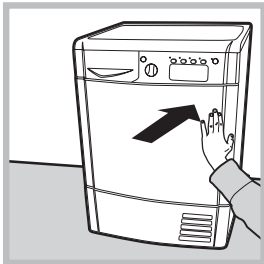
Pièces détachées

# Informations importantes

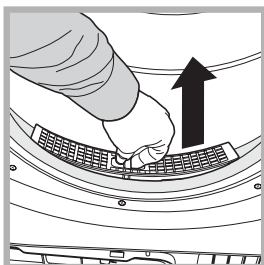
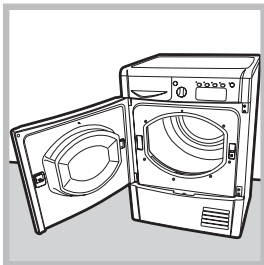
FR

Pour assurer le bon fonctionnement du sèche-linge à condensation il faut suivre le schéma d'entretien ordinaire indiqué ci-dessous :

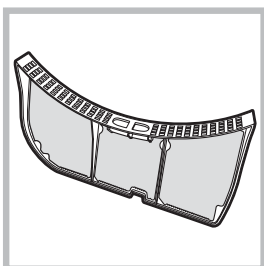
**Filtre à peluches – IL EST NÉCESSAIRE d'éliminer les peluches qui s'accumulent sur le filtre après chaque cycle de séchage.**



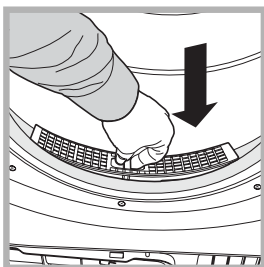
Étape 1  
Ouvrez la porte du sèche-linge en appuyant comme illustré par la figure.



Étape 2  
Sortez le filtre (en utilisant deux doigts).



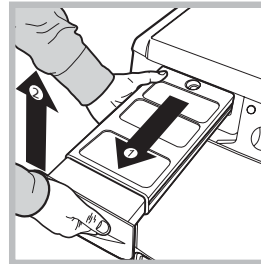
Étape 3  
Éliminez tout dépôt de peluches sur la surface intérieure de la maille du filtre.



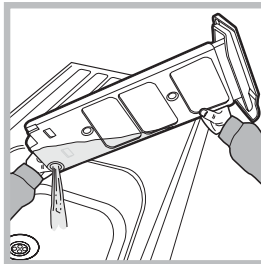
Étape 4  
Remettez le filtre en place – Ne mettez jamais le sèche-linge en marche sans avoir remis le filtre en place.

**Si le filtre n'est pas nettoyé après chaque cycle de séchage, les performances de l'appareil en sont affectées, car les temps de séchage deviennent plus longs et, par conséquent, la consommation d'électricité augmente pendant le séchage.**

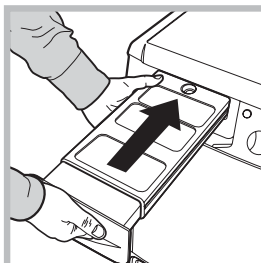
**Réservoir d'eau – Il est nécessaire de vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.**



Étape 1  
Tirez la poignée du réservoir d'eau vers vous et sortez-le complètement du sèche-linge.



Étape 2  
Videz toute l'eau contenue dans le réservoir.



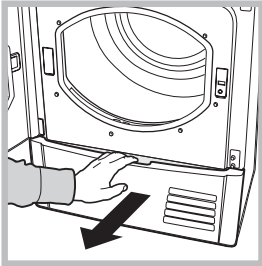
Étape 3  
Remettez le réservoir d'eau en place et assurez-vous qu'il est inséré à fond dans son logement.

**Si le réservoir d'eau n'est pas vidé, les problèmes suivants peuvent se vérifier :**

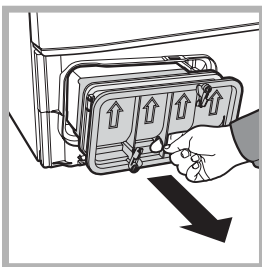
- L'arrêt du chauffage de l'appareil (le linge pourrait donc être encore humide à la fin du cycle de séchage).
- La led « Vider l'eau » s'allume pour signaler que le réservoir est plein.

**Chargement du système de collecte de l'eau**  
Quand le sèche-linge est neuf, le réservoir d'eau ne reçoit pas l'eau tant que le système n'est pas chargé. Cette opération peut prendre 1 ou 2 cycles de séchage. Une fois qu'il a été chargé, le système commence à recevoir l'eau à chaque cycle.

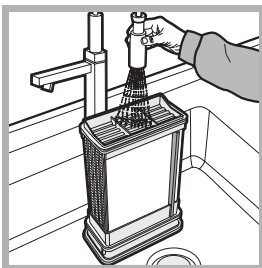
**Groupe condenseur - Il est nécessaire d'éliminer les peluches accumulées sur le condenseur tous les mois.**



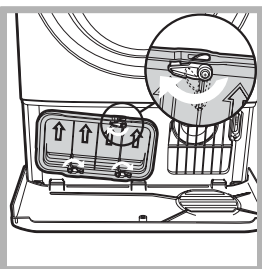
Étape 1  
Ouvrez le couvercle du condenseur  
- tirez la poignée vers vous.



Étape 2  
Enlevez le condenseur en tournant les 3 clips, ensuite tirez le condenseur vers vous. (Dans les tuyaux il pourrait y avoir encore de l'eau : cela est normal).



Étape 3  
Nettoyez le condenseur sous l'eau courante par la partie arrière, de manière à éliminer tout dépôt de peluches.



Étape 4  
Remettez le groupe condenseur en place ; assurez vous que le groupe est inséré à fond dans son logement, que les 3 clips sont fixées et que les flèches de positionnement sur la partie avant du condenseur sont tournées vers le haut.

**Si le condenseur n'est pas bien nettoyé, une défaillance prématurée du sèche-linge pourrait survenir.**

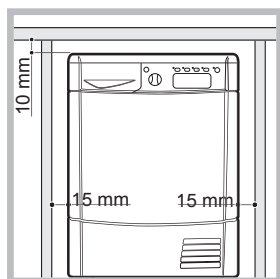
# Installation

FR

## Où installer le sèche-linge

• Placez votre sèche-linge à une certaine distance des cuisinières, fourneaux, radiateurs, ou plaques de cuisson à gaz, car les flammes peuvent endommager cet appareil.

Si vous installez cet appareil sous un plan de travail, faites en sorte de laisser un espace de 10 mm entre le dessus de l'appareil et tout autre objet sur ou au-dessus de celui-ci, et un espace de 15 mm entre ses côtés et les éléments d'ameublement ou les murs latéraux. Ceci a pour objectif d'assurer une ventilation convenable.



## Ventilation

• Lorsque le sèche-linge est en marche, une aération adéquate est nécessaire. Faites en sorte d'installer votre sèche-linge dans un environnement qui n'est pas humide et qui est doté d'une bonne circulation d'air dans toute la pièce. La circulation d'air autour du sèche linge est essentielle pour condenser l'eau produite au cours du lavage ; le sèche linge ne fonctionnera pas efficacement dans un espace clos ou dans un placard.

! Si l'on utilise le sèche linge dans une pièce froide ou petite, on rencontrera un certain degré de condensation.

! Nous vous déconseillons d'installer votre sèche-linge dans un placard ; par ailleurs, le sèche-linge ne doit en aucun cas être placé derrière une porte fermant à clé, une porte coulissante ou une porte montée sur des gonds du côté opposé à la porte de chargement du sèche-linge.

## Vidange de l'eau

Si votre sèche-linge est installé à proximité d'une évacuation, l'eau peut être vidangée directement dans ce tuyau. Cela évite d'utiliser et de vider le réservoir d'eau.

Si vous installez le sèche-linge au-dessus ou à côté d'un lave-linge, il pourra partager la même vidange. Il suffit de débrancher le tuyau indiqué par la figure A et de le brancher à la vidange.

Si la vidange est plus loin que la longueur du tuyau, il est possible d'acheter et de brancher un tuyau ayant le même diamètre et la longueur nécessaire.

Pour installer le nouveau il suffit de remplacer le tuyau existant comme illustré par la figure B dans la même position.

! La hauteur de la vidange doit être inférieure à 1 m en partant du bas du sèche-linge.

! Assurez-vous que le tuyau n'est pas écrasé ou plié une fois le sèche-linge placé dans sa position définitive.

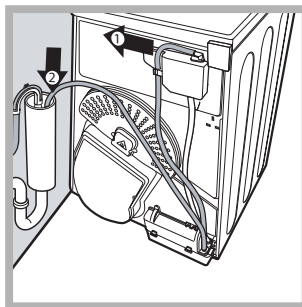


Fig. A

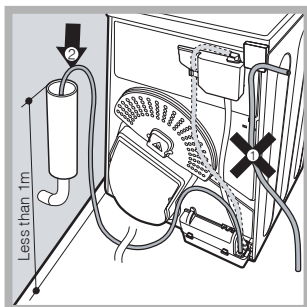


Fig. B

## Raccordement électrique

Assurez-vous des points suivants avant de brancher la fiche de l'appareil dans la prise de mains:

- Assurez-vous d'avoir les mains sèches.
- La prise de courant doit être reliée à la terre.
- La prise de courant doit pouvoir supporter la puissance maximale de la machine, qui est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir Description du sèche-linge).
- La tension électrique doit appartenir à la gamme de valeurs indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir Description du sèche-linge).
- La prise de courant doit être compatible avec la fiche du sèche-linge. Autrement, remplacez la prise ou la fiche.

! N'utilisez pas de rallonges.

! Le sèche-linge ne doit pas être utilisé à l'extérieur, même si l'espace en question est abrité. Cela peut être dangereux si l'appareil est exposé à la pluie ou à des orages.

! Une fois le sèche-linge installé, le cordon d'alimentation et la fiche doivent être d'accès facile.

! Le cordon d'alimentation ne doit pas être courbé ou écrasé.

! Si la fiche à remplacer est de type incorporée, il faut l'éliminer conformément aux consignes de sécurité. Ne la laissez jamais dans un endroit où elle peut être branchée à une prise et provoquer ainsi un choc électrique.

! Le cordon d'alimentation électrique doit être vérifié périodiquement et remplacé par un cordon préparé spécialement pour ce sèche-linge, et installé uniquement par des électriciens agréés (voir Service après-vente). Des cordons d'alimentation neufs ou plus longs sont fournis par les revendeurs agréés contre un supplément.

! Le fabricant rejette toute responsabilité en cas de non-respect de toutes ou partie de ces règles.

! En cas de doute au sujet des points précédents, consultez un électricien qualifié.

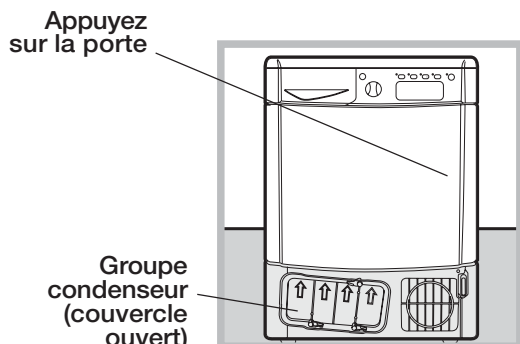
## Informations préliminaires

Une fois que vous avez installé votre sèche-linge, et avant de l'utiliser, nettoyez l'intérieur du tambour pour retirer les poussières qui pourraient s'y être accumulées pendant le transport.

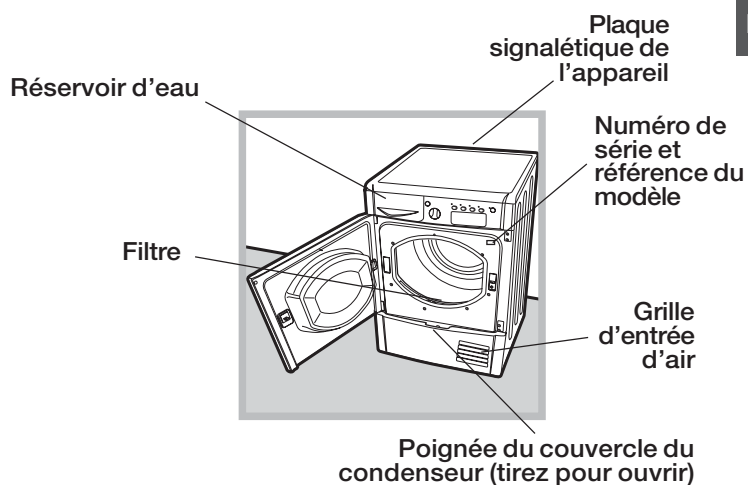
# Description du sèche-linge

FR

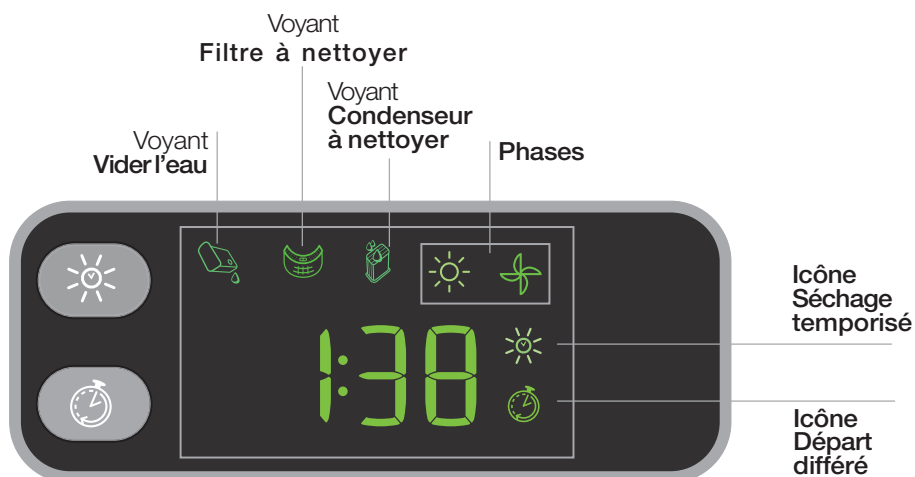
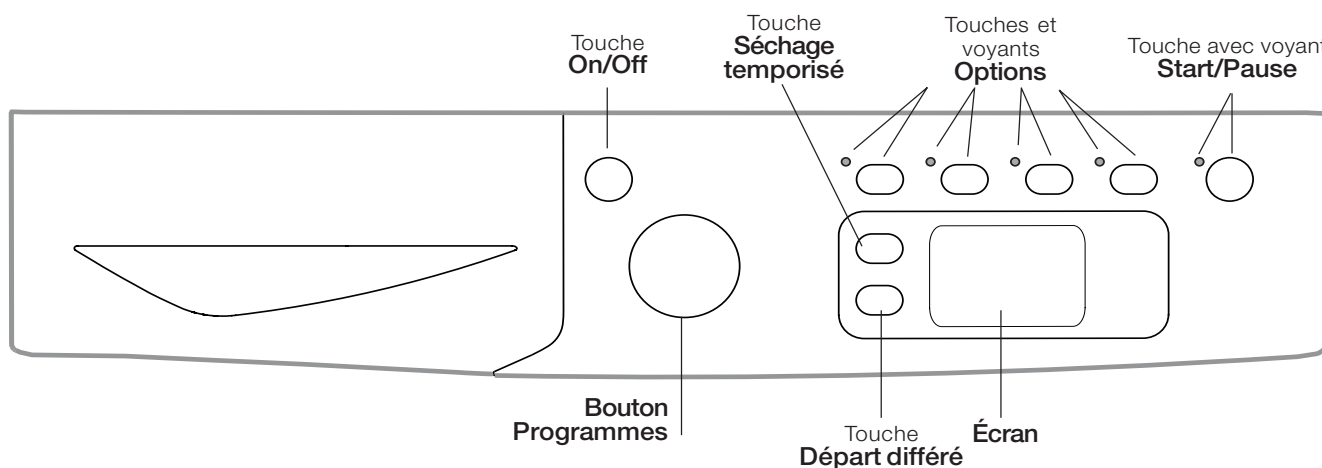
## Ouverture de la porte



## Caractéristiques



## Tableau de bord



### Touche ON/OFF/Reset

Une pression normale sur cette touche fait allumer ou éteindre l'appareil. Si le sèche-linge est en marche, une pression prolongée d'au moins 3 secondes fait éteindre l'appareil et remettre à zéro le cycle en cours.

### Bouton Programmes

Permet de sélectionner les programmes : tournez le bouton jusqu'à positionner l'indicateur sur le programme souhaité (voir *Démarrage et choix du programme*).

### Touches options

Permettent de choisir les options disponibles pour le programme sélectionné. Les voyants correspondants s'allument pour indiquer que les options ont été sélectionnées (voir *Programmes et options*).

### Touche avec voyant START/PAUSE

Quand le voyant vert clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer le programme. Une fois que le cycle est démarré, le voyant reste allumé. Pour activer une pause de programme, appuyer à nouveau sur la touche ; le voyant passe à l'orange et se met à clignoter.

Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyez une nouvelle fois sur la touche (voir *Démarrage et choix du programme*).

### Écran

La section **A** affiche la valeur du « Séchage temporisé » programmé ; si un « Départ différé » a été programmé, le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné est affiché.

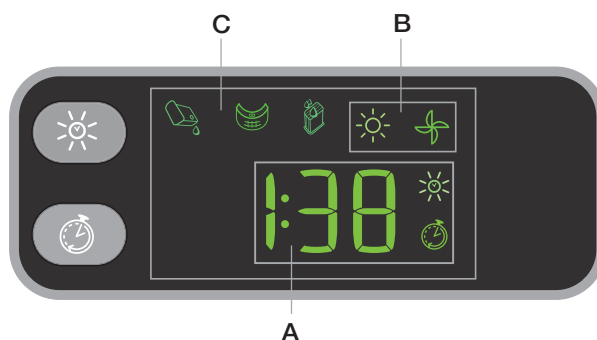
Cette section affiche également la durée du programme choisi.

La section **B** affiche la phase du programme en cours :

**Icône du soleil**  ☀️ : Séchage

**Icône du rotor**  🌀 : Cycle d'air froid

La section **C** affiche les voyants d'entretien (voyant Vider l'eau 🚰, voyant Filtre à nettoyer 🧼, voyant Nettoyage Condenseur à nettoyer 🧽), voir *Voyants*.



### Voyants

Les voyants fournissent des informations importantes. Voilà ce qu'ils signalent :

Le voyant «Vider l'eau» 🚰 indique qu'il est nécessaire de vider le réservoir d'eau.

Si ce réservoir se remplit complètement au cours du programme, la led s'allume. Le sèche-linge lance automatiquement le cycle d'air froid et la led START/PAUSE commence à clignoter en ambre. Pour faire redémarrer le cycle là où il avait été interrompu, appuyez sur la touche START/PAUSE.


Pour éviter cette procédure, videz toujours le réservoir d'eau après chaque utilisation du sèche-linge (voir *Entretien*).

Le voyant «Filtre à nettoyer» 🧼 avant chaque programme sert à rappeler qu'il est essentiel de nettoyer le filtre chaque fois avant d'utiliser le sèche-linge (voir *Entretien*).

Le voyant Nettoyage «Condenseur à nettoyer» 🧽 sert à rappeler qu'il est essentiel de nettoyer le condenseur périodiquement (voir *Entretien*).

# Comment effectuer un cycle de séchage



## Démarrage et choix du programme

1. Branchez la fiche du sèche-linge dans la prise de courant électrique.
2. Sélectionnez le programme en fonction du type de linge (*voir Linge*).
3. Ouvrez la porte et assurez-vous que le filtre est propre et en place et que le réservoir d'eau est vide et en place (*voir Entretien*).
4. Chargez la machine en faisant attention à ce qu'aucun vêtement ne s'interpose entre la porte et le joint de la porte. Fermez la porte.
5. Appuyez sur la touche ON/OFF pour mettre l'appareil en marche.
6. Tournez le bouton Programmes jusqu'à positionner l'indicateur sur le programme correspondant au type de linge à sécher, en contrôlant le tableau des programmes (*voir Programmes et options*) et les indications pour chaque type de tissu (*voir Linge*).  
**!** Attention : si la position du bouton change après avoir appuyé sur la touche START/PAUSE, la nouvelle position NE MODIFIE PAS le programme sélectionné. Pour modifier le programme appuyez sur la touche START/PAUSE pour activer une pause de programme (le voyant se met à clignoter en orange), ensuite choisissez le nouveau programme et les options correspondantes. Appuyez sur la touche START/PAUSE pour lancer le nouveau programme.
7. Choisissez le « Séchage temporisé » en appuyant sur la touche correspondante jusqu'à atteindre le niveau ou le temps souhaités (*voir Programmes et options*).
8. Si nécessaire, programmez le temps de départ différé et les autres options (*voir Programmes et options*).
9. Si vous voulez que l'avertisseur sonore se déclenche à la fin du programme, appuyez sur la touche ALARME .
10. Appuyez sur la touche START/PAUSE pour commencer. Le temps restant prévu s'affiche à l'écran. Pendant le programme de séchage vous pouvez contrôler le linge et sortir les vêtements qui ont déjà séché, en laissant continuer les autres. Après avoir refermé la porte, appuyez sur START/PAUSE pour remettre l'appareil en marche.
11. Les dernières minutes avant que tout programme de séchage ne soit terminé, l'appareil entre dans la phase finale de SÉCHAGE À FROID (les tissus sont refroidis), que vous devez toujours laisser se terminer.
12. L'avertisseur sonore (si cette option a été sélectionnée) signale la fin de ce programme. L'inscription « **FIN** » s'affiche à l'écran. Ouvrez la porte, sortez votre linge, nettoyez le filtre et remettez-le en place. Videz le réservoir d'eau et remplacez-le (*voir Entretien*). Si l'option « Anti-froissement fin » a été sélectionnée et que le linge n'est pas retiré immédiatement, les vêtements sont fait tourner de temps en temps pendant 10 heures ou jusqu'à l'ouverture de la porte.
13. Débranchez le sèche-linge.

# Programmes et options

FR


## Tableau des programmes

	Programme	Charge maxi (Kg)	Options compatibles	Durée cycle
	<b>Quotidien</b>			La durée des programmes est contrôlable sur l'afficheur.
1	Coton intensif	Max.	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
2	Coton à ranger	Max.	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
3	Coton sur cintre	Max.	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
4	Coton à repasser	Max.	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
5	Synthétique à ranger	3	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
6	Synthétique à repasser	3	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
	<b>Spécial</b>			
7	Eco Time	2	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin et Départ différé.	
8	Laine	1	Alarme.	
9	Soie	0,5	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin et Départ différé.	
10	Jeans	3	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin et Départ différé.	
11	Outwear	2	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin et Départ différé.	
	<b>Sport</b>			
12	Sport Intensif	4	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin et Départ différé.	
13	Sport Léger	4	Alarme – Anti-froissement début – Anti-froissement fin et Départ différé.	
14	Baskets	2 paires	Alarme.	
	<b>Partiaux</b>			
	Repassage facile	2,5	Alarme.	
	Refraîchissement	-	Alarme.	


## Programmes Spécial/Sport/Partiaux

### Programme Eco Time *EcoTime*

Ce programme est idéal pour sécher en toute sécurité de petites charges de linge en peu de temps, ce qui permet d'optimiser la consommation d'énergie. Le programme peut être utilisé pour des charges jusqu'à 2 kg, en 1:00 (hrs:mins) environ. Parfois cette durée se prolonge, selon les dimensions de la charge, sa densité et la vitesse d'essorage du lave-linge.

Il est conseillé de vérifier que les articles portent les symbole  et de les retourner sur l'envers avant le séchage.

### Programme Laine

C'est un programme réservé aux articles supportant le séchage au tambour et portant le symbole . Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à 1 kg (3 pull-overs environ). Il est conseillé de tourner les vêtements à l'envers avant de les charger dans le sèche-linge. Ce programme prend 1:00 (hrs:mins) environ, mais parfois cette durée se prolonge, selon les dimensions de la charge, sa densité et la vitesse d'essorage du lave-linge. Les charges séchées avec ce programme sont normalement prêtes à porter, mais parfois les bords et les coutures des vêtements plus lourds peuvent s'avérer encore légèrement humides. Laissez-les sécher naturellement, car un autre cycle de séchage à la machine pourrait les endommager.

! Contrairement à d'autres matériaux, la laine subit un processus de rétrécissement qui est irréversible, dans ce sens que le vêtement ne reprend plus sa taille et sa forme d'origine.

! Ce programme n'est pas indiqué pour les articles en acrylique.

### Programme Soie

C'est un programme réservé au séchage des articles délicats en soie. Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à 0,5 kg.

Ce programme prend 1:50 (hrs:mins) environ, mais parfois cette durée se prolonge, selon les dimensions de la charge, sa densité et la vitesse d'essorage du lave-linge. Les charges séchées avec ce programme sont normalement prêtes à porter, mais parfois les bords et les coutures des vêtements plus lourds peuvent s'avérer encore légèrement humides. Dans ce cas, essayez de sortir le linge, dépliez les vêtements et faites redémarrer le programme pour une courte durée.

! Seulement pour les vêtements portant l'étiquette pour le séchage au tambour.



### Programme Jeans

Ce programme est réservé aux jeans réalisés en coton denim. Avant de sécher les jeans, tournez à l'envers les poches avant. Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à **3 kg** (4 paires environ).

Ce programme dure **1:25** (hrs:mins) environ, mais parfois cette durée se prolonge, selon les dimensions de la charge et la vitesse d'essorage du lave-linge. Les charges séchées avec ce programme sont normalement prêtes à l'emploi, mais parfois les bords et les coutures peuvent s'avérer encore légèrement humides. Dans ce cas, essayez de retourner les jeans sur l'envers et faites redémarrer le programme pour une courte durée.


**!** N'utilisez ce cycle que pour les charges de coton 100% ; ne mélangez pas les couleurs claires aux couleurs foncées ; n'utilisez pas ce programme pour des vêtements avec des broderies ou des accessoires (élastiques à la taille, broches, ...); tournez à l'envers les poches.

### Programme Outwear


Ce programme est réservé au séchage des textiles hydrofuges et des anoraks (par ex. : goretex, polyester, nylon). Le séchage après le lavage a un effet bienfaisant sur le vêtement, car il ravive le traitement hydrofuge.

Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à **2 kg**. Ce programme prend **2:00** (hrs:mins) environ, mais parfois cette durée se prolonge, selon les dimensions de la charge, sa densité et la vitesse d'essorage du lave-linge.

### Programme Sport Intensif

Ce programme convient aux vêtements résistant au sèche-linge, comme les survêtements et les shorts portant le symbole . Idéal pour le linge n'exigeant pas de séchage complet. Il peut être utilisé pour des charges allant jusqu'à **4 kg** et peut prendre jusqu'à **1:20** (hrs:mins). Le temps réel varie en fonction de la taille et de la densité de la charge ainsi que de la vitesse d'essorage utilisée dans votre lave-linge. Nous recommandons de retourner les vêtements sur l'envers avant de les sécher.

### Programme Sport Léger

Ce programme convient aux vêtements résistant au sèche-linge, comme les survêtements et les shorts portant le symbole . Idéal pour le linge n'exigeant pas de séchage complet ou devant être ensuite repassé. Il peut être utilisé pour des charges allant jusqu'à **4 kg** et peut prendre jusqu'à **1:10** (hrs:mins). Le temps réel varie en fonction de la taille et de la densité de la charge ainsi que de la vitesse d'essorage utilisée dans votre lave-linge. Nous recommandons de retourner les vêtements sur l'envers avant de les sécher.

### Programme Baskets

Ce programme permet de sécher une paire de chaussures de sport de taille **37-46**. Les chaussures doivent avoir été lavées et essorées à une vitesse d'essorage d'au moins **400** tours/minute.

Vous devez utiliser le porte-chaussures fourni. Si vous séchez vos chaussures directement dans le tambour, cela va endommager votre sèche-linge. Retirez le filtre de sa position à l'avant du sèche-linge et mettez le porte-chaussures en place.

Rentrez les lacets à l'intérieur des chaussures et chargez celles-ci avec les pointes vers le bas et les semelles vous faisant face.

Les temps de séchage varient en fonction de la taille et du style de chaussures. Si les chaussures ne sont pas entièrement sèches à la fin du programme, redémarrez ce programme.

**!** Ne pas sécher de chaussures avec des inserts Gel ou des lumières clignotantes. Ne sécher que des chaussures en synthétique ou en toile. Une fois que vous avez terminé, retirez le porte-chaussures et remettez le filtre en place.

### Repassage facile

C'est un programme court de 10 minutes qui relâche les fibres et les rend plus faciles à repasser et à plier.

Il fonctionne particulièrement bien sur les textiles traditionnels comme le coton ou les cotons mélangés.

Pour des résultats impeccables ne chargez pas plus que la capacité maximum (les chiffres suivants font référence au poids sec) :

Textile : charge maximum

Coton et cotons mélangés **2,5 kg**

Synthétiques : **2 kg**

Jeans : **2 kg**

Videz le sèche-linge aussitôt le programme terminé, suspendez, pliez ou repassez les articles et rangez-les dans l'armoire. Si cela n'est pas possible, répétez le programme.

**!** Ce n'est pas un programme de séchage et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

L'effet produit varie d'un textile à l'autre : il fonctionne bien sur les textiles traditionnels comme le coton, et moins bien sur les fibres acryliques et sur les matériaux comme le Tencel®).

### Refraîchissement

Programme court qui sert à aérer les fibres et les vêtements avec de l'air frais. Il a une durée de **20** minutes environ.

**!** Ce n'est pas un programme de séchage et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

## Options

Les options permettent de personnaliser le programme sélectionné en fonction de vos exigences.

### Séchage temporisé

Après avoir sélectionné un programme, appuyez sur la touche Séchage temporisé pour programmer le temps de séchage. À chaque pression sur cette touche, la durée de séchage choisie est affichée à l'écran. À la première pression sur la touche, la valeur maximale autorisée pour le cycle sélectionné est affichée à l'écran. Toute pression successive réduit le temps programmé jusqu'à l'affichage de OFF.

Si l'option de séchage temporisé n'est pas disponible, trois bips sonores sont émis.

Le temps sélectionné reste affiché après le démarrage du programme et ne peut plus être modifié une fois que la touche START/PAUSE a été sélectionnée.

### Départ différé

Le départ de certains programmes (voir Programmes et options) peut être retardé d'un délai pouvant aller jusqu'à **24** heures.

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que le retard désiré soit affiché. Avant de régler un départ différé, assurez-vous que le réservoir d'eau est vide et que le filtre est propre.

### Anti-froissement début

Si un départ différé a été sélectionné avec cette option, le linge est occasionnellement brassé pendant la période de temporisation pour éviter le développement du froissement du linge.

### Anti-froissement fin

Lorsque cette option est sélectionnée, les vêtements sont brassés de temps à autre une fois les cycles de séchage et de refroidissement achevés, pour aider à éviter que les vêtements ne se froissent au cas où vous ne pourriez pas les retirer de la machine immédiatement en fin de programme. Le voyant est allumé pendant cette phase.

### Température élevée

Si un séchage temporisé est sélectionné, appuyez sur cette touche pour régler une température élevée. Le voyant au-dessus de la touche s'allume. Les programmes minutés sont par défaut réglés sur une température douce.

### Alarme

Un signal sonore retentit à la fin du cycle de séchage pour indiquer que le programme est terminé et que les vêtements peuvent être retirés.

! Les options ne sont pas toutes disponibles pour tous les programmes (voir Programmes et options). Si une option n'est pas disponible et que vous appuyez sur la touche, l'avertisseur émet un bip sonore trois fois. Si l'option est disponible, un bip sonore et le voyant lumineux de l'option à côté de la touche confirmeront la sélection de l'option en question.

## Ouverture de la porte

En ouvrant la porte (ou appuyant sur la touche START/PAUSE) pendant le fonctionnement d'un programme, le sèche-linge s'arrête et les conséquences suivantes se produisent :

- Le voyant START/PAUSE passe à l'orange et clignote.
  - Pendant le départ différé, le retard continue d'être décompté. Il faut appuyer sur la touche de START/PAUSE pour reprendre le programme de départ différé. Le voyant du « Départ différé » clignote et l'écran affiche le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné.
  - Il faut appuyer sur la touche de START/PAUSE pour reprendre le programme. Les voyants d'avancement indiquent la phase en cours et le voyant de START/PAUSE passe au vert et cesse de clignoter.
  - Pendant la phase anti-froissement fin de séchage le programme sera interrompu. Appuyez sur la touche START/PAUSE pour démarrer un nouveau programme dès le début.
  - Tournez le bouton Programmes pour sélectionner un nouveau programme. Le voyant START/PAUSE passe au vert et commence à clignoter. Suivez également cette procédure pour sélectionner le programme Séchage à froid pour refroidir les vêtements, si vous estimez qu'ils sont suffisamment secs.
- Appuyez sur la touche START/PAUSE pour commencer le nouveau programme.

**Remarque :** En cas de coupure de courant, éteignez l'appareil ou débranchez-le. Une fois le courant rétabli, appuyez sur la touche de START/PAUSE et le programme reprendra.

## Tri du linge

- Vérifiez les symboles sur les étiquettes des vêtements pour vous assurer que les articles peuvent être passés au sèche-linge.
- Triez votre linge par type de textile.
- Videz les poches et contrôlez les boutons.
- Fermez les fermetures éclair et les crochets et attachez les ceintures et les cordons, sans serrer.
- Essorez chaque article de manière à éliminer autant d'eau que possible.

! Ne chargez pas de vêtements mouillés qui gouttent dans le sèche-linge.

## Capacités maximales de chargement

Ne chargez pas plus que la capacité maximale.  
Les chiffres suivants font référence au poids sec :  
Fibres naturelles : maximum **7,5 kg**  
Fibres synthétiques : maximum **3 kg**

! Pour éviter que le sèche-linge ne perde de son efficacité, ne le surchargez pas.

## Charge typique

Remarque : 1 kg = 1000 g

Articles		
Chemisier	Coton	150 g
	Autre	100 g
Robe	Coton	500 g
	Autre	350 g
Jeans		700 g
10 couches		1.000 g
Chemise	Coton	300 g
	Autre	200 g
T-shirt		125 g

Linge de maison		
Housse de couette en coton (double)	Coton	1.500 g
	Autre	1.000 g
Grande nappe		700 g
Petite nappe		250 g
Nappe à thé		100 g
Drap de bain		700 g
Serviette éponge		350 g
Draps doubles		500 g
Draps 1 personne		350 g

À la fin d'un cycle de séchage, il se peut que les cotons soient toujours humides si vous les avez regroupés avec les synthétiques. Si cela se produit, faites-leur simplement subir une petite période de séchage supplémentaire.

Remarque : les 10 dernières minutes de n'importe quelle durée programmée correspondent au séchage à froid. Vous devez donc en tenir compte en programmant la durée de séchage, car votre linge ne séchera pas pendant ce laps de temps.

## Étiquettes d'entretien

Regardez les étiquettes sur vos vêtements, en particulier lorsque vous les séchez pour la première fois au sèche-linge. Les symboles suivants sont les plus courants :

- Séchage en machine.
- Pas de séchage en machine.
- Séchage à haute température.
- Séchage à basse température.

## Linge ne supportant pas le séchage au tambour :

- Les articles qui contiennent du caoutchouc ou des matériaux similaires au caoutchouc ou ceux qui contiennent un film plastique (oreillers, coussins, ou vêtements de pluie en PVC), tous autres articles ou objets inflammables ou contenant des substances inflammables (serviettes éponge imprégnées de laque à cheveux).
- Fibres de verre (certain types de tentures).
- Vêtements précédemment nettoyés à sec.
- Articles portant le Code ITCL (« Vêtements spéciaux »)
  - . Ces derniers peuvent être nettoyés avec des produits spéciaux de nettoyage à domicile. Suivez attentivement le mode d'emploi.
- Les gros articles volumineux (couettes, sacs de couchage, oreillers, coussins, grands dessus de lits etc.). Ceux-ci augmentent de volume lorsqu'ils sèchent et cela empêcherait l'air de circuler à travers le sèche-linge.

## Linge ou vêtements particuliers

**Couvertures et dessus de lits** : les articles en acrylique (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) doivent être séchés avec des précautions particulières, à basse température. Évitez de les sécher pendant une durée prolongée.

**Vêtements plissés ou froissés** : lisez les instructions de séchage du fabricant figurant sur le vêtement.

**Articles amidonnés** : ne séchez pas ces derniers avec des articles non amidonnés. Faites en sorte de retirer autant de solution d'amidonage que possible de la charge avant de placer celle-ci dans le sèche-linge. Ne séchez pas de façon excessive : l'amidon pourrait devenir poudreux et laisser vos vêtements sans tenue, ce qui irait à l'encontre du but recherché.

## Temps de séchage

Ces temps sont approximatifs et peuvent varier en fonction des paramètres suivants :

- La quantité d'eau retenue dans les vêtements après le cycle d'essorage : les serviettes éponge et les textiles délicats retiennent une quantité importante d'eau.
- Les textiles : des articles qui sont constitué par le même type de textile mais qui ont des textures et des épaisseurs différentes peuvent ne pas avoir le même temps de séchage.

- La quantité de linge : les articles uniques ou les petites charges peuvent prendre plus longtemps à sécher.
- Séchage : si vous avez l'intention de repasser certains de vos vêtements, vous pouvez les sortir de la machine alors qu'ils sont encore un peu humides. Les autres vêtements peuvent y rester plus longtemps si vous voulez qu'ils en sortent entièrement secs.
- Le réglage de la température.
- La température ambiante : si la pièce dans laquelle le sèche-linge est installé est froide, cela prendra plus longtemps à l'appareil pour sécher vos vêtements.
- Le volume : certains articles volumineux peuvent être séchés en machine avec quelques précautions. Nous vous suggérons de retirer plusieurs fois ces articles de la machine, de les secouer et de les remettre dans le sèche-linge jusqu'à ce que celui-ci ait terminé de les sécher.

**!** Ne séchez pas excessivement vos vêtements. Tous les issus contiennent une certaine quantité d'humidité naturelle, ce qui les rend doux et gonflants.

Les temps indiqués se réfèrent aux programmes automatiques Séchage armoire.

Les paramétrages de Séchage temporisé sont affichées aussi, et ce pour vous permettre de mieux choisir l'option la plus adaptée.


Les poids font référence aux vêtements secs.

## Temps de séchage

<b>Coton</b> Haute température								
Temps de séchage après 800-1000 trs/mn dans la machine à laver								
	1 kg	2 kg	Demi-charge 3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	Charge complète 7,5 kg
Automatique (hrs:mins)	0:30-0:40	0:40-0:55	0:55-1:10	1:10-1:20	1:20-1:30	1:35-2:00	2:20-2:30	2:00-2:40
Temporisé (hrs:mins)	0:30 ou 1:00	1:00 ou 1:30	1:00 ou 1:30	1:30 ou 2:00	1:30 ou 2:00	2:20 ou 2:40	2:20 ou 2:40	2:20 ou 3:00
<b>Synthétiques</b> Basse température								
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver								
	1 kg		Demi-charge 2 kg		Charge complète 3 kg			
Automatique (hrs:mins)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:10		1:10 - 1:30			
Temporisé (hrs:mins)	0:30 ou 1:00		0:30 ou 1:00		1:00 ou 1:30			
<b>Acrylique</b> Basse température								
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver								
	Demi-charge 1 kg				Charge complète 2 kg			
Automatique (hrs:mins)	0:40 - 1:00				0:55 - 1:15			
Temporisé (hrs:mins)	0:30 ou 1:00 ou 1:30				1:00 ou 1:30 ou 2:00			

! Cet électroménager a été conçu et réalisé conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les respecter scrupuleusement.

## Sécurité générale

- La partie finale d'un cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de s'assurer que le linge demeure à une température qui ne risque pas de l'abîmer.
- Ce sèche-linge n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, motrices ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou sans instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ce sèche-linge a été conçu pour un usage domestique, et non professionnel.
- Ne touchez pas cet appareil lorsque vous êtes pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- Débranchez cette machine en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du sèche-linge lorsque celui-ci est en marche. Après avoir utilisé ce sèche-linge, éteignez-le et débranchez-le. Tenez la porte fermée pour assurer que les enfants ne jouent pas avec.
- Surveillez les enfants de façon à ne pas les laisser jouer avec le sèche-linge.
- Cet appareil doit être installé correctement et avoir une ventilation convenable. L'arrivée d'air sur le devant du sèche-linge et l'évent derrière le sèche-linge ne doivent jamais être obstrués (voir *Installation*).
- N'utilisez jamais le sèche-linge sur de la moquette où la hauteur des poils empêcherait l'air d'entrer dans le sèche-linge à partir de la base.
- Vérifiez que le sèche-linge est bien vide avant de le charger.
-  L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud.  
Ne le touchez jamais en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le filtre, le réservoir d'eau et le condenseur ne sont pas bien en place (voir *Entretien*).
- N'utilisez pas de liquide assouplissant pour le linge dans le sèche-linge ; ajoutez-le au rinçage final de votre lavage.
- Ne surchargez pas le sèche-linge (voir *Linge pour les charges maximales*).
- Ne chargez pas d'articles qui dégouttent d'eau.
- Ne séchez que des articles qui ont été lavés avec de l'eau et un détergent, rincés et essorés. Le fait de sécher des articles qui N'ONT PAS été lavés avec de l'eau constitue un danger d'incendie.
- Vérifiez avec soin toutes les instructions de lavage sur les étiquettes des vêtements (voir *Linge*).
- Ne séchez pas des vêtements qui ont été traités avec des produits chimiques.
- Ne séchez jamais des articles qui ont été contaminés avec des substances inflammables (huiles de cuisson, acétone, alcool, essence, kérosène, détachants, essence de térébenthine, cires, solvants pour cire et laque à cheveux) sans les avoir lavés dans l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive.
- Ne séchez pas de caoutchouc sec, d'articles ou vêtements doublés de caoutchouc, d'oreillers garnis de copeaux de caoutchouc mousse, de mousse (mousse de latex), de caoutchouc, de plastique, des bonnets de douche, des textiles imperméables, des couches-culottes ou doublures pour couches lavables, du polyéthylène ou du papier.
- Retirez tous les objets oubliés dans les poches, les briquets en particulier (risque d'explosion).

- Ne séchez pas d'articles de grande taille, très volumineux.
- Ne séchez pas de fibres acryliques à hautes températures.
- Terminez chaque programme avec sa phase de séchage à froid.
- N'éteignez pas le sèche-linge s'il contient encore des articles chauds.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation (voir *Entretien*).
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation (voir *Entretien*).
- Nettoyez le groupe condenseur à intervalles réguliers (voir *Entretien*).
- Ne laissez pas s'accumuler de peluches autour du sèche-linge.
- Ne montez jamais sur le sèche-linge. Cela pourrait l'endommager.
- Respectez toujours les normes et exigences électriques (voir *Installation*).
- Achetez toujours des pièces détachées et accessoires d'origine (voir *Service après-vente*).

! ATTENTION : N'arrêtez pas le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage si vous n'avez pas la possibilité de retirer rapidement tous les articles et de les étendre pour évacuer la chaleur.

## Informations pour le recyclage et la mise au rebut

Dans le cadre de notre engagement envers la protection de l'environnement, nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces recyclées de qualité afin de réduire les coûts pour notre clientèle et de limiter les gaspillages de matières premières.

- Mise au rebut du matériel d'emballage : respectez les réglementations locales, de manière à ce que l'emballage puisse être recyclé.
- Pour éviter que des enfants se blessent, ôtez la porte et la prise et puis coupez le câble secteur au ras de l'appareil. Jetez ces pièces séparément de sorte que l'appareil ne puisse plus être branché sur une prise de secteur.

## Mise au rebut des électroménagers usagés



La directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains normaux.

Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qu'ils font l'objet d'une collecte sélective.

Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de s'adresser au service public préposé ou au vendeur.

## Économie d'énergie et protection de l'environnement

- Essorez les articles pour éliminer l'eau en excès avant de les passer au sèche-linge (si vous utilisez une machine à laver, sélectionnez un cycle d'essorage à grande vitesse). Ceci vous permettra d'économiser de l'énergie durant le séchage.
- Séchez toujours des charges complètes – vous économiserez de l'énergie : les articles uniques ou les petites charges prennent plus longtemps à sécher.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour limiter les coûts de consommation d'énergie (voir *Entretien*).

# Soin et entretien

FR

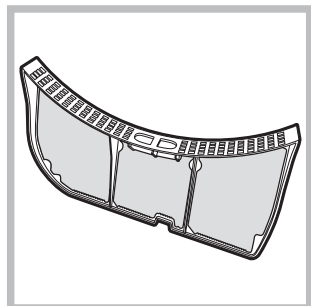
## Interruption de l'alimentation électrique

! Débranchez votre sèche-linge lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez et durant toutes les opérations d'entretien.

## Nettoyage du filtre après chaque cycle

Le filtre est une pièce importante de votre sèche-linge : il accumule des peluches qui se forment durant le séchage. Par conséquent, une fois le séchage terminé, nettoyez le filtre en le rinçant sous l'eau courante ou avec votre aspirateur. Si le filtre devient bloqué, le flux d'air à l'intérieur du sèche-linge est sérieusement compromis : les temps de séchage sont allongés et vous consommez davantage d'énergie. Cela peut aussi endommager votre sèche-linge.

Le filtre se trouve devant le joint du sèche-linge (voir figure). Pour retirer le filtre :



1. Tirez la poignée en plastique du filtre vers le haut (voir figure).
2. Nettoyez le filtre et remettez-le correctement en place. Assurez-vous que le filtre soit bien inséré à fond dans le joint du sèche-linge. ! N'utilisez pas le sèche-linge sans avoir remis le filtre en place.

## Contrôle du tambour après chaque cycle

Tournez le tambour à la main afin de retirer les petits articles (mouchoirs) qui pourraient y avoir été oubliés.

## Nettoyage du tambour

! Pour nettoyer le tambour, ne pas utiliser d'abrasifs, de laine d'acier ni de produits de nettoyage pour acier inoxydable.

Un film coloré peut parfois apparaître à la surface du tambour en acier inoxydable. Il peut être dû à une

combinaison de l'eau et/ou des produits de nettoyage (ex. adoucissant textile provenant du lavage). Ce film coloré n'affecte pas la performance du sèche-linge.

## Vidange du réservoir d'eau après chaque cycle

Sortez le réservoir du sèche-linge et videz-le dans un évier ou autre évacuation appropriée. Remettez le réservoir d'eau bien en place.

Toujours vérifier et vider le réservoir avant de commencer un nouveau programme de séchage.

## Nettoyage du groupe condenseur

- Périodiquement (chaque mois) retirez le groupe condenseur et nettoyez toute accumulation de peluche entre les plaques en le rinçant sous le robinet à l'eau froide.

Pour retirer le condenseur :

1. Débranchez le sèche-linge et ouvrez la porte.
2. Ouvrez le couvercle du condenseur (voir figure). Dégagez les trois loquets en tournant à 90° dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, puis tirez sur la poignée et retirez-le du sèche-linge.
3. Nettoyez la surface des joints d'étanchéité et remplacez le groupe, les flèches tournées vers le haut, en vous assurant que les loquets ont été bien bloqués.

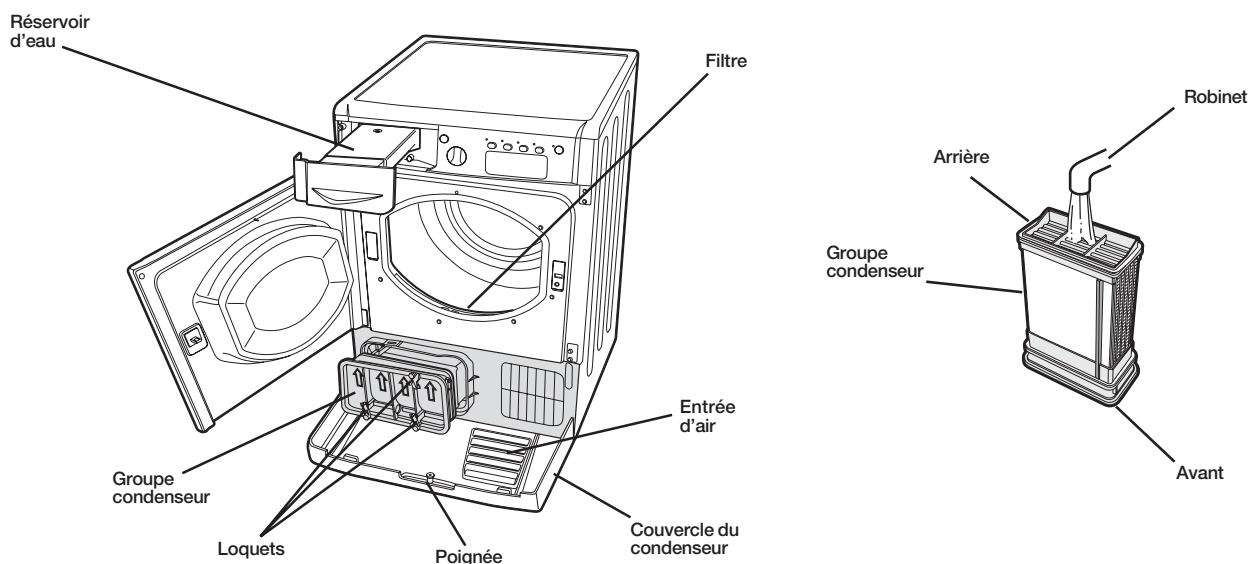
## Nettoyage du sèche-linge

- Pour nettoyer l'extérieur en métal et en plastique et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon humide.
- Périodiquement (tous les 6 mois), aspirez la grille d'entrée d'air de devant, ainsi que les événements à l'arrière du sèche-linge pour retirer toute accumulation de peluche ou de poussière. En outre, pour éliminer l'accumulation de peluche de l'avant du condenseur et de la zone du filtre, nettoyez occasionnellement à l'aide d'un aspirateur.

! N'utilisez ni solvants ni abrasifs.

! Votre sèche-linge utilise des roulements spéciaux qui n'ont pas besoin d'être lubrifiés.

! Faites vérifier régulièrement votre sèche-linge par des techniciens agréés pour assurer la sécurité électrique et mécanique (voir Service après-vente).



Si vous trouvez que le sèche-linge ne fonctionne pas correctement, avant de contacter le Service après-vente (*voir Assistance*), consultez attentivement le tableau suivant afin de pouvoir résoudre les problèmes éventuels :

Problème :	Causes / Solutions possibles :
<b>Le sèche-linge ne démarre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fiche n'est pas suffisamment insérée dans la prise murale pour qu'il y ait contact.</li><li>• Il y a une panne de courant.</li><li>• Le fusible a sauté. Essayez de brancher un autre appareil dans la même prise électrique.</li><li>• Si vous utilisez une rallonge, essayez de brancher le cordon d'alimentation du sèche-linge directement dans la prise.</li><li>• La porte n'est pas bien fermée.</li><li>• Le programme n'a pas été convenablement réglé (<i>voir Comment effectuer un cycle de séchage</i>).</li><li>• La touche de START/PAUSE n'est pas enfoncée (<i>voir Comment effectuer un cycle de séchage</i>).</li></ul>
<b>Le cycle de séchage ne démarre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un retard a été programmé (<i>voir Programmes et options</i>).</li><li>• La touche de START/PAUSE a été appuyée ; il faut attendre quelques instants avant que le démarrage du sèche-linge. Attendez donc le début du séchage sans appuyer à nouveau sur la touche de START/PAUSE : dans le cas contraire, l'appareil en mode de pause et ne fait pas démarrer le séchage.</li></ul>
<b>L'appareil met longtemps à sécher.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre n'a pas été nettoyé (<i>voir Entretien</i>).</li><li>• Le réservoir d'eau a-t-il besoin d'être vidé ? Le voyant « Vider l'eau » clignote et le message « <b>H2O</b> » s'affiche (<i>voir Entretien</i>).</li><li>• Le condenseur a besoin d'être nettoyé (<i>voir Entretien</i>).</li><li>• La température choisie n'est pas idéale pour le type de textile que vous séchez (<i>voir Programmes et options</i>).</li><li>• La durée de séchage correcte n'a pas été sélectionnée pour la charge (<i>voir Linge</i>).</li><li>• La grille d'entrée d'air ou les entrées d'air à l'arrière sont obstrués (<i>voir Installation et Entretien</i>).</li><li>• Les articles étaient trop mouillés (voir <i>Linge</i>).</li><li>• Le sèche-linge était surchargé (<i>voir Linge</i>).</li></ul>
<b>Le voyant « Vider l'eau » clignote, mais le sèche-linge n'a fonctionné que pendant une courte période.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le réservoir d'eau n'a probablement pas été vidé au début du programme. N'attendez pas le signal de vidage d'eau, mais vérifiez toujours et videz le récipient avant de commencer un nouveau programme de séchage (<i>voir Description du sèche-linge</i>).</li></ul>
<b>Le voyant « Vider l'eau » est allumé, mais le réservoir d'eau n'est pas plein.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• C'est normal. Le voyant « Vider l'eau » clignote quand le réservoir est plein. Si le voyant est allumé mais ne clignote pas, c'est simplement un rappel de vider le réservoir d'eau (<i>voir Description du sèche-linge</i>).</li></ul>
<b>Le programme est terminé, mais le linge est plus humide que prévu.</b>	<p>! par mesure de sécurité, le sèche-linge a un temps maximum de programme de 4 heures. Si un programme automatique n'a pas détecté l'humidité finale requise dans le temps prévu, le sèche-linge terminera le programme et s'arrêtera. Vérifiez les points ci-dessus et lancez le programme à nouveau, si le linge est encore humide, contactez le Centre de service après-vente (<i>voir Service après-vente</i>).</p>
<b>Le code F est affiché à l'écran suivi d'un ou deux chiffres, les voyants des options et le voyant de la pause se mettent à clignoter.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si F10 ou F15 est affiché à l'écran éteignez l'appareil et débranchez la prise électrique. Nettoyez le filtre et le condenseur (<i>voir Entretien</i>). Rebranchez la prise électrique, mettez le sèche-linge en marche puis lancez un autre programme. Se F10 ou F15 sont toujours affichés, contactez le Centre de Service après-vente (<i>voir Service après-vente</i>). Si d'autres codes sont affichés, notez-les et contactez le Centre de Service après-vente (<i>voir Service après-vente</i>).</li></ul>
<b>L'afficheur visualise brièvement « dOn » toutes les 6 secondes.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le sèche-linge est en mode « Démo ». Appuyez simultanément sur les touches ON/OFF et START/PAUSE pendant 3 secondes. L'inscription « <b>dOn</b> » est affichée pendant 3 secondes, ensuite le sèche-linge recommence à fonctionner normalement.</li></ul>
<b>Le temps restant change pendant le séchage.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le temps restant est contrôlé constamment pendant le cycle de séchage et est modifié au fur et à mesure pour afficher l'estimation la plus précise possible. Le temps affiché peut augmenter pendant le cycle ; cela est normal.</li></ul>
<b>Le sèche-linge est bruyant durant les premières minutes d'utilisation.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cela est normal, surtout si le sèche-linge n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée. Si le bruit persiste tout au long du cycle, appelez le SAV.</li></ul>

# Assistance

FR

## Avant d'appeler le Centre de Service après-vente :

- Suivez le guide d'aide à la résolution des problèmes pour voir si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même (*voir Problèmes et solutions*).
- Dans le cas contraire, éteignez votre sèche-linge et contactez le Centre de Service après-vente le plus proche.

## Informations à communiquer au Centre de Service après-vente :

- Nom, adresse et code postal ;
  - numéro de téléphone ;
  - le type de panne ;
  - la date d'achat ;
  - le modèle de l'appareil (Mod.) ;
  - le numéro de série (S/N) du sèche-linge.
- Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette collée derrière la porte.

## Programmes comparatifs

- Programmes recommandés pour effectuer des essais comparatifs selon la norme EN61121.

Programme (EN61121)	Programme à sélectionner	Charge
Séchage coton	Coton <b>à ranger</b>	7,5 kg
Coton séchage repassage	Coton <b>à repasser</b>	7,5 kg
Textiles faciles à entretenir	Synthétique <b>à ranger</b>	3 kg

**! Remarque :** cette liste d'options de programme n'est pas exhaustive (*Voir Mise en marche et programmes*).



**Cet appareil est conforme aux Directives Européennes suivantes :**

- 2006/95/CEE (Équipement Basse Tension) ;
- 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (Compatibilité Électromagnétique).



**DE****Deutsch****IDCE 845**

### Inhaltsverzeichnis

#### Wichtige Informationen, 34-35

##### **Aufstellung, 36**

Aufstellungsort des Wäschetrockners  
Belüftung  
Elektroanschluss  
Allgemeine Informationen

##### **Beschreibung des Wäschetrockners, 37-38**

Merkmale  
Bedienblende

##### **Durchführung eines Trockenprogramms, 39**

Wahl und Start des Programms

##### **Programme und Zusatzfunktionen, 40-41-42**

Programmtabelle  
Spezialprogramme  
Optionen  
Öffnung der Gerätetür

##### **Wäsche, 43-44**

Unterteilung der Wäsche  
Etiketten mit Pflegehinweisen  
Besondere Wäscheteile  
Trockenzeiten

##### **Hinweise und Empfehlungen, 45**

Allgemeine Sicherheit  
Informationen zu Recycling und Entsorgung  
Energiesparender Betrieb und Umweltschutz


##### **Wartung und Pflege, 46**

Abschalten vom Stromnetz  
Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus  
Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus  
Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus  
Reinigung der Kondensatoreinheit  
Reinigung des Wäschetrockners

##### **Fehlersuche, 47**

##### **Kundendienst, 48**

Ersatzteile

!  Dieses Symbol erinnert Sie daran, das vorliegende Handbuch zu lesen.

! Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung immer in Nähe des Wäschetrockners auf, um sie bei jedem Bedarf leicht konsultieren zu können. Falls das Gerät verkauft oder an andere Personen übergeben wird, händigen Sie auch dieses Heft aus, um es so den neuen Besitzern zu ermöglichen, von den Hinweisen zum Gebrauch des Wäschetrockners Kenntnis zu nehmen.

! Lesen Sie bitte diese Hinweise aufmerksam durch: sie enthalten wichtige Hinweise zu Aufstellung und Anschluss und nützliche Empfehlungen zum Gerätebetrieb.

# Wichtige Informationen

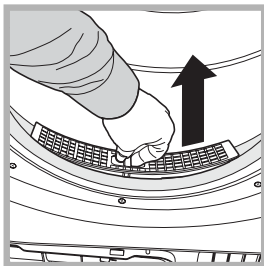
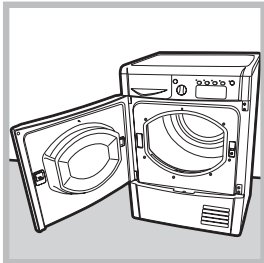
DE

Für einwandfreie Funktion des Kondensationstrockners ist das folgende Vorgehen erforderlich:

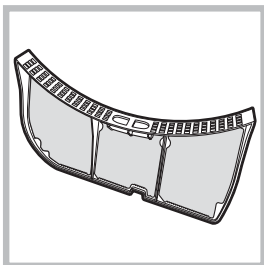
**Flusensieb – Flusen, die sich auf dem Sieb absetzen, MÜSSEN UNBEDINGT nach jedem Trockenzyklus entfernt werden.**



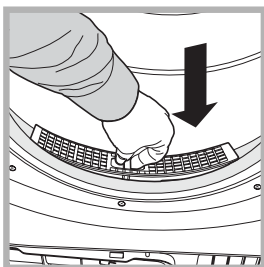
Phase 1  
Tür des Wäschetrockners durch Drücken öffnen, wie in der Abbildung gezeigt.



Phase 2  
Das Flusensieb mit zwei Fingern herausziehen.



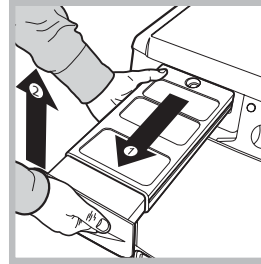
Phase 3  
Eventuelle Flusenablagerungen von der inneren Fläche des Siebs entfernen.



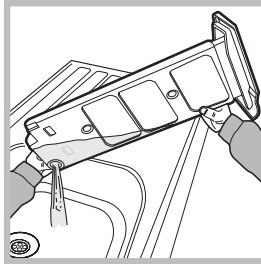
Phase 4  
Das Flusensieb erneut einbauen – den Wäschetrockner auf keinen Fall starten, ohne dass das Sieb wieder eingefügt wurde.

**Die mangelnde Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus beeinflusst die Leistung des Geräts, das mehr Zeit zum Trocknen benötigt und somit während des Trocknens mehr Strom verbraucht.**

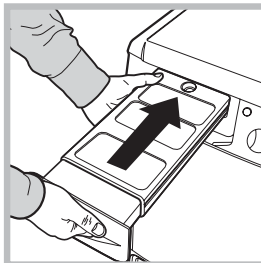
**Wasserauffangbehälter - Der Wasserauffangbehälter muss nach jedem Trockenzyklus entleert werden.**



Phase 1  
Ziehen Sie den Wasserauffangbehälter in Ihre Richtung und entfernen Sie ihn völlig aus dem Trockner.



Phase 2  
Schütten Sie das gesamte, im Behälter aufgefangene Wasser aus.

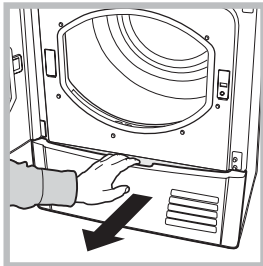


Phase 3  
Setzen Sie den Wasserauffangbehälter wieder ein; vergewissern Sie sich anschließend, dass er sich wieder vollständig in der Aufnahme befindet.

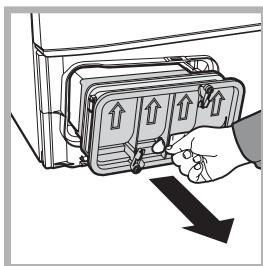
**Die ausbleibende Entleerung des Wasserauffangbehälters verursacht:**  
- Die Deaktivierung der Heizung (die Wäschefüllung könnte somit bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein).  
- Die LED „Behälter entleeren“ leuchtet auf und signalisiert, dass der Behälter voll ist.

**Aufladen des Wasserauffangsystems**  
Wenn der Wäschetrockner neu ist, sammelt der Wasserauffangbehälter kein Wasser, solange das System nicht aufgeladen wird. Dieser Vorgang kann 1 oder 2 Trockenzyklen beanspruchen. Wurde das System aufgeladen, sammelt es bei jedem Trockenzyklus Wasser.

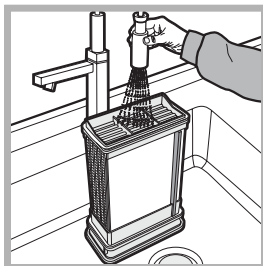
**Kondensatoreinheit - Es ist notwendig, die Flusen auf dem Kondensator jeden Monat zu entfernen.**



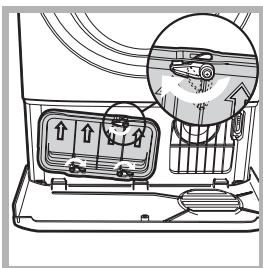
Phase 1  
Öffnen Sie den Deckel des Kondensators  
- halten Sie den Griff und ziehen Sie ihn in Ihre Richtung.



Phase 2  
Den Kondensator durch Drehen der 3 Klipse entriegeln und anschließend zu sich ziehen. (In den Schläuchen könnte Wasser verblieben sein: dies ist normal).



Phase 3  
Den Kondensator unter fließendem Wasser reinigen: dabei die Flusen von der Rückseite nach vorne ausspülen.



Phase 4  
Die Kondensatoreinheit wieder einsetzen; Dabei sicherstellen, richtig eingerastet ist, die 3 Klipse befestigt sind und die Richtungspfeile auf der Vorderseite nach oben zeigen.

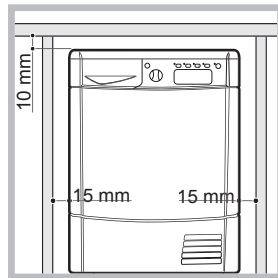
**Die ausbleibende Reinigung des Kondensators könnte eine Beschädigung des Wäschetrockners verursachen.**

# Aufstellung

DE

## Aufstellungsort des Wäschetrockners

Übermäßige Hitze kann den Wäschetrockner schädigen; deshalb im Abstand von Gasherden, Öfen, Heizkörpern oder Kochfeldern platzieren. Falls das Haushaltsgerät unter einem Arbeitstisch eingebaut werden soll, muss ein Freiraum von 10 mm zwischen der oberen Geräteplatte und anderen, darüber befindlichen Gegenständen vorgesehen werden, sowie 15 mm Freiraum zwischen den Seitenwänden des Geräts und den Wänden bzw. den angrenzenden Einrichtungsgegenständen. Nur auf diese Weise wird eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet.



## Belüftung

Während des Betriebs des Wäschetrockners muss eine ausreichende Belüftung vorhanden sein. Vergewissern Sie sich, dass der Trockner in einem trockenen, Raum aufgestellt wird, der über eine ausreichende Luftzirkulation verfügt. Nur eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet die einwandfreie Funktion des Trockners. Keinesfalls darf das Gerät in kleinen verschlossenen Räumen aufgestellt oder in Möbelteile integriert werden.

! Falls der Trockner in einem kleinen oder kalten Raum benutzt wird könnte Wasser auf dem Gerät kondensieren.

! Wir raten davon ab, den Trockner in einem Schrank aufzustellen; auf keinen Fall darf das Haushaltsgerät hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit umgekehrtem Türanschlag platziert werden.

## Wasserablauf

Falls das Gerät in der Nähe eines Ablaufschlauches aufgestellt wird, können Sie das Kondenswasser direkt abführen, ohne den Wasserauffangbehälter zu verwenden. In diesem Fall muss der Wasserauffangbehälter nicht nach jedem Trockenzyklus entleert werden.

Falls der Trockner über oder neben einer Waschmaschine positioniert wird, kann dieser Wasserablauf mitbenutzt werden. Es reicht aus, den in Abbildung A gezeigten Schlauch abzutrennen und an den Ablauf anzuschließen.

Falls der Ablauf weiter entfernt ist als der Schlauch lang ist, können Sie zur Überbrückung einen Schlauch mit gleichem Durchmesser und der erforderlichen Länge kaufen und anschließen.

Dazu den neuen Schlauch wie in Abbildung B angegeben an der Stelle des vorherigen montieren.

! Der Ablauf darf maximal einen Meter oberhalb des trocknerbodens montiert werden.

! Nachdem der Wäschetrockner aufgestellt wurde, sicherstellen, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gekrümmt ist.

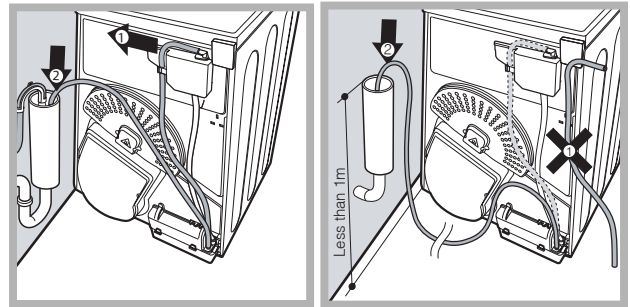


Abb. A

Abb. B

## Elektroanschluss

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, folgende Prüfungen ausführen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.
- Die Steckdose muss geerdet sein.
- Die Steckdose muss der maximalen Leistungsaufnahme des Geräts entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben ist (siehe Beschreibung des Wäschetrockners).
- Die Netzspannung muss den Werten entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben sind (siehe Beschreibung des Wäschetrockners).
- Die Steckdose muss mit dem Stecker des Wäschetrockners kompatibel sein. Sollte dies nicht der Fall sein, dann lassen Sie den Netzstecker oder die Steckdose austauschen.

! Verwenden Sie keine Verlängerungen.

! Der Trockner kann nicht in Außenräumen aufgestellt werden, auch wenn diese geschützt sind. Es können große Gefahrensituationen entstehen, wenn dieses Haushaltsgerät Regen oder Gewittern ausgesetzt wird.

! Nach der Aufstellung des Trockners müssen das Stromkabel und der Stecker zugänglich bleiben.

! Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder gequetscht ist.

! Änderungen am Kabel oder am Stecker dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

! Das Stromkabel muss regelmäßig kontrolliert und darf nur durch ein spezielles, für diesen Trockner vorgesehenes Kabel ersetzt werden, das von einem autorisierten Techniker angeschlossen wird (siehe Kundendienst). Neue oder längere Stromkabel werden von autorisierten Ersatzteihändlern kostenpflichtig zur Verfügung gestellt.

! Der Hersteller übernimmt keine Haftung, falls diese Vorschriften nicht eingehalten werden.

! Bei Fragen zur Aufstellung oder dem Anschluss ziehen Sie gegebenenfalls einen Elektrofachmann zu Rate.

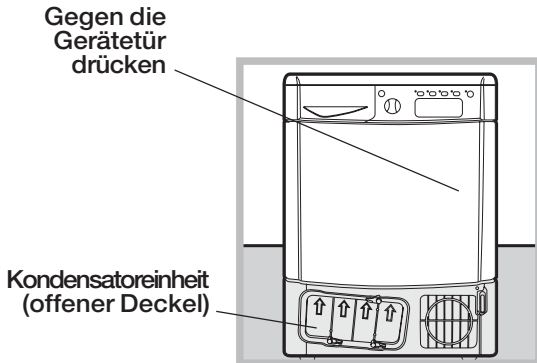
## Allgemeine Informationen

Reinigen Sie nach dem Aufstellen und vor der Inbetriebnahme des Trockners den Innenraum der Trommel, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen, die sich während des Transports angesammelt haben könnten.

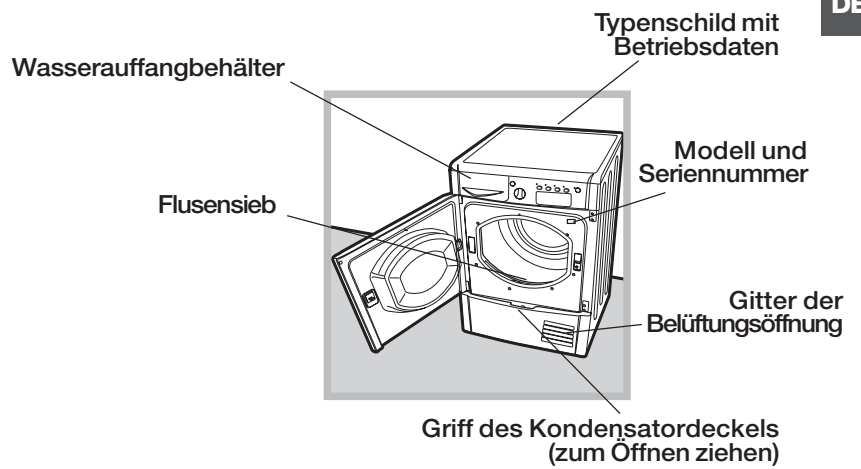
# Beschreibung des Wäschetrockners

DE

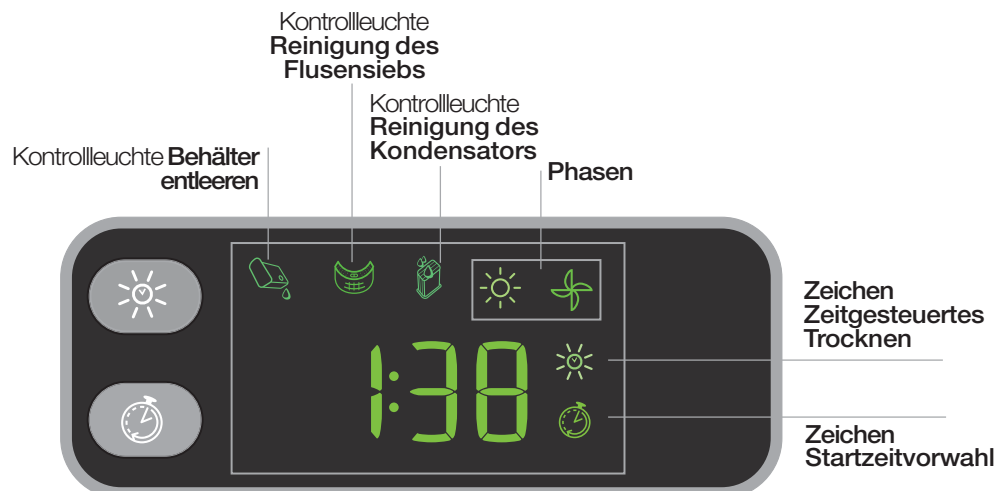
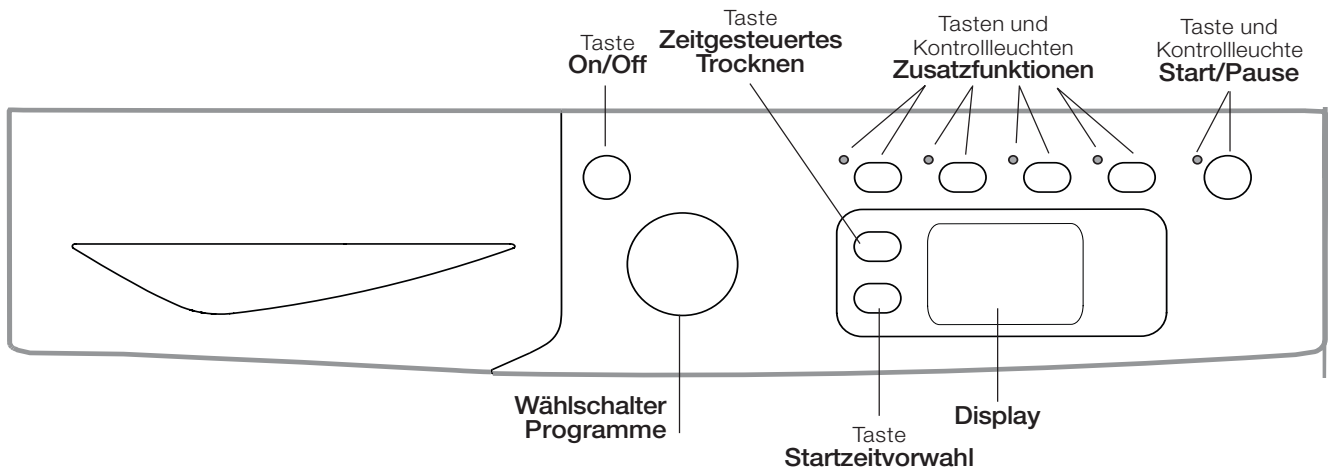
## Öffnung der Gerätetür



## Merkmale



## Bedienblende



### Taste ON/OFF/Reset

Mit einem normalen Druck der Taste wird das Gerät ein- oder ausgeschaltet. Läuft der Wäschetrockner, dann kann er durch längeres Drücken von etwa 3 Sekunden ausgeschaltet und der laufende Zyklus gelöscht werden.

### Wählschalter Programme

Zur Einstellung der Programme: drehen Sie den Schalter, bis die Anzeige auf das gewünschte Programm zeigt (siehe *Start und Programmwahl*).

### Tasten für Zusatzfunktionen

ermöglichen es, die verfügbaren Zusatzfunktionen für das gewählte Programm zu wählen. Die Kontrollleuchten schalten sich ein, um anzuzeigen, dass die Zusatzfunktion gewählt wurde (siehe *Programme und Zusatzprogramme*).

### Taste und Kontrollleuchte START/PAUSE

Sobald die grüne Kontrollleuchte langsam blinkt, Start/Pause drücken, um das Programm zu beginnen. Nach dem Start des Trockenprogramms leuchtet diese Anzeige dauerhaft. Um das Programm zu unterbrechen, erneut die Taste drücken; die Kontrolllampe blinkt orangefarbig.

Um das Programm an dieser Stelle wieder fortzusetzen erneut die Taste drücken (siehe *Start und Programmwahl*).

### Display

Im Abschnitt **A** wird die Restzeit für "Zeitgesteuertes Trocknen" angezeigt; sollte eine "Startvorwahl" eingestellt worden sein, wird die Restzeit bis zum Start des ausgewählten Programms angezeigt.

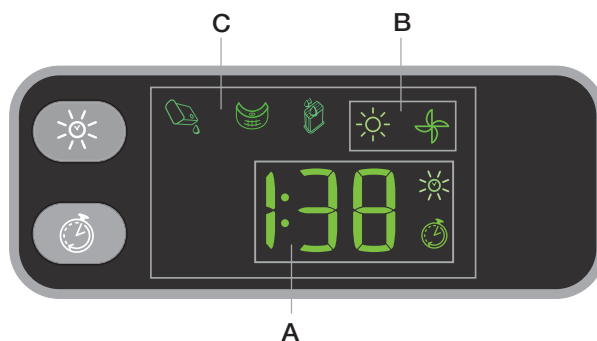
In diesem Abschnitt wird auch die Dauer des ausgewählten Programms angezeigt.

Im Abschnitt **B** wird die Phase des laufenden Programms angezeigt:

**Anzeige Sonne** ☀️: Trocknen

**Anzeige Gebläse** 🌀: Kaltluftzyklus

Im Abschnitt **C** die Wartungskontrollleuchten (Kontrollleuchte Behälter entleeren 🗑️, Kontrollleuchte Flusensieb reinigen 🧼, Kontrollleuchte Kondensator reinigen 🧽), siehe *Kontrollleuchten*.



### Kontrollleuchten

Die Kontrollleuchten signalisieren:

Die Kontrollleuchte "Behälter entleeren" 🗑️ zeigt an, dass der Wasserauffangbehälter geleert werden muss.


Wenn der Behälter sich im Laufe des Programms füllt, schaltet sich die LED ein. Der Trockner startet automatisch den Kaltluftzyklus und die LED START/PAUSE blinkt bernsteinfarben. Um den Zyklus an der Stelle, an der er unterbrochen wurde, wieder zu starten, die Taste START/PAUSE drücken.

Deshalb, den Wasserauffangbehälter immer, nach jeder Nutzung des Trockners, entleeren (siehe *Wartung*).

Die Kontrollleuchte Flusensieb reinigen 🧼 erinnert Sie vor jedem neuen Programm daran, dass das Flusensieb unbedingt bei jeder neuen Nutzung des Trockners gesäubert werden muss (siehe *Wartung und Pflege*).

Die Kontrollleuchte Reinigung des Kondensators 🧽 erinnert daran, dass der Kondensator unbedingt in regelmäßigen Abständen gereinigt werden muss (siehe *Wartung und Pflege*).



## Wahl und Start des Programms

1. Stecken Sie den Stecker des Wäschetrockners in die Netzsteckdose.
2. Wählen Sie die Wäscheart aus (*siehe Wäsche*).
3. Öffnen Sie die Gerätetür und vergewissern Sie sich, dass das Flusensieb sauber und korrekt positioniert ist; der Wasserauffangbehälter muss leer sein und sich an seiner vorgesehenen Stelle befinden (*siehe Wartung*).
4. Füllen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass sich kein Kleidungsstück zwischen die Gerätetür und Dichtung gelangt. Schließen Sie die Tür.
5. Drücken Sie die Taste ON/OFF um das Gerät zu starten.
6. Drehen Sie den Programmwählschalter bis die Anzeige auf die gewünschte Stoffart anzeigt, nachdem Sie die Programmtabelle (*siehe Programme und Zusatzprogramme*) und die Angaben für jeden Stofftyp überprüft haben (*siehe Wäsche*).  
**! Achtung:** Falls sich nach dem Drücken der Taste START/PAUSE die Position des Programmwählschalters verändert hat, ändert die neue Position NICHT das gewählte Programm. Zur Änderung des Programms drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das Programm anzuhalten (die Kontrollleuchte blinkt orangefarben), wählen Sie das neue Programm und die entsprechenden Zusatzprogramme. Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das neue Trockenprogramm zu starten.
7. Zeitgesteuertes Trocknen indem Sie die entsprechende Taste drücken, bis die Trockenstufe oder die gewünschte Zeit erreicht wird (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
8. Falls erwünscht, geben Sie die Vorwahlzeit und die anderen Zusatzfunktionen ein (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
9. Falls Sie wünschen, dass der Summer das Programmende signalisiert, drücken Sie die Taste ALARM .
10. Zur Inbetriebnahme drücken Sie die Taste START/PAUSE. Auf dem Display wird die geschätzte Restzeit angezeigt. Während des Trockenprogramms können Sie die Wäsche überprüfen und Kleidungsstücke entfernen, die bereits trocken sind, während die anderen weiter getrocknet werden. Nachdem Sie die Tür geschlossen haben, drücken Sie START/PAUSE, um die Maschine erneut in Betrieb zu setzen.
11. Während der letzten Minuten des Trockenprogramms, vor dem Programmende, geht das Gerät in die KALTROCKENPHASE über (die Stoffe werden abgekühlt); es ist wichtig, dass diese Programmphase immer beendet wird.
12. Der Warnsummer (falls diese Option gewählt wurde) meldet Ihnen das Programmende. Auf dem Display erscheint die Anzeige "End". Öffnen Sie die Tür, entnehmen Sie die Wäsche, reinigen Sie das Flusensieb und setzen Sie es wieder ein. Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch und setzen Sie ihn wieder ein (*siehe Wartung*). Falls Sie die Option Knitterschutz "Post-Care" gewählt haben und die Wäsche nicht sofort entfernt wird, werden die Kleidungsstücke - bis zu 10 Stunden oder bis die Gerätetür geöffnet wird - in regelmäßigen Abständen aufgelockert.
13. Trennen Sie den Trockner vom Stromnetz.

# Programme und Zusatzfunktionen

## Programmtabelle

DE

	Programm	Max. Beladungsmenge (kg)	Kompatible Optionen	Programmdauer	
<b>Standard</b>					
1	Baumwolle <b>Extra Trocken</b>	Max.	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.	Die Programmdauer kann auf dem Display abgelesen werden.	
2	<b>Schranktrocken</b>	Max.	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
3	Baumwolle <b>Schranktrocken</b>	Max.	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
4	<b>Bügel trocken</b>	Max.	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
5	Synthetik <b>Schranktrocken</b>	3	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
6	Synthetik <b>Bügel trocken</b>	3	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
<b>Spezial</b>					
7	<b>Eco Time</b>	2	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) und Startzeitvorwahl.		
8	<b>Wolle</b>	1	Alarm.		
9	<b>Seide</b>	0,5	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) und Startzeitvorwahl		
10	<b>Jeans</b>	3	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) und Startzeitvorwahl.		
11	<b>Techno-Stoffe</b>	2	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) und Startzeitvorwahl.		
<b>Sport</b>					
12	<b>Sport Intensiv</b>	4	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) und Startzeitvorwahl.		
13	<b>Sport Light</b>	4	Alarm – Knitterschutz (Pre-Care) – Knitterschutz (Post-Care) n und Startzeitvorwahl.		
14	<b>Spezial Schuhe</b>	2 Paar	Alarm.		
<b>Teilprogramme</b>					
	Bügelleicht	2,5	Alarm.		
	Auffrischen	-	Alarm.		


## Spezial-/Sport-/Teilprogramme

### Programm Eco Time

Dieses Programm ist ideal zur schonenden Trocknung kleiner Wäschemengen in kurzer Zeit und optimiertem Energieverbrauch. Das Programm dient zur Trocknung von Wäschemengen bis **2 kg** in etwa **1:00** (hrs:mins), abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung.

Prüfen Sie, dass die Wäschestücke mit dem Symbol  gekennzeichnet sind und wenden Sie sie vor dem Trocknen auf links.

### Programm Wolle

Dies ist ein Programm für Kleidungsstücke, die sich für das Trocknen in der Trommel eignen und mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Es kann für Füllungen bis zu **1 kg** verwendet werden (etwa 3 Pullover). Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen. Dieses Programm braucht etwa **1:00** (hrs:mins), abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung. Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; bei einigen, etwas schwereren Kleidungsstücken könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Lassen Sie diese natürlich trocknen, da ein weiterer Trocknungsvorgang die Teile beschädigen könnte.

! Im Gegensatz zu anderen Stoffen kann das Einlaufen von Wolle nicht rückgängig gemacht werden; somit nimmt das Kleidungsstück nicht wieder die ursprüngliche Größe und Form an.

! Dieses Programm eignet sich nicht für Teile aus Kunstfasern.

### Programm Seide

Dies ist ein Programm zum Trocknen von empfindlicher Seide. Es kann für Füllmengen bis zu **0,5 kg** verwendet werden.

Dieses Programm braucht etwa **1:50** (hrs:mins), abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung. Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort verwendet werden; bei einigen, etwas schwereren Teilen könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall die Wäschefüllung herauszunehmen, die Teile zu wenden und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.

! Nur für Teile mit Etiketten mit dem Symbol für Trommeltrocknung.



### Programm Jeans

Dieses Programm ist für Jeans aus Denim-Baumwolle vorgesehen. Ziehen Sie vor dem Trocknen die Vordertaschen auf links. Es kann für Füllungen bis zu **3 kg** verwendet werden (etwa 4 Paar).

Dieses Programm braucht etwa **1:25** (hrs:mins), abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung. Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; die Ränder und Nähte können jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Jeans auf links zu ziehen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.


**!** Verwenden Sie diesen Zyklus nur für Teile aus 100% Baumwolle; mischen Sie keine hellen und dunklen Teile; verwenden Sie dieses Programm nicht für Teile mit Stickereien und Beiwerk (Gummieinzüge, Broschen, ...).

### Programm Techno-Stoffe


Dieses Programm ist speziell zum Trocknen von wasserabweisenden Stoffen und Windjacken (z.B. Goretex, Polyester, Nylon). Der Trockenvorgang nach dem Waschen hat einen positiven Einfluss auf die Wäschestücke, da die wasserabweisende Beschichtung aufgefrischt wird.

Es kann für Füllmengen bis zu **2 kg** verwendet werden. Dieses Programm braucht etwa **2:00** (hrs:mins), abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung.

### Programm Sport Intensive

Dieses Programm dient zur schonenden Trocknung von Wäschestücken wie Trainingsanzüge und -hosen, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Ideal für Kleidungsstücke, die nicht komplett trocken zu sein müssen. Es kann für Füllmengen bis zu **4 kg** in etwa **1:20** (hrs:mins) verwendet werden, abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung. Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen.

### Programm Sport Light

Dieses Programm dient zur schonenden Trocknung von Wäschestücken wie Trainingsanzüge und -hosen, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Ideal für Kleidungsstücke, die nicht komplett trocken zu sein müssen oder hinterher nicht gebügelt werden sollen. Es kann für Füllmengen bis zu **4 kg** in etwa **1:10** (hrs:mins) verwendet werden, abhängig von Füllmenge, Gewebeat und vorheriger Schleuderleistung. Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen.

### Programm Spezial Schuhe

Dieses Programm dient zum Trocknen eines Schuhpaares in der Größe **37-46**. Die Schuhe müssen gewaschen und bei einer Mindestgeschwindigkeit von **400 Umdrehungen** geschleudert worden sein.

Sie müssen mit der speziellen, mitgelieferten Schuhhalterung in das Gerät gelegt werden. Trocknet man Schuhe einfach lose in der Trommel, wird das Gerät beschädigt. Entfernen Sie das Flusensieb aus dem vorderen Bereich des Trockners und setzen Sie hier die Schuhhalterung ein.

Stecken Sie die Schuhbänder in die Schuhe und setzen Sie sie mit der Spitze nach unten und der Sohle nach vorne auf die Halterung.

Die Trockenzeiten hängen von Schuhform und -typ ab. Sollten die Schuhe bei Ablauf des Programms nicht ganz trocken sein, dann starten Sie es erneut.

**!** Trocknen Sie keine Schuhe mit Gelfüllung oder Blinklichtern. Trockenen Sie nur Schuhe aus synthetischem Material oder Stoff. Am Ende des Programms nehmen Sie die Schuhhalterung heraus und setzen das Flusensieb wieder ein.

### Bügelleicht

Ein Kurzprogramm (etwa 10 Minuten), das die Fasern der Wäschestücke auflockert, um das Bügeln zu erleichtern.

Das Programm ist besonders für Baumwolle oder Baumwollgemisch geeignet.

Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Trommel nicht überladen (die nachfolgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Teile):

Gewebe: Wäschekapazität voll nutzen

Baumwolle und Baumwollmischung: **2,5 kg**

Kunstfasern: **2 kg**

Jeans: **2 kg**

Den Trockner sofort nach Beendigung des Programms entleeren; die Kleidungsstücke aufhängen, falten oder bügeln und in den Schrank legen. Falls dies nicht möglich ist, das Programm wiederholen.

**!** Bügelleicht ist kein Trockenprogramm und kann somit nicht bei noch nassen Kleidungsstücken verwendet werden.

Die vom Programm Bügelleicht erzeugte Wirkung variiert von Stoff zu Stoff: die Eigenschaften von Stoffen wie Kunstfasern oder Tencel® zeigen andere Ergebnisse als traditionelle Stoffe (z.B. Baumwolle).

### Auffrischen

Kurzprogramm zur Auffrischung der Fasern und Wäscheteile durch einen Frischluftstrom. Es dauert etwa **20 Minuten**.

**!** Es ist kein Trockenprogramm und kann somit nicht für nasse Kleidungsstücke verwendet werden.

## Optionen

Diese Zusatzfunktionen werden benutzt, um das gewählte Programm auf Ihre persönlichen Erfordernisse abzustimmen.

### Zeitgesteuertes Trocknen

Nachdem Sie ein Programm gewählt haben, drücken Sie zur Wahl der Trockenzeit die Taste zeitgesteuertes Trocknen. Bei jedem einzelnen Drücken auf diese Taste wird die Dauer der gewählten Trockenzeit angezeigt. Beim ersten Drücken erscheint auf dem Display die maximal einstellbare Zeit für den ausgewählten Zyklus. Mit jedem weiteren Drücken reduziert sich die eingestellte Zeit bis hin zu **OFF**.

Falls die Option zeitgesteuertes Trocknen nicht verfügbar ist, ertönen drei Signaltöne.

Die gewählte Zeit wird nach dem Start des Programms angezeigt und kann nicht mehr verändert werden, nachdem die Taste START/PAUSE gedrückt wurde.

### Startzeitvorwahl

Der Start von einigen Programmen (*siehe Start und Programme*) kann bis zu **24** Stunden vorgewählt werden. Die entsprechende Taste mehrfach drücken, bis die gewünschte Startzeit erreicht ist. Bevor Sie die Startvorwahl ausführen, sich vergewissern, dass der Wasserauffangbehälter leer und das Flusensieb sauber ist.

### Knitterschutz (Pre-Care)

Falls Sie Startvorwahl und diese Zusatzfunktion wählen, werden die Wäscheteile gelegentlich während der Vorwahlzeit gedreht, um das Entstehen von Knittern zu vermindern.

### Knitterschutz (Post-Care)

Wird diese Zusatzfunktion gewählt, werden die Wäscheteile gelegentlich nach Beendigung der Warm- und Kalttrockenphasen gedreht, um so - falls die Beladung nicht sofort bei Programmende entfernt werden kann - das Entstehen von Falten zu vermeiden. Während dieser Programmphase ist die Kontrollleuchte eingeschaltet.

### Hohe Temperatur

Wenn ein zeitgesteuertes Trocknen gewählt wurde, dann kann man mit dieser Taste eine hohe Temperatur wählen und die darüber liegenden Kontrollleuchte schaltet sich ein. Die zeitgesteuerten Programme arbeiten sonst mit voreingestellter niedriger Temperatur.

### Alarm

Am Ende eines Trockenzyklus ertönt ein akustisches Signal mit dem angezeigt wird, dass das Programm beendet ist und die Wäschestücke herausgenommen werden können.

**!** Nicht alle Zusatzfunktionen sind für alle Programme verfügbar (*siehe Programme und Zusatzprogramme*). Falls eine Zusatzfunktion nicht verfügbar ist und dennoch die Taste gedrückt wird, ertönen drei Signaltöne. Ist die Zusatzfunktion verfügbar, ertönt ein einzelner Signalton und die Kontrollleuchte neben der Taste leuchtet zur Bestätigung, dass die Zusatzfunktion gewählt wurde.

## Öffnung der Gerätetür

Wird die Gerätetür bei Programmablauf geöffnet (oder die Taste START/PAUSE gedrückt), schaltet sich der Trockner aus.

- Die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt orangefarben auf.
- Während der Pause wird die Restzeit bis zum Beginn des Programms weitergezählt. Es ist notwendig, die Taste START/PAUSE zu drücken, um das Startvorwahlprogramm wieder aufzunehmen. Die Kontrollleuchte der "Startvorwahl" blinkt und auf dem Display wird die Restzeit bis zum Start des ausgewählten Programms angezeigt.
- Es ist notwendig, die Taste START/PAUSE zu drücken, um das Programm wieder aufzunehmen. Die Anzeigenleuchten zeigen den Programmablauf an und die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt nicht sondern leuchtet grün.
- Während der Trocknungsphase Knitterschutz Post-Care wird das Programm beendet. Durch Drücken der Taste START/PAUSE wird ein neues Programm von Anfang an gestartet.
- Durch Drehen des Programmwählschalters wird ein neues Programm gewählt und die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt grün. Es ist beispielsweise möglich das Programm Kalttrocknung zu wählen, um die Kleidungsstücke abzukühlen. Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das neue Trockenprogramm zu starten.

**Hinweis:** Bei Stromausfall die Stromzufuhr ausschalten oder den Stecker abziehen. Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, die Taste START/PAUSE drücken; das Programm wird daraufhin wiederaufgenommen.

## Unterteilung der Wäsche

- Kontrollieren Sie die auf den Etiketten der verschiedenen Wäscheteile angeführten Symbole, um sicherzustellen, dass die Teile für einen Trommelrockner geeignet sind.
- Die Wäsche nach Art der Stoffe unterteilen.
- Entleeren Sie alle Taschen und kontrollieren Sie die Knöpfe.
- Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken und ziehen Sie Gürtel und Schnürriemen zu, ohne sie jedoch zu straffen.
- Wringen sie die Wäscheteile aus, um die größtmögliche Menge Wasser zu entfernen.

! Beladen Sie den Wäschetrockner nicht mit Teilen, die völlig voller Wasser sind.

### Maximale Lademengen

Die Trommel nicht über das maximale Fassungsvermögen füllen.

Die folgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Kleidungsstücke:

Naturfasern: max. **7,5 kg**

Kunstfasern: max. **3 kg**

! Um die Leistungsfähigkeit des Wäschetrockners nicht zu beeinträchtigen, nicht überladen.

### Typische Beladung

Hinweis: 1 kg = 1000 g

Wäschestücke		
Bluse	Baumwolle	150 g
	Anderes	100 g
Kleid	Baumwolle	500 g
	Anderes	350 g
Jeans		700 g
10 Windeln		1.000 g
Oberhemd	Baumwolle	300 g
	Anderes	200 g
T-Shirt		125 g

Heim- und Haustextilien		
Bettbezüge (Doppelbett)	Baumwolle	1.500 g
	Anderes	1.000 g
Große Tischdecke		700 g
Kleine Tischdecke		250 g
Platzdeckchen, Sets		100 g
Badetuch		700 g
Handtuch		350 g
Betttuch (Doppelbett)		500 g
Betttuch (Einzelbett)		350 g

Falls Teile aus synthetischem Gewebe und Baumwolle untereinander gemischt werden, könnten letztere bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein. In diesem Fall ist es ausreichend, einen weiteren kurzen Trockenzyklus zu starten.

Hinweis: Beim Einstellen der Trockendauer muss berücksichtigt werden, dass die letzten 10 Minuten der

Programme für die Kalttrocknung vorgesehen sind, während derer der Trockner die Wäsche nicht trocknet.

## Etiketten mit Pflegehinweisen

Kontrollieren Sie die Etiketten der Kleidungsstücke, besonders wenn Sie diese zum ersten Mal in den Wäschetrockner geben. Nachfolgend führen wir die gebräuchlichsten Symbole an:

- Kann im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Nicht im Wäschetrockner trockenbar.
- Bei hoher Temperatur trocknen.
- Bei niedriger Temperatur trocknen.

### Wäschestücke, die sich nicht für die Trommelrocknung eignen:

- Kleidungsstücke, die Teile aus Gummi oder ähnlichen Materialien enthalten oder mit Kunststoff beschichtet sind (Kopfkissen, Kissen oder Anoraks aus PVC); ferner alle Arten von brennbaren Gegenständen und solche, die entzündliche Stoffe enthalten (mit Haarspray belastete Hand- oder Frotteetücher).
- Glasfaser (einige Gardinenarten).
- Kleidungsstücke, die bereits chemisch gereinigt wurden.
- Mit dem Code ITLC („Besondere Wäscheteile“) gekennzeichnete Kleidungsstücke , die mit speziellen Produkten zur häuslichen Reinigung gesäubert werden können. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen.
- Großvolumige Teile (Federbetten, Schlafsäcke, Kopfkissen, Kissen sowie große Tages- oder Steppdecken), die während des Trocknens an Volumen zunehmen und die Luftzirkulation im Geräteinnern behindern.

## Besondere Wäscheteile

**Decken und Tagesdecken:** Teile aus Kunstfaser (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) müssen mit besonderer Aufmerksamkeit bei niedriger Temperatur getrocknet werden. Keine langen Trockenzeiten einstellen.

**Teile mit Falten oder Plissees:** Lesen Sie die vom Hersteller gelieferten Trockenhinweise.

**Gestärkte Teile:** Diese Kleidungsstücke nicht mit anderen, nicht gestärkten Teilen trocknen. Entfernen Sie den größten Anteil der Stärkelösung, bevor Sie die Teile in den Wäschetrockner geben. Nicht übermäßig trocknen: die Stärke wird zu feinem Staub und macht die Kleidungsstücke weich, wodurch sie ihren ursprünglichen Zweck einbüßt.

## Trockenzeiten

Die angegebenen Zeiten sind lediglich Richtwerte und können auf der Basis folgender Faktoren variieren:

- In den Kleidungsstücken nach dem Schleudern verbliebene Wassermenge: Handtücher und Feinwäsche nehmen viel Wasser auf.
- Stoffe: Teile aus dem gleichen Stoff, aber mit verschiedener Stärke können unterschiedliche Trockenzeiten benötigen.

- Waschmenge: einzelne Teile und kleine Füllmengen können mehr Zeit zum Trocknen benötigen.
- Trocknen: Kleidungsstücke, die gebügelt werden müssen, können aus dem Gerät genommen werden, wenn sie noch etwas feucht sind. Teile, die vollkommen trocken sein müssen, können hingegen länger im Trockner bleiben.
- Eingestellte Temperatur.
- Raumtemperatur: je niedriger die Temperatur des Raums ist, indem sich der Wäschetrockner befindet, umso mehr Zeit wird zum Trocknen der Kleidungsstücke benötigt.
- Volumen: Großvolumige Teile erfordern eine besondere Behandlung während des Trockenvorgangs. Wir empfehlen, diese Teile herauszunehmen, zu schütteln und erneut in den Wäschetrockner zu geben: dieser Vorgang muss mehrmals während des Trockenzyklus wiederholt werden.

! Die Teile nicht übermäßig trocknen. Alle Stoffe enthalten natürliche Feuchtigkeit, die dazu dient, sie weich und luftig zu erhalten.

Die folgenden Trockenzeiten beziehen sich auf die automatischen Programme mit der Option „Schranktrocken“.

Es werden auch die Einstellungen für zeitgesteuerte Trocknungen angegeben, damit Sie besser die geeignetsten Zeitoptionen wählen können.


Die Gewichte beziehen sich auf die trockenen Wäscheteile.

## Trockenzeiten

<b>Baumwolle</b>								
Hohe Temperatur								
Trockenzeiten nach Waschvorgängen bei 800-1000 U/min								
	1 kg	2 kg	Halbe Füllmenge 3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	Volle Füllung 7,5 kg
Automatikbetrieb (hrs:mins)	0:30-0:40	0:40-0:55	0:55-1:10	1:10-1:20	1:20-1:30	1:35-2:00	2:20-2:30	2:00-2:40
Zeitgesteuert (hrs:mins)	0:30 oder 1:00	1:00 oder 1:30	1:00 oder 1:30	1:30 oder 2:00	1:30 oder 2:00	2:20 oder 2:40	2:20 oder 2:40	2:20 oder 3:00
<b>Kunstfasern</b>								
Niedriger Temperatur								
Trockenzeiten nach Waschvorgängen bei geringeren Geschwindigkeiten								
	1 kg	Halbe Füllmenge 2 kg	Halbe Füllmenge			Volle Füllung 3 kg		
Automatikbetrieb (hrs:mins)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:10			1:10 - 1:30		
Zeitgesteuert (hrs:mins)	0:30 oder 1:00		0:30 oder 1:00			1:00 oder 1:30		
<b>Feinwäsche</b>								
Niedriger Temperatur								
Trockenzeiten nach Waschvorgängen bei geringeren Geschwindigkeiten								
	Halbe Füllmenge 1 kg			Volle Füllung 2 kg				
Automatikbetrieb (hrs:mins)	0:40 - 1:00			0:55 - 1:15				
Zeitgesteuert (hrs:mins)	0:30 oder 1:00 oder 1:30			1:00 oder 1:30 oder 2:00				

! Dieses Haushaltsgerät wurde unter Beachtung der internationalen Sicherheitsnormen geplant und hergestellt. Die nachfolgenden Hinweise werden aus Sicherheitsgründen bekanntgegeben und sind aufmerksam zu beachten.

## Allgemeine Sicherheit

- Die Endphase eines Trockenzyklus erfolgt ohne Hitze (Abkühlzyklus). Das sichert eine Temperatur zu, die die Wäsche nicht beschädigt.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorialen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen.
- Dieser Trockner wurde nur zum häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke geplant.
- Berühren Sie das Gerät nicht barfuß oder mit nassen Händen oder Füßen.
- Trennen Sie das Haushaltsgerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel ziehen.
- Lassen Sie keine Kinder in Reichweite des Geräts, wenn dieses in Betrieb ist. Schalten Sie den Wäschetrockner nach dem Gebrauch aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab. Halten Sie die Gerätetür geschlossen, um zu vermeiden, dass Kinder sie zum Spielen benutzen können.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Wäschetrockner spielen.
- Das Haushaltsgerät muss ordnungsgemäß aufgestellt werden und über eine angemessene Lüftung verfügen. Die Belüftungsöffnung auf der Vorderseite des Wäschetrockners und die Luftabzüge auf der Rückseite dürfen nicht verstopft sein (*siehe Aufstellung*).
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nie auf einem Teppichboden, dessen Florhöhe die Luftzufuhr über die Unterseite des Geräts verhindert.
- Prüfen Sie, dass der Trockner leer ist, bevor Sie ihn füllen.
-  Die Rückseite des Wäschetrockners kann sehr warm werden:  
berühren Sie sie nie, wenn sich das Gerät in Betrieb befindet.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, wenn das Flusensieb, der Wasserauffangbehälter und der Kondensator nicht korrekt positioniert sind (*siehe Wartung*).
- Benutzen Sie keine flüssigen Weichmacher für Stoffe im Trockner; fügen Sie diese beim letzten Spülgang in der Waschmaschine zu.
- Überladen Sie den Trockner nicht (*siehe Wäsche, maximale Füllmenge*).
- Geben Sie keine völlig nassen Kleidungsstücke in das Gerät.
- Den Trockner ausschließlich mit Kleidungsstücken füllen, die mit Wasser und Waschmittel gewaschen, gespült und geschleudert wurden. Das Trocknen von Teilen, die NICHT mit Wasser gewaschen wurden, verursacht Brandgefahr.
- Befolgen Sie aufmerksam alle auf den Etiketten der Kleidungsstücke angegebenen Hinweise zum Waschen der Teile (*siehe Wäsche*).
- Füllen Sie keine Teile in das Gerät, die mit chemischen Produkten behandelt wurden.
- Trocknen Sie keine Kleidungsstücke, die mit entzündlichen Stoffen verschmutzt sind (Küchenöl, Nagellackentferner, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Substanzen zum Entfernen von Flecken, Terpentin, Wachse, Stoffe zum Entfernen von Haarwachs- und lack), sofern sie nicht mit warmem Wasser und einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen wurden.
- Trocken Sie nicht Gummi, Artikel und Kleidungsstücke mit Gummirückseite, Kissen mit Schaumgummifüllung, Latexschaum, Gummi, Kunststoff, Duschhauben, wasserfeste Stoffe, über Windeln zu tragende Unterhosen, Überzüge, Polyethylen und Papier.

- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, besonders Feuerzeuge (Explosionsgefahr).
- Geben Sie keine besonders großvolumigen Teile in den Trockner.
- Trocknen Sie keine Kunstfasern bei hohen Temperaturen.
- Vervollständigen Sie jedes Programm mit der jeweiligen Kalttrockenphase.
- Schalten Sie den Wäschetrockner nicht aus, wenn er noch warme Kleidungsstücke enthält.
- Reinigen Sie das Flusensieb nach jedem Gebrauch (*siehe Wartung*).
- Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch (*siehe Wartung*).
- Reinigen Sie regelmäßig die Kondensatoreinheit (*siehe Wartung*).
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Flusen im Trockner.
- Steigen Sie nicht auf die obere Platte des Wäschetrockners, da das Gerät beschädigt werden könnte.
- Beachten Sie immer die Vorschriften und die elektrischen Eigenschaften des Geräts (*siehe Aufstellung*).
- Kaufen Sie immer Originalersatzteile und -zubehör (*siehe Kundendienst*).

! ACHTUNG: Schalten Sie den Trockner nie vor Beendigung des Trockenzyklus aus, es sei denn, die Teile werden schnell entfernt und aufgehängt, sodass sich die Wärme verteilen kann.

## Informationen zu Recycling und Entsorgung

Im Rahmen unseres beständigen Einsatzes zum Umweltschutz verwenden wir recycelte Qualitätskomponenten, um die Kosten für den Kunden zu reduzieren und die Materialverschwendung auf ein Minimum zu reduzieren.

- Entsorgung des Verpackungsmaterials: befolgen Sie die örtlichen Vorschriften, um das Recycling der Verpackung zu ermöglichen.
- Um die Unfallgefahr für Kinder zu reduzieren, die Gerätetür und den Stecker entfernen, anschließend das Stromkabel direkt am Gerät abschneiden. Entsorgen Sie diese Teile getrennt, um sicherzustellen, dass das Haushaltsgerät nicht mehr an eine Steckdose angeschlossen werden kann.

## Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Die europäische Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen Müll zu entsorgen sind. Altgeräte sind zwecks Optimierung der Rückgewinnungs- und Recyclingrate der

Gerätematerialien einer gesonderten Sammelstelle zuzuführen, um Schäden für die Gesundheit und die Umwelt zu verhüten. Das durchgestrichene Abfalleimersymbol, das sich auf allen Produkten befindet, weist darauf hin, dass eine getrennte Entsorgung vorgeschrieben ist.

Für weitere Informationen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Haushaltsgeräten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die zuständige kommunale Stelle.

## Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

- Bevor Sie die Teile trocknen, diese auswringen, um soviel Wasser wie möglich zu entfernen (falls Sie zuvor die Waschmaschine benutzen, einen Schleuderkreislauf wählen). Auf diese Weise wird Energie während des Trocknens eingespart.
- Wird der Wäschetrockner immer mit voller Wäschefüllung benutzt, wird ebenso Energie eingespart: einzelne Teile und kleine Füllmengen benötigen mehr Zeit zum Trocknen.
- Reinigen Sie das Flusensieb am Ende eines jeden Trockenzyklus, um die mit dem Energieverbrauch verbundenen Kosten gering zu halten (*siehe Wartung*).

# Wartung und Pflege

DE

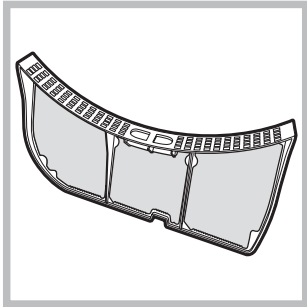
## Abschalten vom Stromnetz

! Trennen Sie den Wäschetrockner von der Stromversorgung, wenn er nicht in Betrieb ist sowie während Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

## Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus

Das Flusensieb ist ein äußerst wichtiger Bestandteil des Trockners: seine Aufgabe besteht darin, Flocken und Flusen, die während des Trocknens entstehen, aufzusammeln. Bei Beendigung des Trockenvorgangs das Flusensieb immer unter fließendem Wasser spülen oder es mit dem Staubsauger reinigen. Falls das Flusensieb verstopft, wird der Luftstrom im Trockner stark beeinträchtigt: die Trockenzeiten verlängern sich und es wird mehr Energie verbraucht. Außerdem kann der Wäschetrockner beschädigt werden. Das Flusensieb befindet sich vor der Dichtung des Trockners (siehe Abbildung)

Entfernung des Flusensiebs:



1. Ziehen Sie den Kunststoffgriff des Flusensiebs nach oben (siehe Abbildung).
2. Reinigen Sie das Sieb von Flusen und setzen Sie es wieder ordnungsgemäß ein. Vergewissern Sie sich, dass das Sieb flächenbündig mit der Dichtung des Trockners eingefügt wird.

! Benutzen Sie den Trockner nicht, bevor Sie nicht das Flusensieb wieder in die Aufnahme gesteckt haben.

## Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus

Drehen Sie die Trommel per Hand, um kleine Teile wie Taschentücher zu entfernen, die im Trockner geblieben sein könnten.

## Reinigung der Trommel

! Zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel, Stahlwolle oder Reinigungsmittel für Edelstahl verwenden.

Es könnte sich ein farbiger Belag auf der Edelstahltrommel bilden, verursacht durch eine Kombination von Wasser und Reinigungsstoffen wie Wäscheweichmacher. Dieser farbige

Belag hat keine Auswirkungen auf die Leistungen des Wäschetrockners.

## Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus

Nehmen Sie den Behälter aus dem Trockner und entleeren Sie ihn in einem Waschbecken oder einem anderen geeigneten Wasserabfluss; diesen anschließend wieder korrekt einsetzen.

Prüfen Sie immer den Wasserauffangbehälter und entleeren Sie diesen, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten.

## Reinigung der Kondensatoreinheit

- Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen (jeden Monat) die Kondensatoreinheit und reinigen Sie eventuelle Flusenansammlungen auf den Platten; dazu den hinteren Teil des Kondensators unter dem Hahn mit kaltem Wasser abspülen.

Entfernung des Kondensators:

1. Den Trockner vom Stromnetz trennen und die Gerätetür öffnen.
2. Öffnen Sie den Kondensatordeckel (siehe Abbildung), lösen Sie die drei Haltevorrichtungen, indem Sie sie um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen und entnehmen Sie den Kondensator, indem Sie ihn am Griff ziehen.
3. Die Oberflächen der Dichtungen säubern und die Kondensatoreinheit mit nach oben zeigenden Pfeilen wieder einsetzen; vergewissern Sie sich dabei, dass die Haltevorrichtungen gut befestigt wurden.

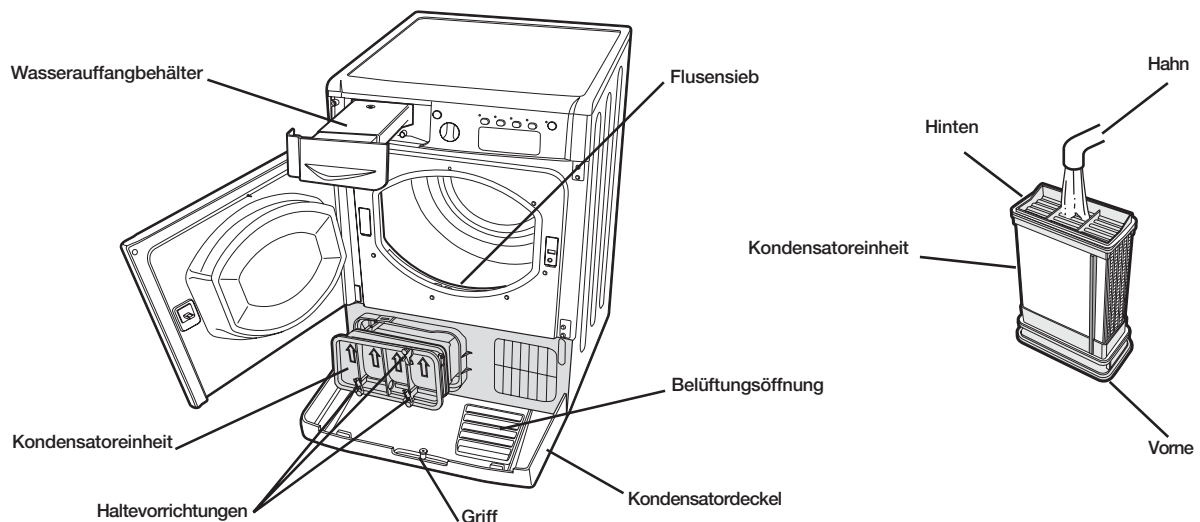
## Reinigung des Wäschetrockners

- Die äußeren Metall- und Kunststoffteile sowie die Gummiteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Periodisch (alle 6 Monate) mit dem Staubsauger das Gitter der Belüftungsöffnung auf der Vorderseite und die Luftabzüge auf der Rückseite reinigen, um eventuelle Flusen-, Flocken- und Staubansammlungen zu entfernen. Außerdem Flusenansammlungen auf der Vorderseite des Kondensators und den Flächen des Flusensiebs entfernen; dazu gelegentlich den Staubsauger benutzen.

! Vermeiden Sie den Einsatz von Löse- und Scheuermitteln.

! Im Trockner werden Bauteile verwendet, die keine Schmierung benötigen.

! Lassen Sie den Trockner regelmäßig von autorisierten Technikern überprüfen, um die Sicherheit der elektrischen und mechanischen Teile zu gewährleisten (siehe Kundendienst).



Sollten Sie das Gefühl haben, dass Ihr Wäschetrockner nicht vorschriftsmäßig arbeitet, dann konsultieren Sie bitte die nachfolgende Tabelle, bevor Sie sich an ein Kundendienstzentrum (*siehe Kundendienst*) wenden.

## Störung:

## Mögliche Ursachen / Abhilfen:

### Der Wäschetrockner setzt sich nicht in Betrieb.

- Der Netzstecker steckt nicht fest genug in der Steckdose, um den Kontakt herzustellen.
- Es besteht ein Stromausfall.
- Die Sicherung ist durchgebrannt. Versuchen Sie, ein anderes Haushaltsgerät an die gleiche Steckdose anzuschließen.
- Versuchen Sie, falls Sie eine Verlängerung benutzen, den Stecker des Wäschetrockners direkt in die Steckdose zu stecken.
- Die Gerätetür wurde nicht korrekt geschlossen.
- Das Programm wurde nicht korrekt eingestellt (*siehe Durchführung eines Trockenprogramms*).
- Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt (*siehe Durchführung eines Trockenprogramms*).

### Der Trockenzyklus startet nicht.

- Es wurde eine Startvorwahl eingegeben (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
- Es wurde die Taste START/PAUSE gedrückt; vor dem effektiven Start des Trockners muss jedoch eine kurze Verzögerung abgewartet werden. Warten Sie den Anfang des Trockenzyklus ab und drücken Sie nicht erneut die Taste START/PAUSE: im gegenteiligen Fall geht der Trockner in den Pause- Modus über und startet den Trockenvorgang nicht.

### Die Trockenzeiten sind lang.

- Das Flusensieb wurde nicht gereinigt (*siehe Wartung*).
- Muss der Wasserauffangbehälter entleert werden? Die Kontrollleuchte blinkt auf und zeigt die Nachricht **“H2O”** an (*siehe Wartung*).
- Der Kondensator muss gereinigt werden (*siehe Wartung*).
- Die eingestellte Temperatur eignet sich nicht für den zu trocknenden Stofftyp (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
- Es wurde nicht die korrekte Trockenzeit für diese Füllmenge gewählt (*siehe Wäsche*).
- Das Gitter der Belüftungsöffnung oder der Luftabzüge auf der Rückseite sind verstopft (*siehe Aufstellung, Wartung*).
- Die Kleidungsstücke sind zu nass (*siehe Wäsche*).
- Der Trockner wurde überfüllt (*siehe Wäsche*).

### Die Kontrollleuchte **“Behälter entleeren”** blinkt auf, aber der Trockner ist erst seit kurzer Zeit in Betrieb.

- Der Wasserauffangbehälter wurde wahrscheinlich nicht vor dem Programmstart geleert. Warten Sie nicht das Signal zur Wasserentleerung ab, sondern kontrollieren Sie immer den Behälter und entleeren Sie ihn, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).

### Die Kontrollleuchte **“Behälter entleeren”** ist eingeschaltet, aber der Wasserauffangbehälter ist nicht voll.

- Dies ist normal: Die Kontrolllampe „Behälter entleeren“ blinkt auf und teilt Ihnen mit, dass der Behälter voll ist. Ist die Kontrollleuchte eingeschaltet, blinkt aber nicht auf, erinnert sie Sie daran, den Wasserauffangbehälter zu entleeren (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).

### Bei Programmende sind die Kleidungsstücke feuchter als erwartet.

- ! Aus Sicherheitsgründen haben die Programme des Trockners eine maximale Dauer von 4 Stunden. Falls ein Automatikprogramm nicht die verlangte Feuchtigkeit in diesem Intervall ermitteln konnte, beendet der Trockner das Programm und schaltet sich aus. Prüfen Sie die oben angegebenen Punkte und wiederholen Sie das Programm; falls die Kleidungsstücke noch feucht sind, den Kundendienst kontaktieren (*siehe Kundendienst*).

### Auf dem Display wird der Code **F**, gefolgt von einer oder zwei Zahlen, angezeigt und die Kontrollleuchten Zusatzfunktionen und Pause blinken auf.

- Falls auf dem Display F10 oder F15 angezeigt wird, das Gerät ausschalten, den Netzstecker herausziehen und das Flusensieb und den Kondensator reinigen (*siehe Wartung*). Anschließend den Stecker wieder einstecken, das Gerät einschalten und ein anderes Programm starten. Falls weiterhin F10 oder F15 angezeigt werden, den Kundendienst kontaktieren (*siehe Kundendienst*). Falls andere Nummern angezeigt werden, den Code aufschreiben und den Kundendienst kontaktieren (*siehe Kundendienst*).

### Auf dem Display wird kurz **“dOn”** (alle 6 Sekunden) eingeblendet.

- Der Trockner befindet sich im Modus „Demo“. Drücken Sie die Tasten ON/OFF und START/PAUSE für 3 Sekunden. Auf dem Display wird 3 Sekunden **“dOn”** angezeigt, anschließend nimmt der Trockner wieder seinen normalen Betrieb auf.

### Die Restzeit ändert sich während des Trocknens.

- Die Restzeit wird während des Trockenzyklus konstant überwacht und variiert, um Ihnen einen möglichst genauen Schätzwert zu liefern. Die angezeigte Restzeit kann während des Trockenzyklus zunehmen; dies ist als normal anzusehen.

### Der Trockner erzeugt im Verlauf der ersten Betriebsminuten Geräusche.

- Dies ist normal, vor allem, wenn der Trockner für eine gewisse Zeit nicht verwendet wurde. Sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen, wenn die Geräusche während des gesamten Zyklus auftreten.

# Kundendienst

DE

## Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

- Ziehen Sie bitte die Tabelle Fehlersuche zu Rate, um zu sehen, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können (*siehe Fehlersuche*).
- Ist dies nicht der Fall, dann schalten Sie das Gerät ab und wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.

## Geben Sie hierbei folgende Daten an:

- Name, Adresse und Postleitzahl;
  - Telefonnummer;
  - Art der Störung;
  - das Kaufdatum;
  - das Gerätemodell (Mod.);
  - die Seriennummer (S/N) des Wäschetrockners.
- Entnehmen Sie diese Daten bitte dem hinter der Gerätetür angebrachten Typenschild.

## Ersatzteile

Bei Ihrem Wäschetrockner handelt es sich um ein komplexes Gerät. Eigenhändig oder durch unqualifiziertes Personal durchgeführte Reparaturen kann die Sicherheit von Personen gefährden, das Gerät beschädigen und den Verlust sämtlicher Ansprüche auf Ersatzteilgarantie bewirken.

Wenden Sie sich demnach im Falle etwaiger Betriebsstörungen bitte stets an einen autorisierten Techniker. Die Ersatzteile wurden ausschließlich für dieses Elektrogerät hergestellt und eignen sich demnach nicht für andere Zwecke.

## Vergleichsprogramme

- Programme, die für Vergleichsteste nach der Prüfnorm EN61121 empfohlen werden.

Programm (EN61121)	Zu wählendes Programm	Füllmenge
Trocknen Baumwolle	Baumwolle <b>Schrantrocken</b>	7,5 kg
Baumwolle Trocknen Bügeln	Baumwolle <b>Bügeln</b>	7,5 kg
Pflegeleichter Stoff	Kunstfasern <b>Schrantrocken</b>	3 kg

**! Hinweis:** dies ist keine vollständige Liste der Programmoptionen (*siehe Start und Programme*).




**Dieses Haushaltsgerät stimmt mit den folgenden EWG-Richtlinien überein:**

- 2006/95/EWG (Niederspannungsrichtlinie);
- 89/336/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG (elektromagnetische Verträglichkeit).



**NL****Nederlands****IDCE 845**

 Dit symbool herinnert u eraan om deze gebruikshandleiding te lezen.

! Houd het boekje altijd bij de hand, om het gemakkelijk te kunnen raadplegen zovaak als nodig is.

Houd het boekje altijd dicht bij de wasdroger; als men het apparaat verkoopt of weggeeft, moet men zich herinneren om dit boekje ook erbij te geven, zodat de nieuwe bezitters kennis kunnen nemen van de waarschuwingen en hints voor het gebruik van de wasdroger.

! Lees zorgvuldig deze aanwijzingen: op de volgende pagina's vindt men belangrijk informatie over de installatie en nuttige wenken voor de werking van het toestel.

## Inhoudsopgave

### Belangrijke informatie, 50-51

#### Installatie, 52

Waar men de wasdroger moet installeren  
Ventilatie  
Electrische aansluiting  
Informatie vooraf

### Beschrijving van de wasdroger, 53-54

Eigenschappen  
Bedieningspaneel

### Hoe men de machine laat drogen, 55

Starten en kiezen van het programma

### Programma's en opties, 56-57-58

Tabel van de programma's  
Speciale programma's  
Opties  
Openen van het deurtje

### De Was, 59-60

Sorteren van de was  
Wasetiketten  
Bijzondere kledingsstukken  
Droogtijden

### Waarschuwingen en raad, 61

Algemene veiligheid  
Informatie voor het hergebruik en ontzorging  
Energiebesparing en milieurespect

### Zorg en onderhoud, 62

Onderbreking van de electrische voeding  
Reiniging van het filter na elke cyclus  
Controle van het mandje na elke cyclus  
Legen van het watervat na elke cyclus  
Reiniging van de condensatie-eenheid  
Reiniging van de wasdroger

### Problemen en oplossingen, 63

#### Service, 64

Reserveonderdelen

# Belangrijke informatie

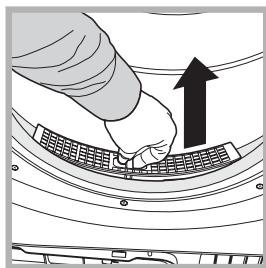
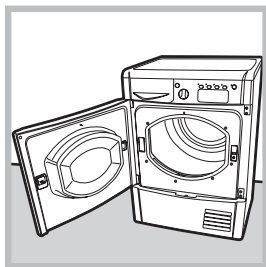
NL

Voor een efficiënte werking van de condensdroger is het noodzakelijk het schema van regelmatig onderhoud te volgen dat hieronder staat aangegeven:

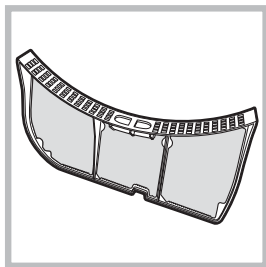
**Stoffilter – het is NOODZAKELIJK om na elke droogcyclus de stof uit het filter te halen.**



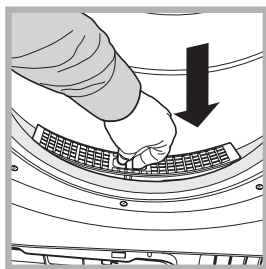
Fase 1  
Open het deurtje van de wasdroger door ertegen te drukken, zoals aangegeven in de afbeelding.



Fase 2  
Trek het filter met twee vingers eruit.



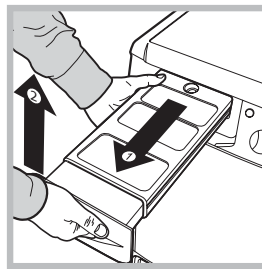
Fase 3  
Reinig eventuele stofafzettingen aan de binnenkant van het stofrooster.



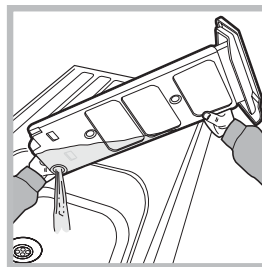
Fase 4  
Zet het filter weer op zijn plaats – Nooit moet men de wasdroger inschakelen als het filter niet op zijn plaats is

**Maakt men het filter niet na elke droogcyclus schoon, dan zal dit merkbaar zijn aan de droogprestaties van de machine: deze doet er langer over en verbruikt dus ook meer energie.**

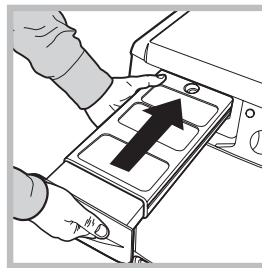
**Waterreservoir – Het is noodzakelijk om het waterverzamelvat na elke droogcyclus te legen.**



Fase 1  
Trek het watervat naar u toe en verwijder het helemaal uit de wasdroger.



Fase 2  
Giet al het water uit het vat.



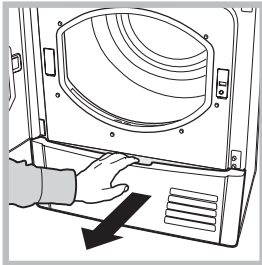
Fase 3  
Zet het vat weer terug en controleer dat deze goed op zijn plaats zit.

**Het gevolg van het niet legen van het watervat kan zijn:**

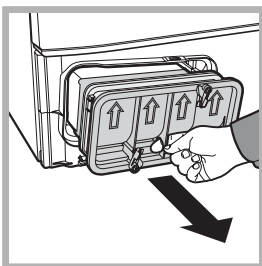
- De uitschakeling van de verwarming van de machine (de was kan nog vochtig zijn aan het einde van de droogcyclus).
- De led "Vaasje legen" zal aangaan, om aan te geven dat dit vaasje vol is.

**Vullen van het verzamelstelsel voor water**  
Wanneer de wasdroger nog nieuw is, zal het watervaatje geen water verzamelen, omdat deze eerst gevuld moet worden. Deze handeling kan nodig zijn voor 1 of 2 droogcycli. Als het eenmaal vol is, zal het systeem elke cyclus water verzamelen.

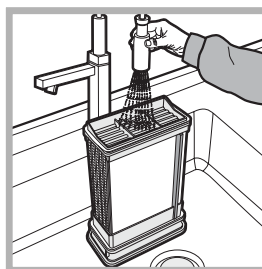
**Condensator - Het is noodzakelijk het stof uit de condensator te halen doe dit elke week.**



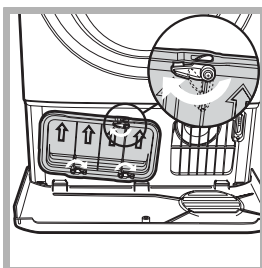
Fase 1  
Open het deksel van de condensator  
- pak de handgreep en trek deze naar u toe.



Fase 2  
Verwijder de condensator door de drie clips te draaien, trek de condensator dan naar u toe. Het is normaal als u water in de leidingen vindt.



Fase 3  
Reinig de condensator met water, laat dit vanaf de bovenkant stromen, om eventuele stofreusten te verwijderen.



Fase 4  
Zet de condensatieeenheid weer op zijn plaats; controleer dat de eenheid goed op zijn plaats zit, dat alle drie clips vast zitten en dat de pijlen op de bovenkant van de condensator naar boven wijzen.

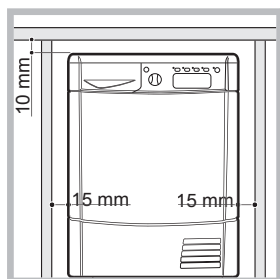
**Als men de condensator niet reinigt, dan kan dit leiden tot een vroegtijdig van de wasdroger.**

# Installatie

NL

## Waar men de wasdroger moet installeren

• Vlammen kunnen de wasdroger beschadigen, zet deze dus ver af van kookplaten, kachels, verwarmingen en dergelijke. Indien het toestel geïnstalleerd moet worden onder een bank, is het noodzakelijk om een ruimte van 10 mm vrij te laten tussen het bovenste paneel van het apparaat en andere voorwerpen hierboven, ook moet er 15 mm vrije ruimte zijn tussen de zijkanten van het apparaat en de wanden of meubels ernaast. Op deze manier is men er zeker van dat er voldoende luchtcirculatie is.



## Ventilatie

• Wanneer de wasdroger is ingeschakeld, moet er voldoende luchtventilatie zijn. Zorg ervoor dat de wasdroger niet in een vochtige omgeving wordt gezet en dat de lucht hierin voldoende wordt verversd. Het is van fundamenteel belang dat de lucht rondom de wasdroger kan bewegen, anders kan het water tijdens het drogen niet condenseren; de wasdroger doet het dus niet goed in een gesloten ruimte, of binnenin een meubel.

! Indien de wasdroger in een kleine of koude kamer wordt gebruikt is het mogelijk dat zich condens vormt.

! Het is niet aan te raden om de wasdroger in een kast te installeren; het toestel mag nooit worden geïnstalleerd achter een deur die met sleutel kan worden gesloten, een schuifdeur of een deur met de scharnieren aan de andere kant ten opzichte van het deurtje van de wasdroger.

## Afvoer van het water

Indien de machine dichtbij een afvoerleiding wordt geplaatst, kan men het condenswater hierdoor afvoeren en hoeft men het watervat niet te gebruiken. In dit geval hoeft men dit watervat dus niet na elke cyclus te legen.

Indien de wasdroger boven of naast een wasmachine staat, kunnen ze dezelfde afvoer gebruiken. Het is voldoende als men de slang in afbeelding A losmaakt en op de afvoer aansluit.

Indien de slang niet bij de afvoer komt, kan men een slang met dezelfde diameter aanschaffen om de afstand te overbruggen.

Om deze nieuwe slang te installeren is het voldoende om de bestaande te vervangen, zoals aangegeven in de afbeelding B en deze op dezelfde plaats in te steken.

! De afvoer moet zich 1 m lager bevinden dan de bodem van de wasdroger.

! Na dat men de wasdroger heeft geïnstalleerd, moet men controleren dat de afvoerslang niet gevouwen of vervormd is.

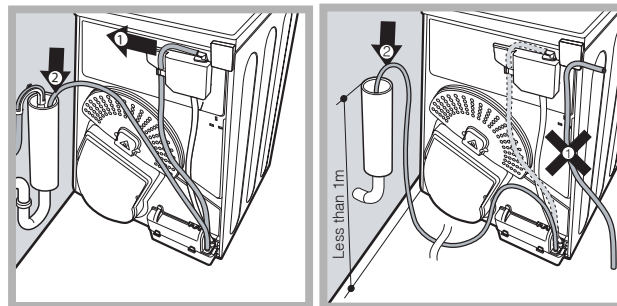


Fig. A

Fig. B

## Electrische aansluiting

Voordat men de stekker in de elektrische contactdoos steekt moet men het volgende controleren:

- Dat uw handen droog zijn.
- De stekker is voorzien van een aardaansluiting.
- De contactdoos moet het maximale vermogen van de machine kunnen verdragen, men vindt deze aanwijzing op het typeplaatje met de technische gegevens (zie *Beschrijving van de wasdroger*).
- De voedingsspanning moet in het bereik liggen, dat is aangegeven op het typeplaatje met de technische gegevens (zie *Beschrijving van de wasdroger*).
- De contactdoos moet geschikt zijn voor het type stekker van de wasdroger. Anders moet men de contactdoos of de stekker vervangen.

! Gebruik geen verlengsnoeren.

! De wasdroger mag niet buiten worden geïnstalleerd, zelfs als deze afgedekt is. Het kan inderdaad zeer gevaarlijk zijn om deze huishoudelijke apparaten bloot te stellen aan regen en onweer.

! Na installatie van de wasdroger moeten de elektrische kabel en de stekker onder handbereik blijven.

! De elektrische kabel mag niet gevouwen of platgedrukt worden.

! Als de te vervangen stekker aan het snoer gegoten is, moet men deze op een veilige manier onbruikbaar maken en ontzorgen. Laat hem dus NIET achter, anders zou iemand hem in een contactdoos kunnen steken en een elektrische schok veroorzaken.

! De elektrische kabel moet regelmatig worden gecontroleerd en eventueel worden vervangen met een speciaal voor deze wasdroger geschikte kabel, deze montage mag alleen door bevoegde technici worden uitgevoerd (zie *Service*). De nieuwe of langere elektrische kabels worden door bevoegde dealers geleverd tegen betaling.

! De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid indien men zich niet aan deze regels houdt.

! In geval van twijfel over het bovenstaande wordt men verzocht contact op te nemen met een gekwalificeerde electricien.

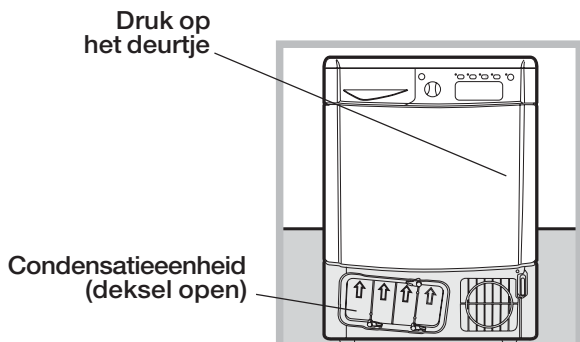
## Informatie vooraf

Heeft men de wasdroger geïnstalleerd, dan moet men hem eerst schoonmaken (vanwege het transport), de droogtrommel van binnen reinigen en dan pas in gebruik nemen.

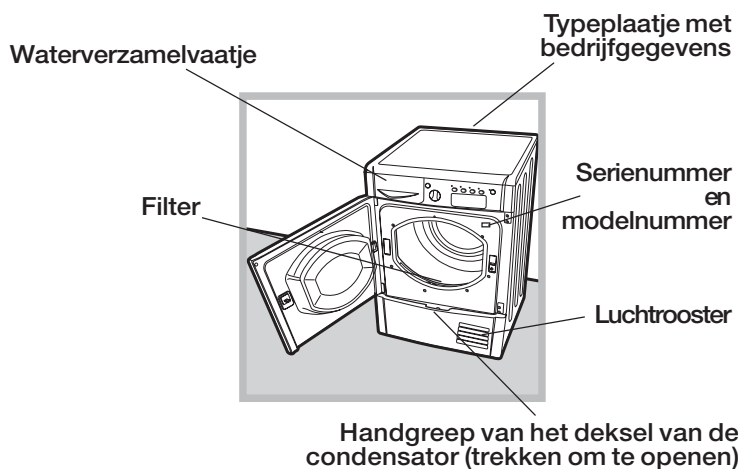
# Beschrijving van de wasdroger

NL

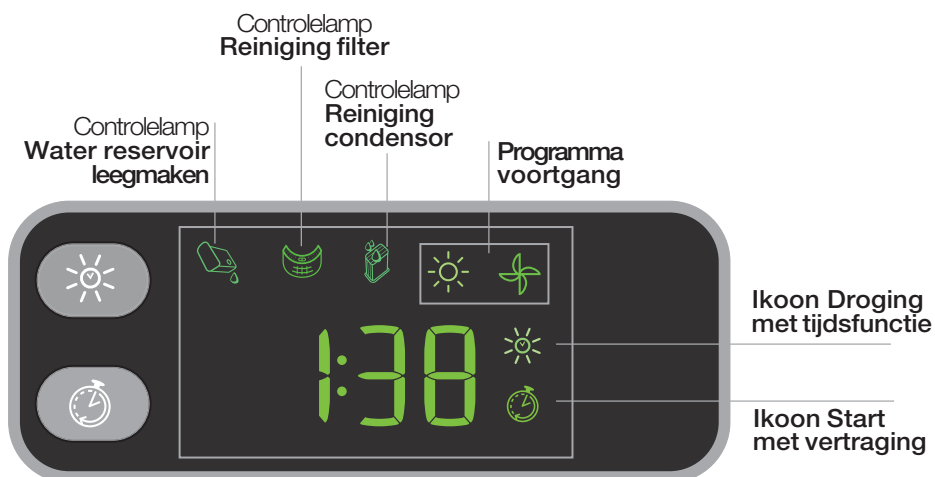
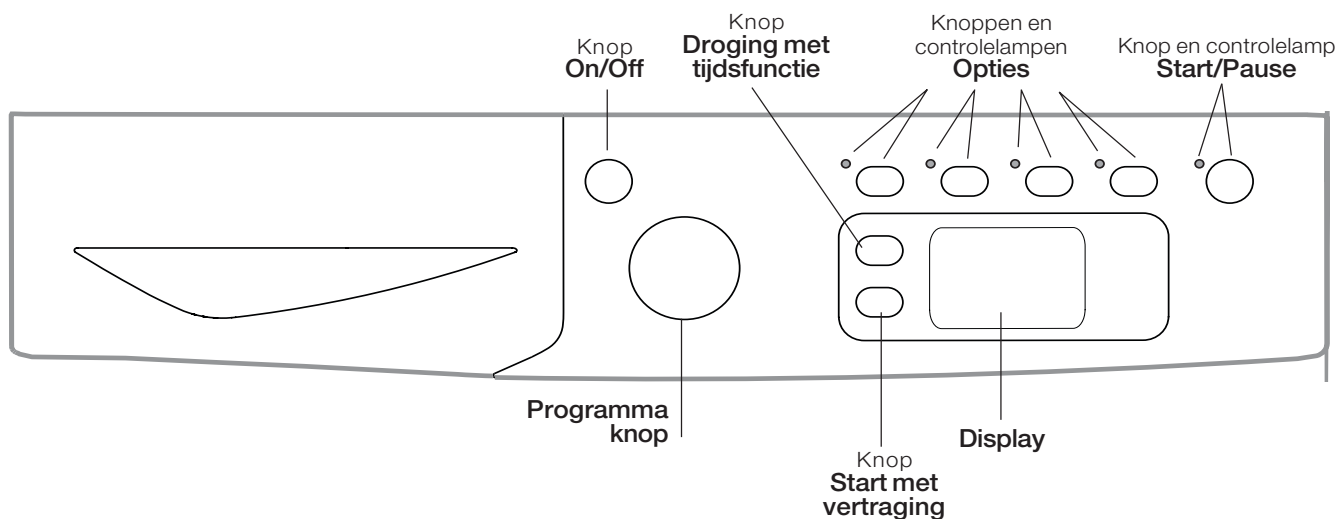
## Openen van het deurtje



## Eigenschappen



## Bedieningspaneel



### Knop ON/OFF/Reset

Drukt men normaal op de knop, dan zal het apparaat aan of uit gaan. Indien de wasdroger in bedrijf is, dan zal een langere druk van ongeveer 3 seconden het apparaat uitzetten en de huidige cyclus resetten.

### Handknop Programma's

Hiermee kan men het programma kiezen: draai aan de knop totdat de indicator op het gewenste programma staat (Zie *Opstarten en programmakeuze*).

### Knoppen voor de opties

Maken het mogelijk om de opties te kiezen, die beschikbaar zijn voor het gekozen programma. De betreffende controlelampen gaan aan om aan te geven dat de optie is gekozen (zie *Programma's en opties*).

### Knop en controlelamp START/PAUSE

Wanneer de groene controlelamp langzaam knippert, druk dan op de knop om het programma te starten. Wanneer de cyclus is opgestart zal de controlelamp altijd aan blijven. Om het programma in pauze te zetten drukt men opnieuw op de knop; de controlelamp wordt oranje en begint opnieuw te knipperen.

Om het programma opnieuw te starten vanaf het punt waar deze onderbroken werd, moet men opnieuw de knop indrukken (Zie *Opstarten en programmakeuze*).

### Display

In de sectie **A** wordt de waarde weergegeven van de ingestelde "Droging met tijdsfunctie"; in het geval dat een "Start met vertraging" werd ingesteld, wordt de tijd weergegeven waarna het gekozen programma wordt gestart.

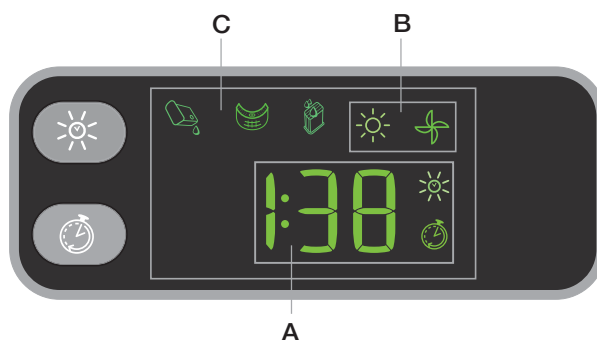
In deze sectie wordt ook de tijdsduur weergegeven van het gekozen programma.

In de sectie **B** wordt de fase van het programma in uitvoering weergegeven:

**Icoon zon** ☀️: Droging

**Icoon ventilator** 🌀: Cyclus koude lucht

In de sectie **C** de controlelampen voor het onderhoud (controlelamp Vaatje leegmaken 🗑️, Controlelamp Reiniging filter 🌀, Controlelamp Reiniging condensator 🧼), zie *Controlelampen*.



### Controlelampen

De controlelampen geven belangrijke informatie. Zie hier wat ze betekenen:

De controlelamp "Vaatje leegmaken" 🗑️ betekent dat het noodzakelijk is om het waterverzamelvatje leeg te maken.


Indien het vaatje tijdens het programma volraakt, zal de led aangaan. De wasdroger zal automatisch de cyclus met koude lucht starten en de led START/PAUSE zal geel knipperen. Om de cyclus opnieuw te starten vanaf het punt waar deze onderbroken werd, moet men op de knop START/PAUSE indrukken.

Om dit te voorkomen is het dus beter om het vaatje altijd, na elk gebruik van de wasdroger te legen (zie *Onderhoud*).

Controlelamp Reiniging filter 🌀 voordat men enig programma start moet men zich herinneren dat het van fundamenteel belang is om het filter te reinigen, elke keer dat men de wasdroger wil gebruiken (zie *Onderhoud*).

Controlelamp Reiniging condensator 🧼 denk eraan dat het van fundamenteel belang is om regelmatig de condensator te reinigen (zie *Onderhoud*).



## Starten en kiezen van het programma

1. Steek de steker van de wasdroger in de contactdoos van de elektrische voeding.
2. Kies het programma op basis van het type was (*zie Was*).
3. Open het deurtje en controleer dat het filter schoon is en in de goede positie zit. Ook moet het waterverzamelvatje leeg zijn in de goede positie zitten (*zie Onderhoud*).
4. Doe de was in de machine en let erop dat er geen kleding tussen het deurtje en de betreffende afdichting blijft zitten. Sluit het deurtje.
5. Druk op de knop ON/OFF om de machine te starten.
6. Draai aan de handknop Programma's totdat de indicator naar het programma wijst, dat overeenkomt met het type weefsel dat men wil drogen, controleer dit op de tabel van de programma's (*zie Programma's en opties*) en de aanwijzingen voor elk type weefsel (*zie Witte was*).  
**!** Opgelet: indien de positie van de handknop van de programma's veranderd is na de knop START/PAUSE ingedrukt te hebben, zal de nieuwe positie het gekozen programma NIET wijzigen. Om het programma te wijzigen drukt men op de knop START/PAUSE om het programma in pauze te zetten. De controlelamp zal met een oranje kleure knipperen. Kies nu het nieuwe programma en de betreffende opties.  
Druk op de knop START/PAUSE om het nieuwe programma te starten.
7. Kies "Droging met tijdsfunctie" door op de betreffende knop te drukken totdat het gewenste niveau of tijd wordt bereikt (*zie Programma's en opties*).
8. Indien noodzakelijk kan men de vertraagde starttijd en de andere opties instellen (*zie Programma's en opties*).
9. Als men wenst dat het geluidssignaal klinkt aan het einde van het programma, druk dan op de toets ALARM . Als men wenst dat het geluidssignaal klinkt aan het.
10. Om te starten drukt men op de knop START/PAUSE. Op de display wordt een schatting van de resterende tijd weergegeven. Tijdens het droogprogramma kan men de was controleren en de reeds droge kleren eruit halen terwijl men de rest verder laat drogen. Na het weer sluiten van het deurtje, moet men op START/PAUSE drukken om de machine weer in bedrijf te brengen.
11. Tijdens de laatste minuten van de droogprogramma's zal de laatste fase (KOUDE DROGING) worden opgestart, om de was af te koelen; men moet de machine deze fase altijd laten afmaken.
12. Als men de optie voor het geluidssignaal heeft geactiveerd dan zal men kunnen horen wanneer het programma klaar is. Op de display wordt weergegeven "End". Open het deurtje, haal de was eruit, reinig het filter en steek deze weer erin. Leeg ook het waterverzamelvatje en doe ook deze weer terug op zijn plaats (*zie Onderhoud*).  
Indien men de optie "Post antikreukel" gekozen had en de was er niet onmiddellijk uithaalt, dan zal deze af en toe worden rondgedraaid, voor 10 uren of tot men het deurtje opent.
13. Haal de wasdroger van het elektrische net af.

# Programma's en opties


NL

Tabel van de Programma's


	Programma	Maximale lading (Kg)	Passende opties	Tijdsduur cyclus	
<b>Dagelijks</b>					
1	Katoen <b>Extra droog</b>	Max.	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.	Men kan de tijdsduur van de programma's op de display controleren.	
2	Katoen <b>Kast droog</b>	Max.	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
3	Katoen <b>Hanger droog</b>	Max.	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
4	Katoen <b>Strijk droog</b>	Max.	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
5	Syntetisch <b>Kast</b>	3	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
6	Syntetisch <b>Strijken</b>	3	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
<b>Speciaal</b>					
7	<b>Eco Time</b>	2	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel en Vertraagde start.		
8	<b>Wol</b>	1	Alarm.		
9	<b>Zijde</b>	0,5	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel en Vertraagde start.		
10	<b>Jeans</b>	3	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel en Vertraagde start.		
11	<b>Outdoor Kleding</b>	2	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel en Vertraagde start.		
<b>Sport</b>					
12	<b>Sport Intensive</b>	4	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel en Vertraagde start.		
13	<b>Sport Light</b>	4	Alarm - Vóór antikreukel - Na antikreukel en Vertraagde start.		
14	<b>Sport Schoenen</b>	2 paar	Alarm.		
<b>Gedeeltelijk</b>					
	Strijkhulp	2,5	Alarm.		
	Verfrissing	-	Alarm.		

## Speciale programma's/Sport/Gedeeltelijk

### Programma Eco Time *EcoTime*

Dit programma is ideaal voor het veilig drogen van kleine hoeveelheden was in korte tijd, met een optimaal gebruik van de energie. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **2 kg**, in ongeveer **1:00** (hrs:mins). Het programma kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. Er wordt aangeraden om te controleren dat de kledingstukken een symbool  hebben en om deze binnenste buiten te keren voordat men ze droogt.

### Wolprogramma

Dit is een speciaal programma voor kledingstukken, die tegen trommeldrogers kunnen en het symbool  dragen. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **1 kg** (ongeveer 3 truien). Er wordt aangeraden de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze droogt. Dit programma duurt ongeveer **1:00** (hrs:mins) maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. De met dit programma gedroogde kledingstukken kunnen normaal gesproken meteen worden aangetrokken, maar enkele zwaardere kledingstukken hebben mogelijk enigszins vochtige randen. Laat deze op natuurlijke manier verder drogen, als men ze terug in de wasdroger doet, kan men ze beschadigen.

! In tegenstelling tot andere materialen zal wol na het krimpen niet meer terugkeren naar de oorspronkelijke afmetingen.

! Dit programma is niet geschikt voor acryl.

### Zijdeprogramma

Dit is een programma voor de droging van delicate zijde. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **0,5 kg**.

Dit programma duurt ongeveer **1:50** (hrs:mins) maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. De met dit programma gedroogde kledingstukken kunnen normaal gesproken meteen worden aangetrokken, maar enkele zwaardere kledingstukken hebben mogelijk enigszins vochtige randen. In dit geval moet men alle was eruit halen, openvouwen en weer terugdoen. Daarna kan men het programma voor een korte periode opnieuw laten draaien.

! Dit programma is alleen geschikt voor kledingstukken met een etiket waar trommeldroging op is aangegeven.



### Programma Jeans

Dit programma is speciaal voor jeans van denim-katoen. Voordat men de jeans gaat drogen moet men eerst de voorste zakken binnenste buiten keren. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **3 kg** (ongeveer 4 broeken).

Dit programma duurt ongeveer **1:25** (hrs:mins) maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. De met dit programma gedroogde kledingstukken kunnen normaal gesproken meteen worden aangetrokken, maar de randen en de zomen kunnen enigszins vochtig zijn. In dit geval moet men de jeans binnenste buiten keren en weer terugdoen. Daarna kan men het programma voor een korte periode opnieuw laten draaien.

! Gebruik deze cyclus uitsluitend voor 100% katoen; meng niet donkere met lichte kleuren; gebruik het programma niet voor kledingstukken met kant en andere speciale delen, zoals elastiek in het middelgedeelte, spelden, ...); vooraf de zakken binnenste buiten keren.

### Programma technische weefsels


Dit programma is bestemd voor het drogen van waterafstotende weefsels en windjacks (bijvoorbeeld goretex, polyesther, nylon). Het drogen na de was is goed voor deze kledingstukken: ze stoten daarna beter het water af.

Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **2 kg**. Dit programma duurt ongeveer **2:00** (hrs:mins) maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt.

### Programma Sport Intensive

Dit is een programma voor het veilig drogen van kleding zoals bijvoorbeeld gymnastiekpakken en kousen met het symbool . Ideaal voor kledingstukken, die een complete droging nodig hebben. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **4 kg** in ongeveer **1:20** (hrs:mins), minuten maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. We raden aan om de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze begint te drogen.

### Programma Sport Light

Dit is een programma voor het veilig drogen van kleding zoals bijvoorbeeld gymnastiekpakken en kousen met het symbool . Ideaal voor kledingstukken, die geen complete droging nodig hebben, of die daarna gestreken moeten worden. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **4 kg** in ongeveer **1:10** (hrs:mins), minuten maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. We raden aan om de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze begint te drogen.

### Programma Sport Shoes

Met dit programma kan men een paar sportschoenen drogen met een maat in het bereik **37-46**. De schoenen moeten zijn gewassen en gecentrifugeerd met een minimale snelheid van **400 omwentelingen/min**.

Men moet het speciale bijgeleverde rek voor schoenen gebruiken. Indien men de schoenen gewoon in de trommel legt zal de wasdroger worden beschadigd. Verwijder het filter aan de voorkant van de wasdroger en zet er het rek in.

Doe de veters in de schoenen en leg deze met de punten naar onder en de zolen aan de voorkant.

De droogtijd is afhankelijk van de vorm en het type schoen. Indien de schoenen niet helemaal droog zijn na het programma, laat het dan nogmaals draaien.

! Droog geen schoenen met gel erin of voorzien van knipperlichten. Droog alleen schoenen van syntetisch materiaal of zeildoek. Na afloop van het programma moet men het schoenenrek weer verwijderen en het filter weer erin zetten.

### Strijkhulp

Dit is een kort programma van 10 minuten waarmee men de weefsels ontspant zodat het strijken en vouwen gemakkelijker wordt. Dit programma is bijzonder geschikt voor katoen of gemengd katoen.

Voor optimale resultaten moet men de trommel niet meer vullen dan is aangegeven (de volgende waarden hebben betrekking op droge kledingstukken):

Weefsel: maximale lading

Katoen en gemengd katoen: **2,5 kg**

syntetisch: **2 kg**

Jeans: **2 kg**

Leeg de wasdroger meteen na het einde van het programma; hang de kledingstukken op, vouw of strijk ze en leg ze in de kast.

Indien dit niet mogelijk is, moet men het programma herhalen.

! Dit is geen droogprogramma en moet dus niet worden gebruikt met natte kleren.

Het resultaat van het programma is afhankelijk van het weefsel: de eigenschappen van weefsels zoals acryl of Tencel® maken het onmogelijk om dezelfde resultaten te verkrijgen als met normale weefsels zoals bijvoorbeeld katoen.

### Verfrissing

Kort programma, geschikt voor het verfrissen van weefsels en kledingstukken met verse lucht. Het duurt ongeveer **20** minuten.

! Dit is geen droogprogramma en moet dus niet worden gebruikt met natte kleren.

## Opties

Met de opties kan men het gekozen programma aanpassen aan de eigen wensen.

### Droging met tijdsfunctie

Na het kiezen van een programma kan men een droogtijd bepalen door de toets Droging met tijdsfunctie in te drukken. Elke keer dat men één keer op deze knop drukt ziet men op de display de gekozen tijdsduur van het droogprogramma. Na de eerste druk op de knop ziet men op de display de maximale toelaatbare waarde voor de gekozen cyclus. Elke keer dat men daarna op de knop drukt zal men de ingestelde tijd verminderen, tot **OFF**.

Als de Droging met tijdsfunctie niet beschikbaar is, hoort men drie geluidssignalen.

De gekozen tijd blijft na de start van het programma op de display staan en kan niet meer worden veranderd na het drukken op de knop START/PAUSE.

### Start met vertragingta

Het starten van bepaalde programma's (zie *Programma's en opties*) kan worden vertraagd tot **24** uur. Druk meerdere malen op de knop totdat men de gewenste vertraging heeft bereikt. Voordat men een vertraagde start in gaat stellen, moet men controleren dat het waterverzamelvatje leeg en het filter schoon is.

### Vóór antikreukel

Wanneer de vertraagde start samen met deze optie wordt gekozen, zullen de kleren tijdens de wachttijd af en toe worden gedraaid, om het vormen van kreukels tegen te gaan.

### Na antikreukel

Wanneer men dit kiest, zullen de kleren na het drogen (ook na het koel drogen) af en toe rond worden gedraaid om het vormen van kreukels tegen te gaan. Dit is nuttig als er niemand is die de kleren meteen na het programma eruit kan halen. Tijdens deze fase is de controlelamp aan.

### Hoge temperatuur

Indien een Droging met tijdsfunctie wordt geactiveerd en men deze knop indrukt, zal een hoge temperatuur worden gebruikt en de betreffende controlelamp aan gaan. De normale instelling voor een Droging met tijdsfunctie is de lage temperatuur.

### Alarm

Aan het einde van de droogcyclus zal een geluidssignaal worden gegeven om aan te duiden dat het programma klaar is en de kledingstukken eruit mogen worden gehaald.

**!** Niet alle opties zijn beschikbaar voor alle programma's (zie *Programma's en opties*). Als een optie niet beschikbaar is en men drukt diens knop in, hoort men drie geluidssignalen. Als de optie wél beschikbaar is zal een enkel geluidssignaal worden gegeven en het lampje naast deze knop worden aangezet om de gekozen optie te bevestigen.

## Openen van het deurtje

Opent men tijdens een programma het deurtje (of men drukt op de knop START/PAUSE) dan zal de droger tot stilstand komen en:

- het lampje START/PAUSE met oranje kleur knipperen.
  - zal de timer in geval van vertraagde start door blijven tellen. Men moet op de knop START/PAUSE drukken om het vertraagde programma weer opnieuw te laten beginnen. Het lampje van de Vertraagde start knippert en op de display wordt de resterende tijd tot het gekozen programma weergegeven.
  - Men moet op de knop START/PAUSE drukken om het programma weer opnieuw te laten beginnen. De controlelampen voor de voortgang geven de huidige fase aan terwijl de controlelamp START/PAUSE ophoudt met knipperen en groen wordt.
  - Tijdens de antikreukel-fase na het drogen zal het programma eindigen. Drukt men op de knop START/PAUSE, dan zal een nieuw programma vanaf het begin worden gestart.
  - Draait men aan de handknop van de programma's, dan zal men een nieuw programma kiezen en de controlelamp START/PAUSE met groene kleur knipperen. Men kan deze procedure gebruiken voor het kiezen van het programma Koud drogen, om de kledingstukken af te koelen als men vindt dat ze droog genoeg zijn.
- Druk op de knop START/PAUSE om het nieuwe programma te starten.

**Opmerking:** Indien de stroom uitvalt moet men de voedingsschakelaar uitzetten of de steker eruit trekken; wanneer de spanning weer terugkomt drukt men op de knop START/PAUSE en zal het programma weer verder gaan.

## Sorteren van de was

- Controleer de symbolen op de etiketten van alle kledingstukken om te zien of ze met de trommel gedroogd mogen worden.
- Sorteert de was afhankelijk van het type weefsel.
- Haal alles uit de zakken en controleer de knopen.
- Sluit ritsen en haakjes, en maak riemen en lussen vast zonder ze aan te trekken.
- Wring de kledingstukken uit om zoveel mogelijk water eruit te verwijderen.

! Vul de droger niet met drijfnatte kledingstukken.

## Maximale afmetingen van de lading

Laadt de droogtrommel niet meer dan is toegestaan. De volgende waarden hebben betrekking op het gewicht van de droge kledingstukken:

Natuurlijke weefsels: maximaal **7,5 kg**

Synthetische weefsels: maximaal **3 kg**

! Om een daling van de prestaties te vermijden moet men niet teveel in de wasdroger stoppen.

## Typische lading

Opmerking: 1 kg = 1000 g

Kledingsstukken		
Hemd	Katoen	150 g
	Overig	100 g
Jas	Katoen	500 g
	Overig	350 g
Jeans		700 g
10 luiers		1.000 g
Hemd	Katoen	300 g
	Overig	200 g
T-shirt		125 g

Witte huishoudelijke was		
Tweepersoons dekbed	Katoen	1.500 g
	Overig	1.000 g
Groot tafelkleed		700 g
Klein tafelkleed		250 g
Theedoekje		100 g
Badhandoek		700 g
Handdoek		350 g
Tweepersoons laken		500 g
Eenpersoons laken		350 g

Indien men kledingstukken met synthetische weefsel mengt met katoenen kleding, dan is deze laatste mogelijk nog vochtig aan het einde van de droogcyclus. In dit geval hoeft men alleen nog een korte extra droogcyclus uit te voeren. Opmerking: terwijl men de droogtijd instelt moet men bedenken dat de laatste 10 minuten van de programma's alleen met koude lucht gewerkt wordt, waarbij er niet veel water uit de kledingstukken verdwijnt.

## Wasetiketten

Controleer de wasetiketten, vooral als de kledingstukken voor het eerst in de wasdroger worden gedaan. Hieronder worden de meest voorkomende symbolen gegeven:

- Mag in de wasdroger.
- Kan niet in de wasdroger worden gedroogd
- Drogen bij hoge temperatuur.
- Drogen bij lage temperatuur.

## Kledingstukken niet geschikt voor drogen in trommel:

- Kledingstukken met delen van rubber of dergelijke materialen, of afwerkingen in plastic (kussens of windjacks van PVC) en enig ander type ontvlambare voorwerpen, of voorwerpen met ontvlambare bestanddelen (handdoeken met haarlak erin).
- Glasvezels (enkele typen gordijnen).
- Kledingstukken die van te voren chemisch zijn gereinigd.
- Kledingstukken met de code ITLC ("Bijzondere kledingsstukken") , die gereinigd kunnen worden met speciale huishoudelijke producten voor de schoonmaak. Volg zorgvuldig de aanwijzingen.
- Was met grote afmetingen (dekbedden, slaapzakken, kussens, grote beddespreien, enz), die tijdens het drogen meer ruimte innemen en daardoor de circulatie van lucht in de wasdroger verhinderen.

## Bijzondere kledingsstukken

**Dekens en beddespreien:** acryl (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) moet bijzonder zorgvuldig en bij lage temperatuur worden gedroogd. Stel geen lange droogtijden in.

**Kledingsstukken met vouwen:** lees de droogaanwijzingen die door de fabrikant worden gegeven.

**Kledingsstukken met stijfsel:** niet samen met kledingsstukken zonder stijfsel drogen. Verwijder het grootste gedeelte van de stijfseloplossing, voordat men de kledingsstukken in de wasdroger doet. Droog niet te lang: het stijfsel wordt poeder en de kledingsstukken worden dus weer flexibel.

## Droogtijden

De tijden zijn bij benadering aangegeven en kunnen variëren afhankelijk van:

- Hoeveelheid water in de was na de centrifuge: handdoeken en delicate was bevat nog veel water.
- Weefsels: kledingsstukken met hetzelfde weefsel maar met andere weefpatronen en dikte kan een andere droogtijd hebben.
- Hoeveelheid was: afzonderlijke kledingsstukken en kleine ladingen kunnen meer droogtijd nodig hebben.

- Droogte: als de kledingsstukken nog gestreken moeten worden kunnen ze eerder uit de machine worden gehaald, als ze nog wat vochtig zijn. De kledingsstukken die helemaal droog moeten zijn kunnen daarentegen langer in de machine blijven.
- Ingestelde temperatuur
- Temperatuur van de kamer: hoe lager de temperatuur van de kamer is waarin de wasdroger staat, hoe langer men op droge kleding moet wachten.
- Volume: enkele omvangrijke kledingsstukken hebben veel aandacht nodig bij het droogproces. We raden aan om deze uit de machine te halen, te schudden en opnieuw in de droger te stoppen: doe dit herhaaldelijk tijdens de droogcyclus.

! Droog de kledingsstukken niet te veel. Alle weefsels hebben een natuurlijke vochtigheid, die ervoor dient om de zachtheid en de luchtigheid ervan te handhaven.


De gegeven tijden hebben betrekking op de automatische programma's. Ook de instellingen voor Droging met tijdsfunctie zijn aangegeven om beter de beste tijdsduur te kunnen kiezen. De gewichten hebben betrekking op droge kledingsstukken.

## Droogtijden

Katoen								
Hoge temperatuur								
Droogtijden na wasbeurten met 800-1000 omwentelingen per minuut								
	1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7,5 kg
Automatisch (hrs:mins)	0:30-0:40	0:40-0:55	0:55-1:10	1:10-1:20	1:20-1:30	1:35-2:00	2:20-2:30	2:00-2:40
Met tijdsfunctie (hrs:mins)	0:30 of 1:00	1:00 of 1:30	1:00 of 1:30	1:30 of 2:00	1:30 of 2:00	2:20 of 2:40	2:20 of 2:40	2:20 of 3:00
Syntetisch								
Lage temperatuur								
Droogtijden na wasbeurten met lagere snelheden								
	1 kg		Halve lading		2 kg		Volle lading	
	1 kg		2 kg		3 kg			
Automatisch (hrs:mins)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:10		1:10 - 1:30			
Met tijdsfunctie (hrs:mins)	0:30 of 1:00		0:30 of 1:00		1:00 of 1:30			
Acryl								
Lage temperatuur								
Droogtijden na wasbeurten met lagere snelheden								
	Halve lading				Volle lading			
	1 kg				2 kg			
Automatisch (hrs:mins)	0:40 - 1:00				0:55 - 1:15			
Met tijdsfunctie (hrs:mins)	0:30 of 1:00 of 1:30				1:00 of 1:30 of 2:00			

! Dit apparaat werd ontworpen en gerealiseerd volgens de internationale normen voor de veiligheid. Deze waarschuwingen worden gegeven voor uw veiligheid en moeten dus zorgvuldig worden opgevolgd.

## Algemene veiligheid

- Het laatste deel van een droogcyclus wordt uitgevoerd zonder warmte (afkoelcyclus), om te zorgen dat de lading op een temperatuur blijft waarop ze niet beschadigd wordt.
- Deze wasdroger mag niet worden gebruikt door personen (inbegrepen kinderen) met beperkte fysieke, gevoels- of mentale capaciteit, of zonder ervaring of kennis, behalve als ze onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen over het gebruik van het toestel van personen, die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Deze wasdroger werd ontworpen voor huishoudelijk, niet professioneel gebruik.
- Raak het toestel niet aan als men op blote voeten loopt, of als handen of voeten nat zijn.
- Haal het toestel van het net af door aan de steker te trekken, niet aan het snoer.
- Laat kinderen niet in de buurt komen als het toestel werkt. Na het gebruik moet men de wasdroger uitzetten en van het voedingsnet afschakelen. Houd het deurtje gesloten om te voorkomen dat kinderen met de wasdroger kunnen spelen.
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om te controleren dat ze niet met de wasdroger spelen.
- Het toestel moet op de juiste manier worden geïnstalleerd en voldoende ventilatie hebben. De luchtinlaat aan de voorkant van de wasdroger en de uitlaat aan de achterkant mogen nooit worden belemmerd (zie *Installatie*).
- Gebruik nooit de wasdroger op hoogpolig tapijt, als de haren tot aan de luchtingang onderaan de wasdroger kunnen komen.
- Controleer dat er niets meer in de wasdroger zit voordat men er nieuwe wasgoed in stopt.
-  De achterkant van de wasdroger kan erg warm worden:  
raak hem hier dus nooit aan als de machine werkt.
- Gebruik de wasdroger niet als het filter, het waterverzamelvatje of de condensator niet op de juiste manier op hun plaats zitten (zie *Onderhoud*).
- Gebruik geen vloeibare wasverzachter in de wasdroger, maar doe dit in de wasmachine, tijdens de laatste spoelbeurt.
- Doe niet te veel in de wasdroger (zie *Was voor de maximale afmetingen van de lading*).
- Doe er geen drijfnatte kleding in.
- Doe alleen kleding in de wasdroger, die gewassen is met water en zeep, gespoeld en daarna gecentrifugeerd. Het drogen van kleding die NIET met water is gewassen kan leiden tot brandgevaar.
- Volg altijd zorgvuldig de aanwijzingen op de wasetiketten van de kleding (zie *Was*).
- Doe er geen kleding in, die behandeld is met chemische producten.
- Droog nooit kleding met ontvlambare stoffen erin (keukenolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekkenmiddelen, trementine, wassoorten, wasoplossers en haarlak), behalve als ze gewassen zijn met warm water en een extra hoeveelheid wasmiddel.
- Droog geen rubber, voorwerpen of kleding met rubber lagen, kussens met kapok, schuim, rubber, plastic, douchekapjes, waterbestendige weefsels, onderbroeken voor om de luiers heen, polyethyleen en papier.

- Verwijder alles uit de zakken van de kleding, vooral aanstekers (deze kunnen ontploffen).
- Doe er geen zeer grote en omvangrijke was in.
- Droog acryl niet bij hoge temperatuur.
- Laat elke programma met de betreffende koude fase eindigen.
- Zet de wasdroger niet uit wanneer er nog warme kleding in zit.
- Reinig het filter na elke gebruik (zie *Onderhoud*).
- Leeg het waterverzamelvatje na elk gebruik (zie *Onderhoud*).
- Reinig regelmatig de condensatieeenheid (zie *Onderhoud*).
- Voorkom dat het stof zich teveel rondom de wasdroger verzamelt.
- Ga niet op het bovenpaneel van de wasdroger staan, anders kan deze beschadigd worden.
- Volg altijd de normen op en let op de elektrische eigenschappen (zie *Installatie*).
- Schaf altijd originele reserveonderdelen en toebehoren aan (zie *Service*).

! OPGELET: stop nooit de wasdroger voordat de droogcyclus is afgelopen, behalve als alle kleding snel eruit wordt gehaald en wordt opgehangen zodat deze kan afkoelen.

## Informatie voor hergebruik en ontzorging

In ons voortdurend streven naar een beter milieu behouden we ons het recht voor om gebruikte componenten van goede kwaliteit opnieuw te gebruiken, zodat de kosten voor de Client en de verspilling van grondstoffen beperkt kunnen worden.

- Ontzorging van verpakkingsmaterialen: volg de plaatselijke normen en probeer de verpakkingsmaterialen te recyclen.
- Om het risico van ongelukken met kinderen te verlagen, moet men het deurtje en de steker verwijderen en dan het voedingssnoer zo dicht mogelijk bij het toestel eraf knippen. Houd deze onderdelen apart, zodat men kan garanderen dat het toestel niet kan worden aangesloten op de spanning.

## Ontzorging van oude huishoudelijk apparaten



De Europese Richtlijn 2002/96/CE voor de afval van elektrische en elektronische apparaten (RAEE), schrijft voor dat huishoudelijk apparaten niet samen met normaal vast huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. De afgedankte apparatuur moet afzonderlijk worden verzameld om de hoeveelheid hergebruikte materialen te verhogen en potentiële schade aan gezondheid en milieu te voorkomen. Het symbool met de doorgestreepte vuilnismand op alle producten moet aan de plicht tot gescheiden afvalbehandeling herinneren. Voor meer informatie betreffende de juiste afvalbehandeling van huishoudelijke apparatuur kan men zich wenden tot de overheden of de dealers van deze apparatuur.

## Energiebesparing en milieurespect

- Voordat men de kleding droogt moet men ze wringen om zoveel mogelijk water te verwijderen (als de was uit een wasmachine komt moet men de centrifuge daarvan gebruiken). Op deze manier bespaart men droogenergie.
- Een volle droogtrommel bespaart energie: afzonderlijke kledingsstukken en kleine ladingen hebben meer droogtijd nodig.
- Reinig het filter na elke cyclus, hiermee bespaart men energie (zie *Onderhoud*).

# Zorg en onderhoud

NL

## Onderbreking van de elektrische voeding

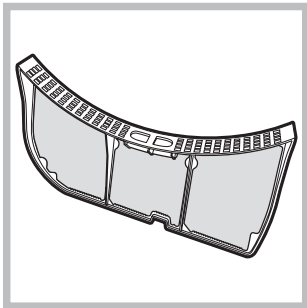
! Maak de wasdroger los van het net als deze niet werkt of als men bezig is met de reiniging of het onderhoud.

## Reiniging van het filter na elke cyclus

Het filter is van fundamentele betekenis bij het drogen: het dient voor het verzamelen van de stof, dat zich vormt tijdens het drogen.

Na afloop van de droging moet men het filter dus reinigen door het onder stromend water af te spoelen, of met een stofzuiger. Een vol filter belemmert de luchtstroming in de wasdroger met ernstige gevolgen voor: de droogtijd en het energieverbruik. Ook kan de wasdroger schade oplopen. Het filter bevindt zich vóór de afdichting van de wasdroger (zie afbeelding).

Verwijdering van het filter:



1. Trek het filter aan de plastic handgreep omhoog (zie afbeelding).
  2. Reinig het filter en zet het op de juiste manier weer terug. Controleer dat het filter helemaal erin zit: het moet opgelijnd zijn met de afdichting van de wasdroger.
- ! Gebruik de wasdroger niet zonder eerst het filter op zijn plaats te hebben terug gezet.

## Controle van het mandje na elke cyclus

Draai met de hand de trommel rond om te controleren of er nog (kleine) stukken inzitten, zoals zakdoeken.

## Reiniging van de trommel

! Voor de reiniging van de trommel mag men geen schuurmiddelen, staalwol of schoonmaakmiddelen voor inox gebruiken.

Anders kan er zich een gekleurd laagje op de trommel vormen, dit kan komen door een reactie tussen water en/of reinigingsmiddelen, zoals wasverzachter. Dit gekleurde

laagje heeft geen enkele invloed op de prestaties van de wasdroger.

## Legen van het watervat na elke cyclus

Haal het waterverzamelvatje uit de wasdroger en leeg het in een wasbak of iets dergelijks, daarna moet men het weer op de juiste manier terugzetten.

Controleer altijd dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart.

## Reiniging van de condensatie-eenheid

- Verwijder regelmatig (elke maand) de condensatie-eenheid en reinig eventuele stof van de platen door de achterkant van de condensator onder een kraan met koud water af te spoelen.

Verwijderen van de condensator:

1. Haal de wasdroger van het elektrische net af en open het deurtje.
2. Open het deksel van de condensator (zie afbeelding), maak de drie hendels los door ze 90° tegen de klok in te draaien, daarna de condensator aan de handgreep eruit trekken.
3. Reinig het oppervlak van de afdichtingen en zet de eenheid met de pijlen naar boven, controleer dat de hendeltjes weer goed zijn vastgemaakt.

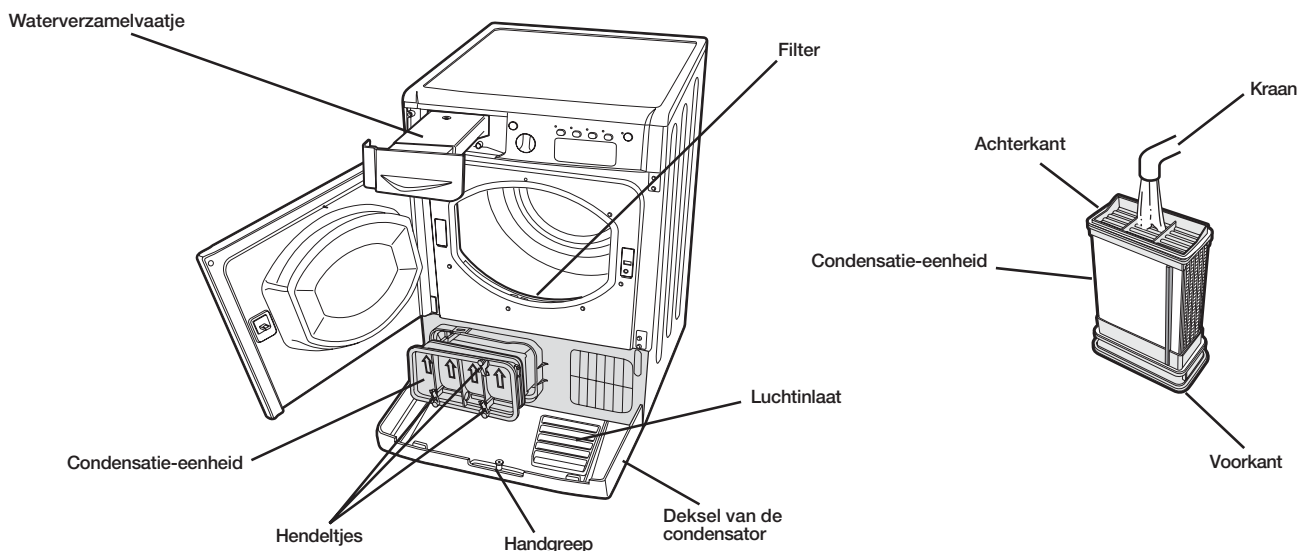
## Reiniging van de wasdroger

- De externe metalen, rubber en plastic delen kunnen met een vochtige doek worden schoongemaakt.
- Elke 6 maanden moet men met een stofzuiger het luchtinlaatrooster aan de voorkant en de luchtuitlaten aan de achterkant van de wasdroger schoonmaken om stof te verwijderen. Bovendien moet men met een stofzuiger de stof aan de voorkant van de condensator en het filter verwijderen.

! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen

! De wasdroger heeft kogellagers, die geen smering nodig hebben.

! Laat de wasdroger regelmatig controleren door bevoegd technisch personeel, zodat de veiligheid van de elektrische en mechanische onderdelen kan worden gegarandeerd (zie Service).



In het geval dat men de indruk heeft dat de wasdroger niet goed werkt, moet men, voordat men naar het servicecentrum belt, (zie *Service*) zorgvuldig de volgende hints raadplegen voor het zelf oplossen van problemen.

## Probleem:

## Waarschijnlijke oorzaken / oplossingen:

### De wasdroger start niet.

- De steker zit niet goed in de contactdoos en maakt geen contact.
- De spanning is uitgevallen.
- De zekering is doorgebrand. Probeer een ander toestel op dezelfde contactdoos aan te sluiten.
- Indien men een verlengsnoer gebruikt kan men proberen om de wasdroger meteen in de contactdoos te steken.
- Het deurtje zit niet goed dicht
- Het programma is niet op de juiste manier ingesteld (zie *Hoe men de was droogt*).
- Niet goed gedrukt op de knop START/PAUSE (zie *Hoe men de was droogt*).

### De droogcyclus start niet.

- Men heeft een vertraging ingesteld (zie *Programma's en opties*).
- Men heeft gedrukt op START/PAUSE; vóór de start van de wasdroger is er een korte vertraging. Wacht tot het drogen begint, druk niet opnieuw op START/PAUSE: anders gaat de wasdroger in pauze en zal niet beginnen met drogen.

### Er zijn lange droogtijden..

- Het filter werd niet schoon gemaakt (zie *Onderhoud*).
- Is het vaatje met water leeg? Het lampje "Vaatje leegmaken" knippert en men ziet het bericht "H2O" (zie *Onderhoud*).
- De condensator moet schoon worden gemaakt (zie *Onderhoud*).
- De ingestelde temperatuur is niet geschikt voor het type te drogen weefsel (zie *Programma's en opties*).
- Men heeft niet de juiste droogtijd gekozen voor deze was (zie *Was*).
- De luchtinlaat of de luchtuitlaten achter zijn verstopt (zie *Installatie en Onderhoud*).
- De kleding is te nat (zie *Was*).
- Er zit teveel was in de wasdroger (zie *Was*).

### Het lampje "Vaatje leegmaken" knippert, terwijl de wasdroger sinds kort aan het werk is.

- Waarschijnlijk heeft men het waterverzamelvatje niet geleegd aan het begin van het programma. Wacht niet op het signaal voor het legen van het vaatje maar controleer altijd zelf dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart (zie *Beschrijving van de wasdroger*).

### Het lampje "Vaatje leegmaken" brandt maar het vaatje is niet vol.

- Dit is normaal: het lampje "Vaatje leegmaken" knippert wanneer het vol is. Indien het lampje aan is maar niet knippert dan herinnert het alleen om het vaatje te legen (zie *Beschrijving van de wasdroger*).

### Het programma stopt maar de kledingstukken zijn vochtiger dan verwacht.

- ! Vanwege de veiligheid hebben de droogprogramma's een maximale tijdsduur van 4 uur.. Indien een automatisch programma niet de gevraagde vochtigheid detecteert binnen deze tijd, zal het toch ermee ophouden. Controleer de boven aangegeven punten en herhaal het programma; als de kleding toch nog vochtig is neem dan contact op met het servicecentrum (zie *Service*).

### Op de display ziet men de code F met een of twee nummers, de optie-lampjes en die van de pauze knipperen.

- Indien men op de display F10 of F15 ziet, moet men het apparaat uitzetten en de steker eruit trekken. Reinig dan het filter en de condensator (zie *Onderhoud*). Daarna steekt men de steker er weer in zet het apparaat aan en start een ander programma. Ziet men dan nog F10 of F15 dan moet men contact opnemen met het servicecentrum (zie *Service*). Indien er andere codes op de display staan moet men deze noteren en melden aan het servicecentrum (zie *Service*).

### Op de display ziet men "dOn" kort elke 6 seconden.

- De wasdroger staat in de modaliteit "Demo". Houdt de knoppen ON/OFF ingedrukt en ook START/PAUSE en houd deze 3 seconden vast. Op de display wordt weergegeven "dOn" gedurende 3 seconden, daarna zal de wasdroger weer normaal gaan werken.

### De Resterende tijd verandert tijdens het drogen.

- De resterende tijd is een waarde die voortdurend wordt berekend tijdens het drogen. Deze tijd wordt veranderd om de best mogelijke schatting te geven. Daardoor kan deze tijd ook vermeerderen tijdens het drogen, dit is normaal.

### De wasdroger maakt lawaai tijdens de eerste minuten.

- Het komt vooral voor als de droger voor een bepaalde tijd niet is gebruikt. Indien het lawaai tijdens het drogen niet vermindert, moet men contact opnemen met het servicecentrum.



## Voordat men het servicecentrum belt:

- Volg de leidraad voor het oplossen van de problemen om te kijken of men het zelf kan oplossen (*zie Problemen en oplossingen*).
- Anders moet men de wasdroger uitzetten en het dichtstbijzijnde servicecentrum bellen.

## Gegevens, die men moet melden aan het servicecentrum:

- Naam, adres, en postcode;
  - telefoonnummer;
  - het type defect;
  - de datum van de aanschaf;
  - het model van het apparaat (Mod.);
  - het serienummer (S/N) van de wasdroger.
- Deze informatie vindt men op het gegevensetiket achter het kijkglas.

## Vergelijkende programma's

- Programma's aangeraden voor de vergelijkende test van EN61121.

Programma (EN61121)	Te kiezen programma	Afmeting lading
Droging van katoen	Katoen <b>Kast</b>	7,5 kg
Katoen drogen strijken	Katoen <b>Strijken</b>	7,5 kg
Gemakkelijk de onderhouden weefsels	Syntetisch <b>Kast</b>	3 kg

**! Opmerking:** dit is niet een complete lijst van de programmaopties (*zie Starten en programma's*).



**Dit toestel is in overeenstemming met de volgende CEE richtlijnen:**

- 2006/95/CEE (Bepalingen voor laagspanning);
- 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (Electromagnetische compatibiliteit).